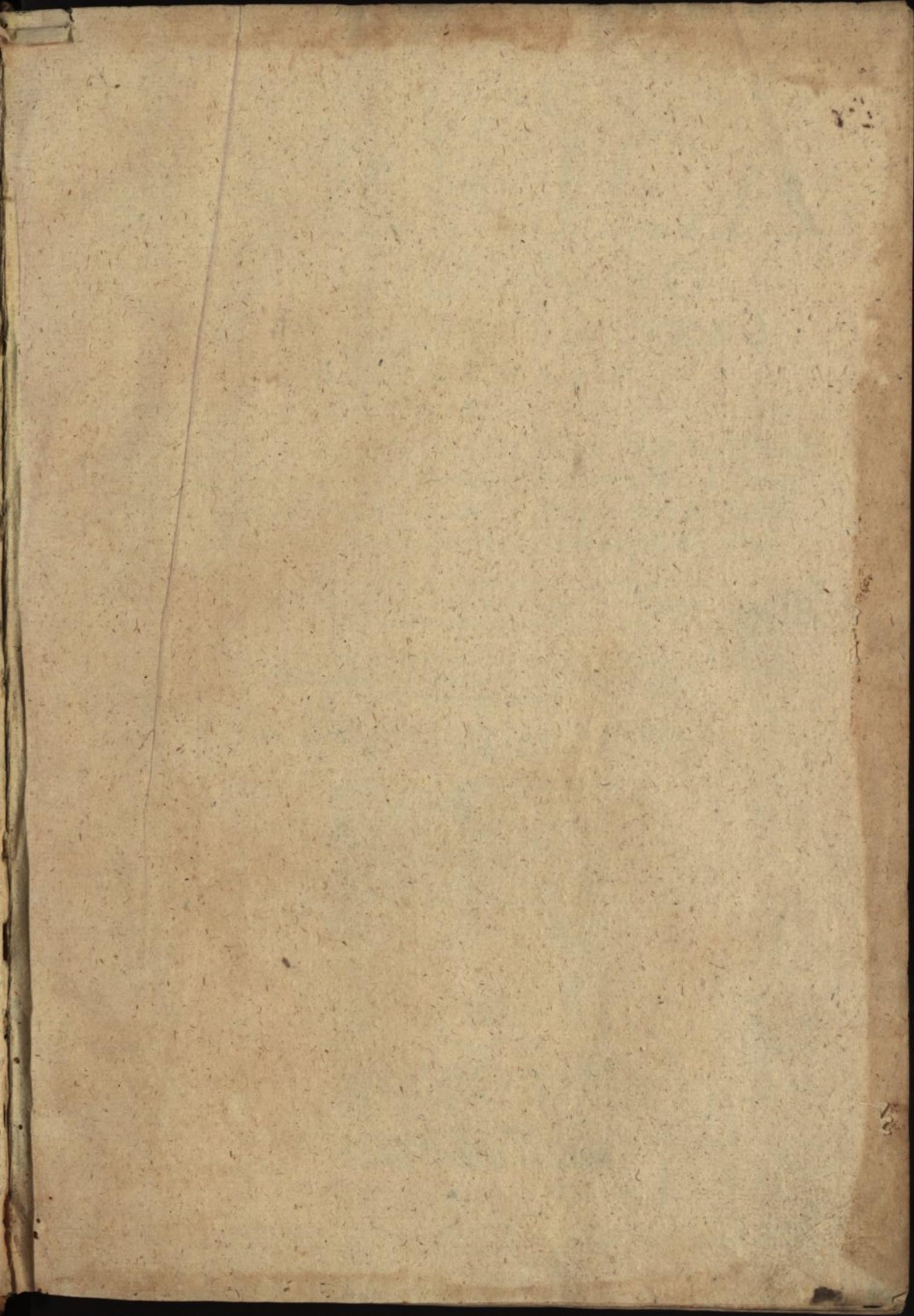
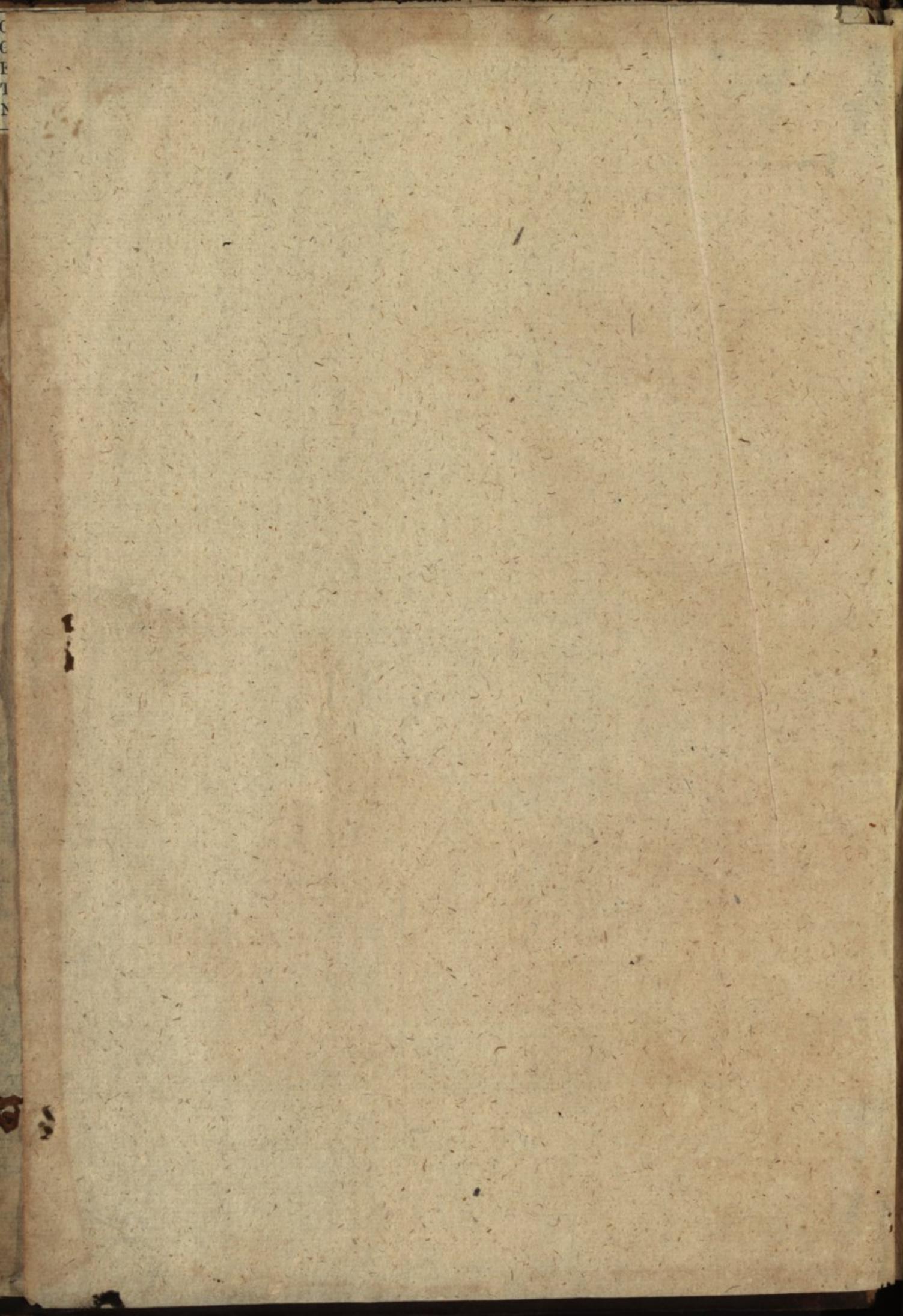
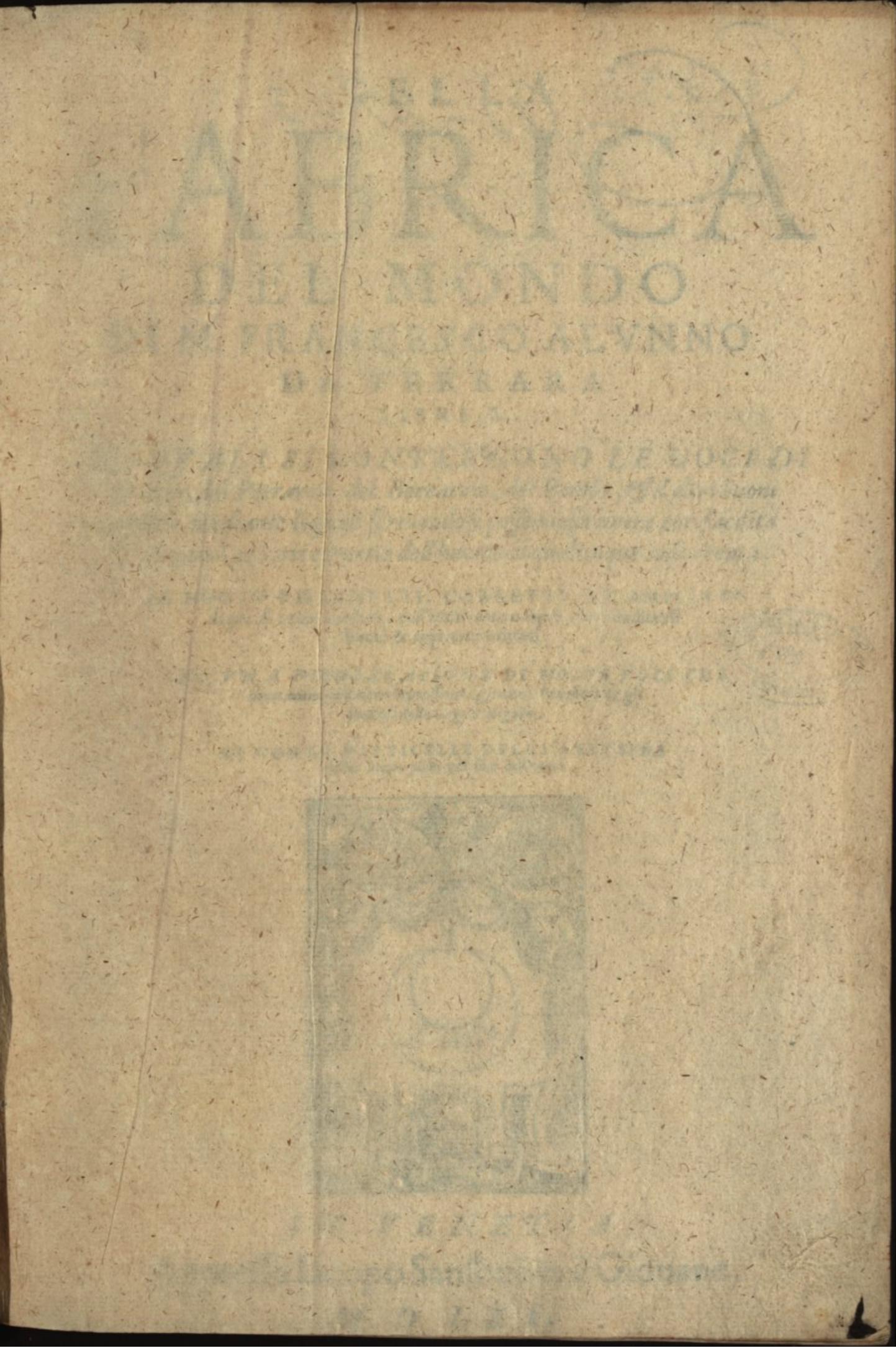


Casa 1  
Gab.  
Est. 2  
Tab. 15  
N.º 278







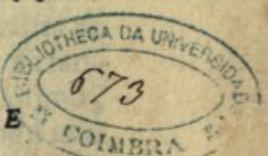
E (1) - 27 - 3

DELLA  
FABRICA  
DEL MONDO  
DI M. FRANCESCO ALVNNO  
DA FERRARA  
LIBRI X.

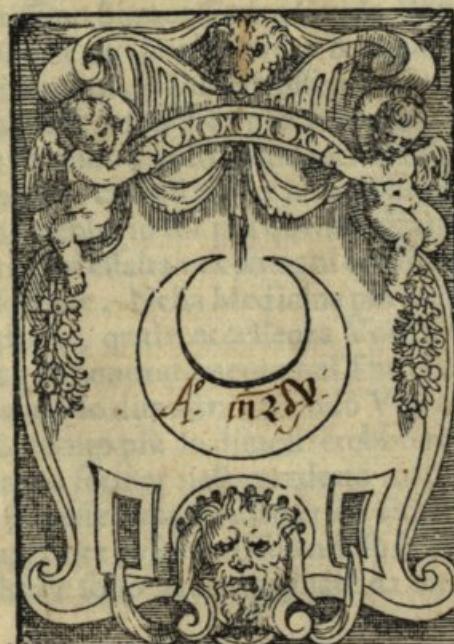
*NE QVALI SI CONTENGONO LE VOCI DI  
Dante, del Petrarca, del Boccaccio, del Bembo, & d'altri buoni  
autori, mediante le quali scriuendo si possono esprimere con facilità  
& eloquenzatutti i concetti dell'huomo di qualunque cosa creata.*

DI NUVOLO RISTAMPATI, CORRETTI, ET AMPLIATI  
di piu di 1500 uocaboli, cosi latini come uolgari, tratti da diuersi  
buoni & approuati scrittori.

CON UNA DICHIARATIONE DI MOLTE VOCI CHE  
mancano nell' altre impressioni aggiunta a beneficio de gli  
studioſi della lingua uolgare.



ET CON LE PARTICELLE DELLA MEDESIMA  
noſtra lingua poste nel fine dell'opera.



IN VENETIA.  
Appresso Iacopo Sansouino il Giouane.  
M D LXX.

DELLA  
FABRICA  
DEL MONDO  
DI FRANCESCO ALVINO  
DA FERRARA

NEOVALI SI CONTENGONO LE VOCEDI

Dante, del Parnaso, di Geometria, di Stato, di Astronomia  
andrea, medicina, chirurgia, anatomia, filosofia, etiologia, et  
G. Galileo, etiologia, di promozione di medicina, etiologia.

DI NUOVO RISATURATO, CORRETTO, ET APPROVATO

di più si corregge, cogliendo ogni cosa che sia  
mona & obsoletissima.

COTTA DI CINTA DA GIOVANNI DI MOLTA NOCI CINE

mentre la prima è del 1570, la seconda del 1571  
fornita da diversi autori.

ET CON LA PARTE DELLA MEDESIMA



AN. M. E. N. A. T. I.

Appresso Scopos Galvani Giornico.

M D A X X

# AL MAGNIFICO ET ECCELLENTE SIG. DOT- TORE ET CAVALIERE

IL SIGNOR THOMASO FILOGO  
DA RAVENNA.



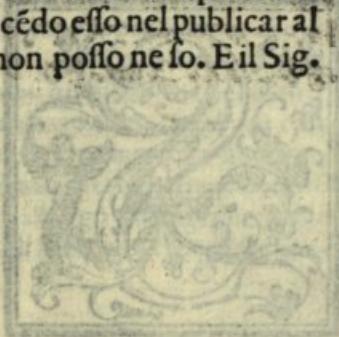
VE cose Eccellenissimo Signore , mi muouono a mandarle il presente uolume , l'una l'antica amicitia ch'è tra voi & la casa mia , l'altra il merito della uostra infinita uirtù . Quant'alla prima , non è dubbio alcuno , che innanzi a questo tempo io douea renderui quella cortesia che per me ui si dee , ma & le molte facende , e il non hauer io cosa che fusse degna del suo nome honorato mi hanno condotto fino a questa hora a non mettere in effetto quel ch'io hauea già conceputo nell'animo gran tempo fa . Quanto alla seconda non so qual sia quella qualita di

onore che Vostra Signoria , non meriti , percioche se noi riguardiamo , non a i sangui regij , non alle opulentie de beni della fortuna , ma alle ricchezze dell'animo , qual gentil'huomo priuato ? qual huomo letterato ui si dee preporre ? Sà ogn'uno quanto Vostra Signoria nella sua prima giouentù ualesse nelle lettere , percioche molti si ricordano che & disputtando & leggendo auanzaste , essendo scolaro , tutti i Dottori de uostri tempi nella moltiplicità delle scientie . La qual cosa si come ui appertò fama illustre , così fu cagione ch'essendo poi fatto Dottore diuersi Signori ui richiesero , tra quali l'Illustrissimo Signor Conte Guido Rangone ottenne gratia di hauerui per honorar la sua Corte con le uostre rare & eccellenti qualità . Ne uoglio qui distendermi in quanta riuerenza , in quanta osseruanza , & in quanta honoreuolezza il predetto Conte ui hauesse & tenesse , percioche lasciando star ch'egli per lo più guidasse l'operationi sue secondo i uostri prudenti consigli in molte sue cose importanti , rare furono quelle uolte ch'egli non ui chiamasse ornamento del nostro secolo & suo sostegno . Ma che debbo io dir poi quanto alla materia dell'Astrologia ? Io son testimonio ch'il Gaurico vi effaltauua con ogni qualità d'onore predicandoui per senza paro in quella professione . Nella Medicina poi non debbo affaticarmi a dimostrar qual frutto , qual gloria , quale eccellenza Vostra Signoria le habbia aggiunto , poich'ella l'essercita cosi honoratamente nel Theatro di questa diuina citta ; conciosia che & l'opera medesima lo dimostra , essendo Vostra Eccellenza celebre fra tutte le sorti delle persone , & molto più lo dimostrerebbono i bellissimi trattati che Vostra Signoria ha cominciato a scriuer nella predetta materia , quando le piacesse di darli al mondo , ò ch'ella hauesse tempo a metterli a fine come si spera ch'ella debba far quando che sia . Le quai tutte cose certo son notabili in Vostra Eccellenza , ma tanto più notabili quanto ch'elle sono accompagnate da uno animo Regio & uera-

mente degno di principato & di maggioranza fra tutti gli altri huomini. Conciosia  
ch'io so pur troppo bene che la Vostra Eccellenza amando i uirtuosi d'ogni maniera,  
tanto ha piacere & diletto quanto ella gli fauorisce & gli aiuta. Di qui è che con sem-  
piterna vostra gloria mouendoui con honorato fine, a esempio di quei grandi che  
hanno ma non fanno spendere, fondaste con tanto honore il Collegio del Rauenna  
nello studio di Padoua, per lo quale effetto con magnificenza marauiglosa compra-  
ste un Palazzo illustre, & conueneuole a qualunque gran Principe si uoglia de tempi  
nostri. Al quale aggiugneste poi pur con la medesima grandezza d'animo, la ricca  
& bella possessione ch'ha suo luogo & tempo dee seruir per nutrimento de poueri ma  
belli intelletti che s'applicano a gli studi, per dar loro modo & uia di farsi huomini  
illustri. O bellissima e ueramente degna operation d'esser celebrata dalle penne d'o-  
gn'uno. O segno manifestissimo & marauigoso di huomo tra tutti gli altri eccel-  
lente, che se noi consideriamo i Principi, che marauiglia faremo delle cose loro,  
quando un Caualiero honorato come Vostra Signoria, non solamente concorre  
con loro nell'operationi, ma gli soprauanza di gran lunga? Voi Signore meritate  
ueramente le statue, conciosia che i meriti si considerano quanto alle uirtù non quan-  
to alle uanità mondane. Et per questo conto, qual premio non ui si richiede? Sarà  
testimonio perpetuo della bellezza dell'animo uostro, la Chiesa Illustre di San Giu-  
liano in Venetia, la qual posta nel più eletto sito d'Italia & fatta da uoi con splendi-  
dezza reale, mostra a ciascuno quanto uoi siate & religioso & pietoso, conciosia che  
hauendo riparato al bisogno de uirtuosi, ui sete poi riuolto al culto diuino, il quale  
allargando, & accrescendo & per uostra particolar diuotione, & per mostrare al-  
trui, qual uia si dee tenere nelle cose della religione, ui sete acquistato la gloria di  
Dio & de gli huomini. Di qui è che crescendo tutte le cose uostre di bene in meglio  
& auanzando ogni giorno in honori honesti & modesti secondo la bontà & amore-  
uolezza uostra, sete da buoni lodato, da uecchi inuidiato & da giouani celebrato &  
esaltato. Conciosia che risplendendo uoi tutta uia come uiva lucerna su gli occhi di  
questa Città, ch'è la prima del mondo, tanto riuscite tra gli altri notabile & degno,  
quanto che l'operationi predette son senza esempio & di uoi proprie & conueneuoli  
alla uostra uirtù. Ma perche uado io con la picciola nauicella del mio ingegno en-  
trando nel profondissimo & largo mare delle lodi che ui si conuengono? perche mi  
presumo io di raccontar quelle tante cose ch'io debbo tacere, non essendo bastante a  
riuscirne? Certo che si come lo huomo che non ha forza non si dee porre a combat-  
ter con piu ualoroso di lui, così chi è soprafatto da meriti di colui che si toglie a lo-  
dare, non dee essercitarsi nelle parole, non hauendo ne copia, ne modo d'esplicar  
l'altrui lode. La qual cosa si come è uera, tanto è piu uera, quanto ch'essendo hora  
la Magnificentia Vostra meritissimo Guardiano Grande della Scuola di San Marco,  
soprauanza con l'opere sue magnifice & grandi, non solamente tutti coloro che fu-  
rono per auanti in cotelto officio, ma & quelli che uerranno, & anco uoi medesimo  
sopra le uostre forze. Percio ch'io odo dir dalle bocche comuni delle persone loda-  
te, che non fu mai nessun altro, che con piu destro modo, che con piu accorta ma-  
niera, che con piu amabile humanità gouernasse, intrattenesse, & guidasse il con-  
sortio di tanti huomini diuersi di professioni, di humor, & di fantasie come son quel-  
li che son sottoposti, e in tanto numero, alla Magnificentia Vostra di quel ch'ella ha  
fatto & fa nel suo reggimento. La qual cosa si come non è picciola, anzi importante  
& la prima che dee hauere ognun che gouerna popoli e comunanze, così è la piu Illu-  
stre tra tutte l'altre eccellenti qualità che habbia lo huomo. Percioche dalle prede-  
te nasce la liberalita, intorno alla quale, fa tutta Venetia, con quanta larga mano,  
la Vostra Eccellenzia nel principio dell'officio suo, s'essercitasse generosamente soue-  
nendo in gran numero i poueri & bisognosi della sua comunanza. Et nasce parimen-  
te la

te la Giustitia, nella qual parte, ui acquistate tutta uia la gratia comune, non uolendo alterar ne ecceder gli ordini debiti & giusti, & non sopportado ch' i buoni sien senza premio, e i rei senza pena, di maniera che io sentendo di già darui titolo di padre de uirtuosi, mi sono sommamente allegrato ch' il semè delle generose & numerose sue uirtù produca così gratti & honorati frutti à beneficio d'ogniuno et à sua perpetua memoria. Et perciò come ho detto prima, io le sono obligato, ho uoluto in segno del l'amor ch' io le porto, mandarle il presente libro, il quale si come quello che ua per le mani d'ogniuno non solamente in Italia per l'utilità sua, ma in tutte l'altre parti del mondo, così sarà testimonio della ruerenza ch' io le porto, facédo esso nel publicar ai legenti nella sua fronte i suoi tanti meriti, quell'oficio ch' io non posso ne lo. E il Sig.  
Dio la conserui.

Dio la conserui.



Cotwo

# FRANCESCO ALVUNNO

A L E T T O R I .



E T R A Scrittori io solo fosse ripreso di hauere alle uolte errato, o di no hauere sodisfatto all'opinione di tutti, mi parrebbe non essere sottoposto alla natura de gli huomini comunemente atti ad errare, & haurei troppo piu gran priuilegio de gli altri, d'esser libero da morsi della ripresione, & da uarii, & diuersi giudicii di quasi infiniti lettori, che piu ageuolmente incolpano l'altrui compositioni, che si pongano a scriuere, & ad essere oltraggiati da quelli, che piu fanno, o sono piu inuidiosi, i quali il piu delle uolte mettono nella bisaccia che dinanzi portano, i difetti del compagno, & in quella dopo le spalle i loro propri, oltre che mi dorrei molto della ingratitudine uafatami, per hauere io assunto tante fatiche per giouamento de gli huomini, & hora riportarne piu tosto biasimo, che rimuneratione (al men che sia) d'animo grato, se non di lode. Ma

perche conosco hauere de compagni assai & che forse saranno piu quelli che accetteranno in buona partela mia pura intentione, che gli ingeniosi nell'opere altrui, ho giudicato, che non sia fuor di proposito renderui ragione del mio pensiero di questo essermi dato allo scriuere, & ultimamente a pigliare assunto di comporre questa opera da me nominata la Fabcica del mondo, difendendo tal nome tenuto forse alquanto arrogante dal giudicio d'alcuno. Et percio a uoi piu che ad altri, ripetendo alquanto d'alto l'origine delle mie compositioni, dico, che il desiderio della immortalità, ch'è stato in ogni tempo acceso delle suegliate menti de mortali, ha sempre commosso gli animi loro a quelle grandi imprese, che potesse ro giouare alla publica utilità de gli huomini, che uerranno. Et di qui usauano i Romani, per incitar gli ani mi di ciascuno di giouare al mondo, di consecrare a quelli tale statue di bronzo, o di marmo, ne per altro fine, che per acquistare nome eterno, furono alzate al cielo le gran Piramidi d'Egitto. Ma perche queste & quelle erano medesimamente soggette alla acuta lima del tempo, fu trouata la Historia, che porta il nome de mortali per infiniti secoli, & sola si difende dal rabbioso morso di quello ingordo serpente, che se stesso diuora. Onde nacque tanto desiderio ancho ne casti, & gloriosi petti d'essere portati dalle spalle di questa nemica di morte per le uoci de lgi huomini, che Cicerone non si uergognò di uoler persuadere a Luccio, che nel farlo immortale cō gli scritti suoi, uolesse alquāto trapassare i termini della Historica ueritā. Io adunque mosso da questo naturale, & uniuersale disio, mi son sempre storzato con uirtuose fatiche a giouare a coloro, che con l'ali della diuina uirtù cercano ogn' hora di poggiare al cielo. Et perche io non penso, che alcuna altra ui ritù sia tanto frequētata al presente nel comune uso de gli huomini, quanto è la professione della uolgare eloquenza, & conoscendola nondimeno innuilluppata nelli ciechi errori piu che tutte l'altre, per essere i termini suoi quā, & là uariamēte sparsi ne giardini de i tre fondatori di questa lingua uolgare, ho sempre cercato con le mie laboriose opere, & fedeli, di trarla di tenebre, & illustrarla secondo le picciole forze del mio debole ingegno, anchora che occupato in altri uirtuosif esercitii. Ne mi è paruto molto lo hauer dato in luce le osseruationi del Petrarca, & le Richezze della lingua uolgare, che ho uoluto anchora cō piu alto soggetto mostrare, la uera strada di non andar piu errando mentre che altrui piacerà di stare in questa nostra Fabrica. Non mi sia scritto ad arroganza di aspirare con tanta mia bassezza alla immortalità, percioche nelle cose grandi lo sforzo di chi che sia non dee essere defraudato della maritata lode, ma commendata la industria, & tenuta per uirtù l'audacia, & lo hauer uoluto basteuole. Percioche non son io nuouo Appione grammatico detto Ciēbalo del mondo, o Timpano, che si persuadea di far qualunque persona immortale, ch'egli hauesse nell'opere sue nominata. Anzi uo io con l'animo sempre baslo, et per terra, et presumo di me medesimo assai meno di quello che molti pensano, come huomo che (quantunque sia difficile) pur oso di attribuirmi il conoscimento di quanto cape, & abbraccia il mio poco sapere. Ma cō tutto cio sento soffiare no so che uēto che alquāto mi molesta l'orecchie. Percioche alcuni nel primo incōtro di questa opera, senza hauerne forse letto di quella piu oltre, offese dalla grādezza del titolo, hāno detto che no è alcuno si ardito, che si possa dar uāto di fare al cuna fabrica del mondo si perfetta, come quella, che fe il gran Padre, & creatore di tutte le cose. Alli quali per mia difensione rispōdēdo, pregherò ciascuno, che no uoglia cosi tosto giudicare del Titolo, se prima non ha bene considerata tutta la contīnza dell'opera. Percioche io ad imitatione di molti Greci, & di Latini altresì, c'hāno intitolato le loro opere cō nome di Cornucopia, di Casa, o di Fauo di mele, di Pan dette, di Biblioteca, o di altri nomi somigliati, ho così nominata l'opera mia per essere la Fabrica di Cosmo,

cosmo , nella quale non intendo di formar stelle , Pianeti , ne Elementi , o diuersità di paesi , et d'anima li , ma si come nella Fabrica d'Iddio si trouano tutte le cose create , così nella mia opera si leggono tutti i modi , et le uarie proprietà di parlar di quelle , secondo il leggiadro stile dell'i tre facondissimi autori , che sempre ci sono sicura scorta , et chiaro lume per condurci alla uolgare eloquenza . Meritamente adunque si può dire Fabrica di cosmo quella che contiene in se il uero modo del parlar Thosco di tutte le cose create , la quale è fondata sopra dieci salde colonne per firmissimo fondamenro di questo ricco edificio , le quali sono Dio , cielo , Mondo , Elementi , Anima , corpo , Huomo , Qualità , Quantità , et Inferno , et chi s'appoggerà ad una di queste , uolendo ragionare di quei subbietti ch'ella sostiene , potrà gir sicuro di non cader mai nel comune errore della cieca ignoranza . Et s'alcuni per auentura mi uolessero notare d'infamia di ladro , per hauer rubato da diuersi scrittori buona parte di ciò c'ho detto , risponderò loro che di cotai furti si aueggono piu che gli altri i ladri , et mi difenderò con quella trita , et uera sentenza che non è cosa detta che non sia prima detta . Raccogliete adunque benigni et ingeniosi giudici delle mie fatiche , queste lunghe uigilie con quella serena fronte che si conuiene all'amoreuole affetto che mi sospinse a così ardita impresa . Et se alcun altro fosse che uolesse riprcndere con maluagia et ingrata mente questo dono ch'io faccio hoggi al mondo , uoi con la prudenza uostra difendetelo , conservatelo et mantenetelo in pregio , che s'io conoscerò che le fatiche mie trouino appo uoi sicuro et grato albergo , m'ingegnerò alla giornata di piu sempre gratificarvi , et sicuramente mi porrò a publicare de gli altri frutti che già si matuрано nel giardino di me nato per giouare a molti si dele Alunno .

人所好之，故其名也。此皆以爲美也。

СИЛАТИ ТЕЛЛОВА

# AVVERTIMENTI INTORNO ALLA DICHIARAZIONE DELL'OPERA.



Non si sono posti i numeri dinotanti i luoghi dell'auttore allegato. Perciò che già sono nelle ricchezze della lingua uolgare alle uoci usate dal Boccaccio, & nelle osseruationi a quelle del Petrarca, opere già poste in luce.

Non citiamo tutte le uoci del Boccaccio, ne a fatto quelle del Petrarca, & di Dante, non però lasciamo alcuna di quelle, che piu sono in proposito.

Non si è osseruato l'ordine dell'Alfabeto, perche uolendo parlare di una materia, & cioche sotto quella si comprende, non si haurebbe potuto osseruare tal ordine, non resta però che la Tauola, ouero l'Indice non serua al medesimo.

Le uoci approbate si debbono intendere del Petrarca, di Dante, & del Boccaccio, intendendo però quelle del Decamerone, & non dell'altre sue opere.

La doue citiamo l'Indice nell'opera, si debbe intendere le ricchezze della lingua Volgare.

Tutte le uoci Volgari hauranno i suoi latini, & in quanti modi latinamente si possono esporre.

Noi usiamo nelle autorità (doue occorre) Ph, in uece della F, & cosi la H, nelle uoci che ueramente uengono da Greci da Latini, & si come sempre usarono i nostri tre approbati auttori, auuenga che al presente quasi del tutto si schifi, & di ciò nell'opera nostra della lingua Volgare & Latina ampiamente ragioneremo.

## AUTORI CITATI NELL'OPERA.

PET.	Petrarca.
DAN.	Dante.
BOC.	Boccaccio.
ARI.	Ariosto.
SAN.	Sannazaro.
VIR.	Virgilio.
ALV.	Alunno.
T.	Tale auttore.
BEM.	Bembo.

Gli altri sono tutti distinti.

## ABBREVIATVR E DELL'OPERA.

AM.	Ameto	Vel.	Volgare.
PH.	Philocolo.	Sin.	Singulare.
LA.	Labirinto.	Plu.	Plurale.
FI.	Fiammetta.	Mas.	Masculino.
EP.	Epistola conf.	Fem.	Feminino.
VI.	Visione amo.	Soft.	Sostantiuo.
LA.	Latino.	Adie.	Adiettiuo.
GR.	Greco.	Aduer.	Aduerbio.
PR.	Prouenzale.	Dim.	Diminuiuo.
AS.	Asolani.	Vo.	Voce o uocabolo
META.	Metaphora.		

# INDICE DI TUTTE LE VOCI VSATE DAL PETRARCA, DAL BOCCACCIO, DA DANTE, ET D'ALTRI BVONI

AVTORI.



Con gli suoi uari significati, u-		abomineuole, che ual maledetto	579	nare	718
di a	1830	abomineuole, che ual puzzolente	1812	acconcio, uale accomodato, atto	718
a, in uece di nome, & nel senso		abondante, & abundantemente	229	accortare, per numerare, far coto, & per por-	
del datiuo, dell'accusatiuo, e		abondanza & abundantia	229	si con gli altri in compagnia. 1381. 1696	
dell'ablativo. 1830. 1831		abondare uerbo	229	accoppiare, per giungere insieme	1711
a, aduerbialmente, & anco aduerbialmente		a brano a brano, che uala pezzo a pezzo.	1769	accorar, per dar attanno che prema il cor.	1310
replicata. 1831. 1832		absenza, absentia, & assenza	969	accorciare, per abbreviare	297
a, con larticolo nel numero del piu, & del me-		acantho herba e fiore, & appo alcuni la bran-		acordare per componere	710
no & con linfinito, & replicata per orna-		ca ursina herba	1169	accordatore il compositore	710
mento	1833	a calo, cioè a forte	158	accorgere nome, & accorgere uerbo.	743
a, con la che, cioè a che	1833. 1834	accadere, per far bisogno, auenire, occorrere.	158	accorgimento, lo auendimento	742
a, in uece della particella con & della per la-		accassfare, il medesimo che accieffare.	1408	accorsi uoce araba, che uale aiuto	507
tina, & pro in, pro prope uel secus, pro iux-		accampare, per capi eggiare o por campo.	498	accorto, ual prudente, sagace, astuto	742
ta, secundum, uerius, prx, elis nolis, hinc,		accapigliare, per azzuffare	1330	accosciare, per ledere come fanno le donne	
hucusque, ad quid, uel quorsum, cir, ca, da,		accapricciare & ricapricciare	1290	quando aggiungono le gambe alle coscie	
di.	1834. 1835	accarnare, per prender carne	1320	che si accolgono in uno	1447
a dispetto di te, cioè contra il tuo uolere.	571	accasciare per scemare & diminuire	850	accostare per approsimare	971
a penello cioè perfettamente	811	accattare, per toglier ad impresto, & per tro-		accozzare, per aggiungere, & per sommare,	
ab particella lat. usata anco da uulgari. 1836		uare	1494	& per contrastare o combattere	590
abachiera, cioè maestra di far conto	785	accoccare, per far cieco, cauar gli occhi.	1345	accrescere nome, & accrescere uerbo.	1590
abachista, il computista, cioè che tien conto		accedere, per uenire & appropinquare.	1479	accrescimento, uale aumento	1590
de libri	785	accieffare, per accaffare, cioè pigliar per cesso.		accumulare, per far cumulo	1701
abada, uale a requisitione, a speranza, & alcu-		accelerare per affrettare, sollecitare, & andar		accusa, la querela	601
na uolta a perdimento di tempo.	1281	prima, o innanzi	1495	accusare per incolpare	602
abantico, uale anticamente	250	accendere, per infiammare	988	acerbamēte, ual acramente, malamēte.	1644
abastāza, cioè a sufficiēza, uedi bastāza. 1763		accendimento lo ardore	987	acerbo, ual aspro, fero, duro, arcigno, im-	
abate, & badessa	246	accennere, per far cenno	1348	mature non abonito	1644
abbacinate, il medesimo che abbagliar.	1347	accento, la risonantia, o tuono del dire.	1382	acerero albero	1159
abbagliare, per abbarbagliare, offuscar la ui-		accertare, per certificare	1677	acetò il uin forte	120
sta	1347	acceso uale infiammato	987	acetoso, uale agro	1643
abbaianti, ual latranti	1206	accetta arma nota	494	a che, ual perche	1851
abbaiare, per latrare cioè far la uoce del ca-		accettar, per riceuere gratamente	430	a ciò, & accio, che uale qsto, a quello,	1836
ne	1205	accetto, che significa grato	430	A C Q V A elemento noto	1014
abbaiatori, per meta, maldicenti	1206	acchetare per acquetare	717	acqua lanfa o nanfa	1637
abbanato il bando dunanno	588	acciaio metallo noto	1137	acquario segno celeste	863
abbandonare uerbo	1484	acciaio & accialino, il focile con che si batte		acquattare per ascondere, appiattare,	373
abbandonato, cioè derelitto	1485	il foco	993	acquazzolo, luogo abondante dacqua.	1015
abbandono & inabbandonato	1485	accidente & accidenti	157	acquedotto, ual condutto di acqua	1078
abbarbagliare, il medesimo che abbagliare,		accio & a ciò, che uale a questo a quello, o a		acquietare, per pacificare, placare	716
abbacinar, & offuscare	1347	tal caso	1836	acquistare per auanzare	762
abbarbaglio nome	1347	accioche, uale a finche	1836	acquisto lo auanzo	762
abbarbicare, per appigliare & attacare.	54	accisnare per moleflare	1298	aero & agro	1643
abbassare, per humiliare, inclinare	1782	acciuire, per dare e cambio, uocabulo merca-		acume dellochchio, cioè la uirtù uisua & anco	
abbattere, per abbasfare	1782	tantelco, che hor si dice ciuire	760	dinota acuita & sotigliezza	1336
abbattere, per incontrare	605	accilne, ual inchinate	155	acuto ual pungente, sottile in punta	528
abbattere p arriuare, o giungere a caso.	1040	accoccare, per fargliela	437	acuto, che ual sottile dome dingegno acuto.	1799
abbattere per rouinare	451	accoglienza lo abbracciamento	1563	ad prepositione & prima con nomi delle cit-	
abbellire, per far bello, ornare	664	accogliere, per ricuere con benignita.	1563	ta con uerbi significanti statu & moto, &	
abbicare, per far bica, cioè cumulo	1126	accoglier, per adunare	1700	replicata, & ad pro uerius, pro in, pro per	
abbondanza & abundanza	229	ccogliere p aggiungere allimpruiso.	1478	& ual per tempo, appresso.	1836. 1837
abborair, per maturare	1181	accoglitor, cioè che accoglie.	1563. 1700	adagiare per accomodare	718
abbracciamento & abbracciamenti	676	accomandare per raccomandare	410	adagio il medesimo che agio	718
abbracciare uerbo abbracciari	676	accomoda e, per adagiare	718	adamante & diamante pietra preciosa.	1138
abbreviare per accurare, racorciare.	297	accomodato, uale agitato	718	addirare per accorgere, auedere	744
abbruciare & bruciare	990	acomodiò, la comodità, lo agio	718	addentare per mordere	1367
abbruciato & arso	990	acomunare, per far comune	1570	addestrare per guidar il cauallo per le redi-	
abbruiare per far buio, cioè scuro	1807	accompagna e, per alliotare	1574	ne.	1209
a bel studio, cioè uolontar amente	1282	acconciamente, ual attamente	718	addimādere, dimandare & domādere.	1399
abete, albero noto	1159	acconciare, per accomodare, addattare, or-		additare per moitrire a dito	1426
ab eterno, ual sempre & da principio.	1608			addobbare per ornare & per uestire	726
ab experto, ual per preua	1648			addogliare per far o per dar doglia	1305
abhortire, per hauer in odio, a schiuo.	565			adolciare, per far dolce	1941
abiffo, ual baratro, profondità	1133			addop piare,	

T A V O L A

addoppiare, per far doppio	1728	afferrare, per pigliare, tener fermo	354	agricoltura, la coltura de campi	302
affortunare, per dormire	1557	affettionare, per porre affetione	708	agro & acro, uale acerbo, aspro, molesto, &	
addollare, per andare adosso	1775	affettione, ual affetto, amor, desio, uoléta.	707	dile uolte crudele	1643
adduare, per duplicare	1709	affetto, uale amore, desiderio	707	agrume, uale acerbità, ama itudine	1643
adducere, p-conducere, & per allegare	412	affettuoso, ual pieno di amor	708	aguato uale isidia, ingáno, nascodiméto,	582
adeguare, il medesimo che agguagliare.	1660	affibbiare per allacciare fibe	253	aguerfare, per agguagliare	1660
adempire, per sodisfare & fattiare	1607	affidare, per assicurare	29	aguglia, in uece di aquila	1002
adentro, aduerbio, i. innanzi	963	affigere, per fissare & fermare	1286	a guifa, uale a forma, a modo	1556
adescare, per inducere gli uccelli con esca al		affinare, per far fino, cioè riducere a perfet-		aguti & aguzzi, cioè sottili in punta	528
la rete, & per meta.	1597	tione		aguzzar p far sottile, e far la pata,	128.1799
adesso, aduer. che ual al presente hora.	2494	affisare, per mirar sottilmente	1345	aguzzatore quello che aguisce	1799
adefit paumento anima mea	54	affisare, per fermare	1268	aguzzo & acuto, cioè sottile in punta, o pun-	
adhor, ual al presente, adesso	267	afisso, uale aggiunto & ristretto	58	tido	1799
adhor, adhor, ual tal uolta, alcuna uolta, o		affittare, per locare	951	A H, interiezione che dimostra affetto di	
qualche uolta	267	affigere & affigarsi	1308	umanità	1826
adhuggiare, che uale adombrare di ombrá	624	afflitione & afflictioni	1308	ah, in uece di ahi con sospiro	1826
che noce		afflitto, ual mestio, lasso, debole	1308	ai & hai uoce con sospiro	1826
adietro, quando dinota tempo passato.	288	affogare & affuocare	982	aia, & aiuola il dimin. di aia	1107
adietro, quando dinota mouimento	1471	affocato, uale infiammato	982	aimé & oime uoce di dolore	1826
adietro, quando significa stanza	965	affogare, per attuffare, sommergere, o anne-		aia & aiuta il soccorso	506
adimare, per uenir dallo alto al basso.	1783	gare	1036	aitare & aiutare	507
adirare per corruciarisi	564	affollare, p sospirare, hanclare & asfare.	1825	aiuola il dimin. di aia	1107
adirato, ual crucioso	564	affondare, per sommergere	1038	aiutare & aitare	507
adito, ual ingresso, lo itroito, la uia étrata.	925	affrangere per rompere	446	aiuto & aita	506
adiuenire, per auenire, incontrare	158	affrappe per stratagliare	530	aizzare p irritare & prouocare ad ira	595
admettere & ammettere, p accettare	426	affrenare & raffrenare & frenare	1213	al articolo & in uece di nel & di in	1838
adocchiare per guardar sottilmente	1336	affrettare, per sollecitare	1496	al da fezzo, cioè a l'ult. mo	1626
ad ognihor, ual di continouo	267	affrontare, per porsi al contrasto	607	al tuo dispetto.	571
adolescenza & adolescentia	1530	affumicare, per assumare	992	ala & alla articolo	1839
adombrare, per fare ombra	624	a gara, uale a proua	1649	ala, ale & ali con cui uolano gli uccelli, &	
adombrare, per spauentare, che è proprio de		agruolare, p facilitare & fare ageuole	672	con cui nuotano i pesci	999
caualli & de muli	1217.624	ageuole ual facile, trattabile & quello che si		alabastro è specie di marmo candido, fino, &	
adonate, in uece di adunare	1698	mostra ad altri grato	671	trasparente	1138
adoperare, per operare	845	agenolezza, uale facilita, gratia, piacere &		alamani sono i Tedeschi	1500
adotare & orare	34	uantaggio	671	alano cane da caccia, cioè can leurieri.	1201
adontare, per fare ingiuria & dispetto	578	ageuolmète, ual facilmete, leggiurmète.	671	alba del di, l'aurora	652
adorezza, la ombrá & il rezzo	624	aggelare per congelare	856	alberello uaflo di terra picciolo	830
adorezzare, per ombrare, far ombra	624	agghiacciare, per gelar fortemente	856	albergare per alloggiare	931
adornamento & ornamento	725	aggiornare per far giorno	260	albergatore lo alloggiatore	931
adornare & ornare	735	aggiare per circondare & far circolo	160	albore & arbore & arbulcello	1153
adolto che ual sopra	1775	aggiatasi il rauolgmento	160	albero & arbore da naue	1050
aduersario & auersario	548	aggiugere & aggiungere, per arruolare.	1476	albore la bianchezza	814.625
aduersità & auersità	168	aggiugere p cogiungere, & accrescere.	1677	alchimia, la archimìa	1137
aduerlo & auerlo	168	aggiuntare, per appressare, auincinare	973	alchimisti gli archimisti	1137
adulare, p lusingare, bladire, addolcire.	675	aggradire, per piacere, sodisfare	398	alcione & Ceice uccelli c'habitano alla ma-	
adulatrice & adulazione	675	aggrappare, per ari appare, appiccare, affer-		rina	
adulatore, il lusingheuole	675	are	1781	alcuin, alcuna, alcuno	1840
adulterio, il stupro	683	aggroppare per annodare	347	alcuña cosa, e alcuna uolta.	1269.1281
adulto, ual cresciuto	1590	aggrauare, per calcare, caricare, molestare,		aleppe, anzi più tolto a l'heppe, che uale ale-	
aduna, aduer. che uale insieme	1575	annicare	1753	hebbe	1835
adunate per raccogliere, giungere, unire, cò-		agguagliazá, la parita, equalità, eqta.	1660	algente bruma, che uale freddo uerno	855
uocare, congiongere insieme	1698	agguagliare p far uiguale & adeguare	1660	alimento, il nutrimento	1599
aduncu, ual curuo	1693	aghiado, ual fatto freddo, & per met. taglia-		a limprouiso, & à limprouila, che uale impe-	
aduncare per piegare & incurvare	1693	to a pezzi	1616	satamente, in uno instante	294
ad un tratto, cioè in una uolta	1705	agiato, uale accomodato, a to, i assetto.	718	aliso fiore	1177
adunque & dunque, che ual come	1630	agile, uale destro, disposto, leggiadro, & leg-		alitare, per fiatare	1593
adunque aduer. che ual perfettamente & co-		gieri della persona	1502	alito, lo asbelito, il fiato	1593
clusione della cosa	1630.1838	agio, il comodo, la comodità	718	alla, allo, alle, alli, articoli	1839
aduersare, per assuefare	1561	agioco & in gioco, aduerbio	697	alla nome, che è misura di duo bracci	alla
A E R E, & aria elemento noto	995	agitare per commouere	453	Fiaminga	1760
aere, in nece dello aspetto	1410	aglio frutto noto d'odor, e sapor acuto.	1184	alla distesa, come correre alla distesa	1791
a fatto & affatto aduer.	1740	agnus dei, noce latina	1201	alla sfuggita, aduer. che uale tosto, & naico-	
affabile, ual facido & facile del parlare.	704	ago la gusella per cusciere	1201	samente	1489
affamare, per patir fame	317	ago, in uece della puntura, punta, o beseuio	1534	alla grossa, cioè alla buona, o alla semplice	
affamato, ual pieno di fame	317	della uespe, o dell'alpa	1534	1249	
affangare & infangare, per empire & abbon-		ago & aghi da pomolo che usano le donne		alla improuisa, o all'improuiso	294
dar di fango	1098	per acconciare i ueli in capo	1534	alla lunga, aduerbio	1799
affannare, per dare affanno	1305	agognare per Bramare & pensar desiando, o		alla mano, cioè in pronto	1502
affannato, uale anfio	1304	con ansietà temere	1272	allacciare, per legare	337
affanno, la ansietà, la molestia	1304	agonie, era luogo in Roma dove si còbatteva,		allagare, per inondare	1080
affasciare, per fare fascio	1752	& p ciò si piglia p ogni còbatiméto.	502	allargare, per ampliare, dilatare	1793
affatato, uale inuiolabile	793	agosto l'ano de dodici mesi dell'anno	259	allato, che uale appresto	973
affaticare & affaticarsi	850	agrado, aduer. uale in piacere	673	allattare per dare il latte	1433
affatto, & a fatto, aduer. uale al tutto, total-		a gran pena, aduer. cioè a gran fatiga	850	allargare, per adducere, assegnare	413
mente, in efferto, ad ogni modo	1740	agresta, la uua acerba	120	alleggiamento, uale alleuimiento	1754
affatturare per fare male & incanti	799	agricola, lo agricoltore	302	alleggiare, per alleggerire	1754
affermare, per confermare	51			allegrare, per leuitare, & esser lieto	703

allegrezza, la letitia, festa, giocondità-	701	amanti celebrati da nostri poeti	640	amo meglio, che ual più tosto	1277
allegro ual giocondo, festante, lieto	702	amaranza, la innamorata	636	amomo, e lagrima odorifera	1637.
alleluia, uoce hebraica di due ditioni, e ual		amarantho fiore immortale, perche nō mai	mai	amore lasciuo a 632. amor buono. 633. 2.	
lauda Iddio	702	marcisce	1177	mor paterno	634
allentare per tardare, per molare	1507	amare, nome, & uerbo	637	amoreuole ual bēnuolo. amo:euolezza. 635	
allettare, per tirar a se con carezze, & lusin		amaritudine ual priuatione di dolcezza, &	637	amori uani	632.83
ghe	677	p meta. dolore, cordoglio, passiōe.	1642	amorosamente, uedi in amorofo	635
allertamento, ual incitamento, blandimen-		amaro, soft. il cōtrario di dolce, e adie.	1642	amorofo, ual pieno d'amore	635
to	677	amato, amati	637	amphesibena, angue uienoso	1143
alleuare per nodrire	1592	amatore, amatori	637	ampiamente, ual abundantemente	1793
alleuamento, uale alleggiamento	1755	amazzare, per uccidere	536	ampiare per allargare	1794
alleuare, il medesimo che alleggiare	1755	amba, è frutto simile alla oliua, ma più grā	1181	ampiezza, la larghezza	1793
alle uolte, aduerbio, uale alcuna uolta.	1734	de & di più soaue sapore	1181	ampio, & amplo, ual largo spatio	1793
allhor & allhora, che ualea q̄l tempo.	268	ambage, lo intrico, & circuitione di parole.	1181	apolla uso di uetro da uin, o da olio.	832.
allhotta, in uece di allhora	268	345	a muta, a muta, a muda a muda, cioè muta-		
allodola, o lodola, uccello noto	1002	ambascia la fatica, il fastidio, la astma, cioè	do & scambiando		177
alloggiamento, lo albergo	932	infermità, che fa difficile il spirare.	365	anca, il gallone	1441
allogare, per locare, ponere	951	ambasciatore il nuntio, il legato	779	ancella & ancilla, la fantesca	360
allontanare, per dilungarsi, scostarsi, andar		ambasciaria, la legatione	779	anche, le culatte i galloni	1441
lontano	968	ambasciata	779	ancho uale a quest' hora	272
alloppiare per far dormire	1357	ambe, & ambo che ual duo	1710	ancho, pro etiam	272
allor modo	1840	ambiadura & ambiduo, cioè lo andar di por	1710	ancho che ual per alcun tempo, o mai.	273
alloro, & lauro albero notissimo	1159	tante	1710	ancho che ual per lo auenire	273
allumare, per illustrare	621	ambiguo, ual dubbio	172	anchoi uale hoggi	277
alluminare & allumare	621	ambo, ambe, & ambi, che ual duo, due en	172	anchoi uale a quest' hora, & in	
allungare & dilungare, p allontanare.	1790	trambi, ambidui, ambi due, amendui, amé	fin alquesto tempo		270
allungo andare, cioè dopo lungo tépo.	300	duni	1710	ancorche ual di nuouo, o come prima.	271
aluna per l'anima	1233	ambra pietra gemma & mistura	1139	anchor che ual similmente, etiandio	271
alma cosa che da nodrimento	1600	ambrosia e cibo diuino	1602	anchor che	272
almen, almeno & almanco	1744	amenduo & amendue, cioè ambeduo.	1710	anchora che ual a quest' hora	270
alno, albero fluuiale, nelqual furono muta-		ameno ual diletteuole, il contrario di alpe-	1710	ancora ferro da naue	1052.
te le figliuole di Fetonte	1160	stro	1694	ancidere, per uccidere & amazzare	536
aloë, herba amarissima	1643	amicheuole & amicheuoli	713	ancilla & ancilla, la seruitrice	360
alpe & alpi in plu. monti altissimi	1126	amico, auicci	713	ancisa uilla doue nacque il Petrarca	914
allpestro, uale aspro & faticoso	1694	amicizia & amistà	712	ancude & incude fem.	841
alppha, & o prima & ultima letera Gr. & pe-		amistà, il medesimo che amicitia	712	andare nome & uerbo che dinota mouimen-	
ro significa principio & fine	1613	ammaccare, per pestare & premere	526	to	1455.
alfabeto, cioè a, b, c.	805	amaestramento	835	andare uerbo quando dinota tempo.	300
al piu, auerbio.	1733	ammaestrare, per insegnare	836	andare in corso, cioè corsiegari il mare.	1455
alquanti, alquante	1738	ammaestrato, ual disciplinato	835	andare in corso, cioè in striazzo	1455
alquato, aduerbio cioè ū poco di tépo.	273	ammaliare, per assarturare, far maglie	798	andare di sopra come q̄i bolle la pignata	
alquanto, adiettivo	1733	ammannare per apparecchiare, por in ordi-	1455.	andare Lat. elabi, abire	300
alfe, uale affreddò, & agghiacciò	856	ne	audar portante		1455
altare & altari, in plu.	48	ammantare per coprir col manto. & piglia	14	andata sostantiuo	1456
alteratione, ual mouimento	1773	si in genere per coprire	1538	andatura cioè modo di andare	1456
alterezza, ual superbia, grandezza	1773	ammanto in uece di manto	1538	androna è q̄si a guisa di calle, tra l'una casa	
alternare, per mutare.	176	ammassare & ammassicciare, per far massia,	& l'altra, alcū la chiamão corruturo.	1102	
altero & altiero, ual superbo, & il piu delle		accumolare, aggiungere	1701	anello & nel piu anella & anelletto il dimi.	
uolte in buona parte.	1773	ammasciicare p ammazare, aggiugere.	1701	723	
altezza, & ertezza, ual cosa alta, & significa		amme, in uece dia amé, che ual cosi sia. 1615	aneto herba di buono odore	1169	
la parte superna, & la pfonda met.	1772	ammenda, ammendamento, menda, emenda	angelo & angelini	8	
alto, alta, alte, alti	1772	tione, cioè danno errore	599	angelico & angelica	8
altramente & altrimenti	1554	ammendamento, il medesimo che ammen-	angere per fastidire & cruciare	1308	
altresi, aduer. ual similmēte, sc̄ora cosi. 1655		da.	angoscia, & angoscioso	1314.	
altrettanto, & altrettanta	1737	ammendare, per emendare	599. 38	anguilla pesce noto	1091
altrimenti & altramente	1561	ammentare, p rammentare, ricordare.	1241	angue il serpe animal uelenoso	1148
altro, altra, altre, & altri	1841	ammiccare, p accennar spesso con cenni da	anguinaglia. Lat. inguina	1447	
altro che, ual eccetto che solo che, senō. 1850		micare la che ual giocar alla mora.	angusto cioè picciolo stretto	1798	
altronde, ual dall'altra parte, o p altra par-		ammirabile, cioè merauiglioso	1292	anhelo, cioè ansiente, anhelante	1593
te	956	ammirare, per marauigliare	1292	A N I M A, & animo	1232
altroe, cioè in altro luogo, o uerso altro lu-		ammiratore & admiratore	1292	anima mia, in uece della inamorata.	636
go	956	ammiraglio, il capitano dell'armata di ma-	animale in genere	1195	
altrui, ne casi obliqui, ual altri, alcū, & altro		re & da terra	animali aerei. 996. animali quadrupedi.	1194	
& alcuno	1842	ammirazione, la merauiglia	1292	animali uelenosi. 1148. animali notturni.	1811
altura, in uece di altezza	1772	amomigliare p far matrimonio cioè piglia-	animi, & animi	1233	
al verde, che uale al fine	1629	moglie	animosità il coraggio	546	
al uiuo, aduerbio	1586	ammollire per far molle, humiliare, raddol-	animoso ual coraggioso	546	
aluo, il uentre	1319	cire & mitigare	1689	anitra uccello noto	1002
alzare & inalzare, per eleuare.	1773	ammonire, p riprendere & correggere.	839	annali, cioè le cose fatte d'āno in anno.	256
a macco, cioè māgiare a bertolotto, a scroc-		ammorbare, per infermar di morbo, cioè in	annasare per odorar col naso	1360	
co, che ual mangiar a spese d'altri.	752	fettarsi o corrompersi	1685	annegare, & annegarsi per affogare.	1037
amalato & malato, che uale infermo.	1684	ammorbidire, p ammollire, intenerire.	1690	annerare per far nero	817
a man giunte	1425	ammorzare, p spegnere & estinguere.	1618	annidare, per far nido	953
a man piene	1425	ammusfare, per por il muso l'uno appresso	anno, che contiene in se xii. mesi	255	
a man iauua	1425	l'altro	annidare, per aggroppare	346	
a mano a mano, uale insiememente	295	ammutire, per farsi muto, cioè tacere del	annoare, per hauer fastidio	1301	
#mante, masc.	636	tutto	annottare, per farsi notte, & oscurare.	1809	

T A V O L A

annouerare, per nouerare, o numerare.	1696	appellare, per richiamare, nominare, alcuna annullare, per annullare, i candellare, priuare, re, consumare	1745	uolta per prouocare	1299	arbero & albero	1153	
annuntiare & nuntiare	1383	apprendere, per alzare, sospedere, & appicca-	1781	arbore in uece dell'arbore	1050	arbore da naua	1159	
annuntiatrice	1383	re.	1431	arbucello, il dimi. di arbore	1153	arbucello	1757	
annuntio, il presagio	1383	appertenere & appartenere, uedi appartene-	1273	arka, la cassa, o simil uaso	1621	arka meta. per la sepoltura	177	
ansare, per tirare con difficultà a se il fato & mandarlo fuori	1594	appetibile, ual desideroso	1273	arcani sono i secreti de cieli	6	arcani sono i secreti de cieli	1273	
ante uoce Lat. che uale innanzi, o prima.	1612	appetito, ual uolontà & desiderio	1273	arcivescou dignità ecclesiastica	377	archangeli & angeli	9	
antecessori che sono quelli, che sono stati a-	1612	appianare per spianare & far piano	1681	archimandrita ual archipastore & principe	1681	d'una congregazione	372	
uantu	1612	appiattare per ascondere	53	archipézolo, il pióbino che adopera l'archi-	377	arcieri sono e saggittari a cavallo	493	
antelucano, ual nell'aurora, o auanti di.	625	appiccare per attaccar, et pigliar	54	tetto per indirizzare & aggiustare	843	arcigno ual acerbo e uiso arcigno ual guardo	1692	
antenna da naua, & antenne ta il dimi. & pi-	gliasi anche per altro simil legno, & perti	appigliare per attaccare, accostare	1169	architetto, è il soprastante a maestri delle fa-	1169	briche	848	
ca lunga	1050	appiudare per blandire & accarezzare con	1273	briche	848	arcieri sono e saggittari a cavallo	493	
anteporre, & antiporre	1612	attii & geisti del corpo & delle mani.	676	arcigno ual acerbo e uiso arcigno ual guardo	1692	arcigno ual acerbo e uiso arcigno ual guardo	973	
anteriore, ual dinanzi	1612	appoggiare & appoggiarsi	1113	torto	1113	torto	1113	
antiguardia del campo, uocabolo militare.	1612	appoggio ual sollestantamento	1113	arcione della sella, cioè la parte dinanzi.	1113	arcione della sella, cioè la parte dinanzi.	1113	
502		apponere per incolpare	601	1211.	601	1211.	601	
antica madre in uece della terra	1096	apponere per aggiungere	1388	arco arma offensibile nota	436	492		
antichità & antiquità	250	apporre & apponere, per incolpare, accusa-	1250	arco cioè il uolto, o la uolta	945	arco cioè il uolto, o la uolta	945	
antico, antica	250	re.	1478	arcobufo, strumento bellico noto	443	arcobufo, strumento bellico noto	443	
antiporre & anteporre & anteponere, per	preferire altri	1612	appostare per star in posta, cioè star fermo ad	1422	arco celeste, cioè iri	864	arco trionfale	944
antistite & antistite, che significa rettore, o pre-	sidente nelle cose sacre & nelle altre	1612	appostare per star in posta, cioè star fermo ad	977	arcolaio il filatoio, douinatoio, aspo o moli-	977	ardente uale infiammato, come d'amoroso	1534
antiuedere, nome & uerbo che ual prima, o	28	apprendere, per imparare, comprendere, in	840	foco & uehemente desiente	985	ardore, per abbruciare & grandemēte desita	986	
innanzi conoscere	1269	tendere, pigliare attaccare	1259	ardore, per abbruciare & grandemēte desita	986	ardimento la animosità	518	
antro, la cauerna, o spelonca	1127	dera eleggere	1405	re.	518	ardire & ardimento	518	
anzi; che ual più tosto, primo, imo.	288. & a	appresentare, per rappresentare	973	ardire uerbo per hauere ardimento	519	arditamente, cioè audacemente	519	
1282		appressiare per auicinare, accostare	973	ardito uale audace, temerario	519	ardore lo accendimento la cupidità	985	
anzi, quando dinota tempo, cioè anzi tempo	288	appressio i uece di dopo & di oltra di ciò.	1281	arena, la rena, la sabbia	1098	arena, la rena, la sabbia	1098	
o innanzi al fine	288	appressio in uece di uicino, accosto	972	argentato, cioè coperto d'argento	813	argentato, cioè coperto d'argento	813	
apar, che uale insieme	1657	appressio quando significa di sotto	1783	argento metallo notissimo	1135	argento foliato che si fa di argento uiuo	1135	
aparo aparo aduer. uale egualmente	1660	apprestare per preparare	293	& sale armoniaco	1135	argento foliato che si fa di argento uiuo	1135	
a parte a parte, che ual da ogni banda, o in	1660	apprezzare per ualere & estimare.	401	argento uiuo, altriamenti mercurio	1135	argento uiuo, altriamenti mercurio	1135	
ogni luogo	1761	approcciare, per appressare, auicinare.	973	argina è quello riparo che si fa alle rive de	1041	argina è quello riparo che si fa alle rive de	1041	
a païo a païo	1453	approdare, per giouare	765	fiumi accio non spandano	1041	argomentare per sforzarsi di far alcuna co-	1041	
a pe, fin. & nel plu. api animaletto mellifluo.	1002.	appropinquare per auicinare, appressiare, ap-	prodare	sa con ragione	210	argomento ual ragione, indito, prouisone	210	
a pena, ual quasi	1742	appropriare, per far proprio & alcuna uolta	974	artificio	209	aria fem. & aere masc. elemento	995	
apertamente & aperto aduer.	1680	per usurpare	1531	aria in uece dell'aspetto, o presenza.	1420	aria in uece del spatio	1794	
aperto aduer. cioè apertamente	1680	approuare per sperimentare, tentare & per	1649	aria ual secco.	630	aria in uece del spatio	1794	
aperto adie, che ual manifesto, patete.	1680	confermare	664	ariete il montone & segno celeste.	859	ariete il montone & segno celeste.	859	
aperto, che uale a parangone, o comparatio-	ne.	appulcare per abbellire	52	arnie, uasi doue habitano le api	830	arnie, uasi doue habitano le api	830	
aphorismi, sono le brevi sentenze, della me-	1647	appuntare, per affermare	1812	arione cauallo celebre, o destriero	1209	arione cauallo celebre, o destriero	1209	
dicina scritte	209	appuzzare, per far puzzolente	925	a rispetto uale a comparatione	1647	a rispetto uale a comparatione	1647	
a pie che uale appresso	973	apricono è luogo esposto al Sole & tra il fred-	1649	arma & arme nel sing. & plu. armi	489	arma & arme nel sing. & plu. armi	489	
a pieno aduer. ual interamente, a compimen-	to & a sufficienza	do & il caldo, & perciò uago & dilettenuo-	925	armare per uestirsi d'arme	489	armare per uestirsi d'arme	489	
to.	1762	le.	1747	armato ual uestito d'arme	489	armato ual uestito d'arme	489	
a poeo a poco aduer.	1741	aprile l'uno dexii mesi dell'anno	731	armature learme	489	armeggiare, nome & uerbo per bagordare,	489	
a poita, uale ad instanza, o uoglia, & pensata	1281	aprire attualmente	258	far torniamenti & giostre	489	armeggiare, nome & uerbo per bagordare,	489	
mente	1281	aprire per manifestare	925	armellino animal picciolo come la dōnola	102	far torniamenti & giostre	489	
apostolo & apostoli celebrati da nostri poe-	27	apritore, quello che apre	925	& bianchiss. saluo l'estremità della coda	102	armellino animal picciolo come la dōnola	102	
ti.	774	aproua è proprio far in guisa che si uince il	1649	che enera	1202	& bianchiss. saluo l'estremità della coda	102	
appagare, per contentare, o sodisfare.	774	compagno nel contrastare	973	armellino frutto noto altrimenti armonia-	1202	che enera	1202	
appalesare & palesare, per publicare.	1678	aprouo, che ual appresso	973	co o monica	1202	armellino frutto noto altrimenti armonia-	1202	
appannare per coprire, uelare	928	apunto adue, ual propriamente, a pelo che	1747	co o monica	1202	co o monica	1202	
apparechiamēto & apparecchio, il prepara-	mento	niente ui manchi	268	armento, cioè quantità d'animali quadrupe-	1196	armento, cioè quantità d'animali quadrupe-	1196	
apparecchiare, per preparare, ordinare	13	a quel tempo, cioè allhora	269	di.	1196	di.	1196	
apparecchio & apparecchiamento, in uece	499	a questa uolta	1001	armeggiare, o armonizare & armonizare	102	armeggiare, o armonizare & armonizare	102	
dello esercito	499	aqnila uccello a Gioue sacro	1001	arana il ragno animaletto che fa le tele. &	102	arana il ragno animaletto che fa le tele. &	102	
apparechiatto, cioè preparato	499	aragna il ragno animaletto che fa le tele. &	1201	araldo l'ambasciatore, orator o legato.	779	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
appareggiare, per aggugliare	1660	anco certa rete da pescar.	823. 1001. 1201	arancio & arangio, il naranzano, albero &	499	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
apparenza, la presenza, aspetto, uista, dimo-	stratione	frutto noto	1160. 1182	arancio & arangio, il naranzano, albero &	499	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
appaerere & apparire, per mostrare	1249	aranda aranda, uale appresso appresso, che il	1001	arancio & arangio, il naranzano, albero &	499	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
appaerente, e quello che ha buona apparen-	za & è il medesimo che auenente.	lombardo dice a iro a iro	1746	arancio & arangio, il naranzano, albero &	499	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
appaeritione & apparsione	1349	arangio & arancio albero & frutto	1160	arancio & arangio, il naranzano, albero &	499	aranea è ornamento delle coscie come stiu-	499	
appartenere, & apertenere, per conuenire, ef-	1412	arare, per coltivare	307	arbitrio, la uolontà, la potestà	1275	arra, la pasta	1275	
fera conueniente, toccare	1431	aratore quello che ara la terra	307	arbitrio, la uolontà, la potestà	1275	arra, la pasta	1275	
appaftare, per congiugnere insieme, come si	1699	arato strometo con che si ara la terra	307	arbitrio, la uolontà, la potestà	1275	arra, la pasta	1275	
fa la pasta		arbitrio, la uolontà, la potestà	1275	arbitrio, la uolontà, la potestà	1275	arra, la pasta	1275	

F I A O V O L T A

attra, la caparra, o il pegno, ch' e principio, o segno di pagamento.	760	afuso animal notissimo.	1203	astinente, ual abstinentia.	37
affabbiare, per duenir rabbioso.	557	afusa e infermità che fa difficile il spirare.	1204	astinenza & abstinentia.	37
affandellare, per lanciare, dardeggiare.	439	a forte, uale a uentura a calo.	155	astore uccello da rapina assai noto.	2002
affredi, in uece di arnesi.	497	aspe, il serpe, o serpente.	1148	astringere, stringere & strignere.	1796
arrendeoule, ual preghouole & consentiente.	1285	asperges me, cioè bagnami.	1020	affluo, in uoce di stella.	865
affrestare, per fermare.	51	asperire, uerbo.	1505	astrologi celebrati.	786
affretare, per tornare adietro.	1268	asperitatione, & in asperitatione.	1505	astrologia & astrologia.	786
affiechire, der diuenir ricco.	127	aspetto la faccia, la presenza.	1408	astutamente, cioè ad arte.	738
arricciare per far riccio, come l'arricciar de capelli.	1691	aspido, & aspido sordo.	1148	astuti celebrati da nostri poeti.	739
arridere dal uerbo ridere.	692	aspirare, per intentamente desiderare, o per fare.	1170	astutia, ual malitia, uersitria, frodolenza.	738
arringo, o aringo, che è lo spatio del corso.	1487	aspo, lo arcolaio, il naspo, o i matafiori.	1204	astuto, ual malitoso, trineato.	738
arringo, o aringo, che significa il pulpite, o il peggamo.	1487	asprezzare, o dal crudeltà, durezza.	553	a sua scelta, uale a sua elezione.	1284
arrischierare, per prouare tentare, & ardire, o ponersi a pericolo.	552	aspro, ual crudele, duro, ostico.	558	a suo séno, ual a suo uoler, a suo piacer.	1281
arrischieuole, ual troppo audace, & porsi altri schio.	552	atagliare, per acutamente sentire, onde si dice affaggiar e il uino.	1235	a tanto, ual alhora.	268, 1736
arruolare, per aggiungere.	1473, & a 1040	assi adueroio	1732	atentone, aduer, che uale andar a palpiconc,	1458
arrogate, ual insolente, insopportabile, temerario, profuntuoso.	520	assi nominalmente, che ual molti	1732	cioe tentando, & con timidità.	1458
arrogantia, la insolentia, superbia.	520	assalire, per assaltare	502	athleta, il lottatore, o e il giuocatore delle braccia.	488
arrogare, per dare, porgere, & per accrescere.	417	assalitore, quello che assalta altri.	502	atomo, e cosa minutissima, e indiuisibile.	273
arroncigliare, & roncigliare, per rampinare.	494	assaltare, & assalire	502	atorno, cioe per ogni banda.	165
arroillare, per diuenir rosso & arrossire.	820	assalto, lo insulto	502	a torto, che uale ingiustamente.	1692
arrostante, & arrestare, per tornare adietro, & per aggirare.	51	assannare, o azzannare, per morder, o tener forte co denti	1198	atro, che uale oscuro.	558
arrostire, per cuocer al fuoco senz' acqua	995	assassinare, che ual rubare, & amazzare.	753	atroce, che ual crudele, seuero.	558
arrubinare, per tingere, o far rosso.	820	assassino	753	attaccare per appiccare.	52
arsenal uocab. moreesco, uedi arzena.	1053	asse, la tauola, o tolta	1192	atteggiare, per far atti con la persona come fanno i pittori alle pitture.	982
arsicia, ual cosa arsa dal fuoco.	987	assicurare, per far sicuro	63	attempare, per uenir uecchio.	253
arsura, il medesimo che ardore.	985	assediamenti, & assedio	503	attendare per por tende, & accampare.	498
artataamente, ual strettamente.	1798	assediare, per por lo assedio	503	attendere, per ascoltare auertire, star attento	1363
arte soſte, e la uera, & retta ragione delle cose fattibili.	834	assedio & assediamento	503	poner mente.	1363
arte, per l'astutia, prudentia, industria.	739	assegnare, per dimostrare, allegare, deputare, dedicare	1513	attendere, per dar opera.	420
arte, adie, ual strette.	1798	asseggiare, per sedere	390	attendere, per aspettare.	1506
arte magica, o arte maga	792	assentare, per dimostrare, allegare, deputare, dedicare	1513	attendere, per guardarsi.	505
arte marinaresca.	1033	assentito, herba amarisima.	1170	attendere, per ichiarsi.	579
artefice, lo artegiano, o artista.	834	assentire, p cōsentire al uoler d'altri.	1285	attendere, per mantenere & offruare.	44
artiglieria.	442	assenza, & assentia, & absenza.	969	attenere per attaccarsi & per offruare, & attendere.	44
articolare, per distinguere.	1661	assempare, & assepiare, per circodare di sepi, & parere.	1653	attentare, per assicurare.	63
articolari, che sono in tutto otto.	1842	assempare, & assepiare, per circodare di sepi, & per meta, per impedire il passo.	1653	attenzione, ual diligenza, studio.	1267
artificio, la arte, il mestiero.	834	assettamente, ual fermamente.	52	attento adie, uale intento & con attentione.	1266
artigli, le unghie de gli uccelli, & per meta, le gami che stringono.	100	assessino, & assassinio, quello che assassina	753	attenuato & istenuato.	363
artimone, la maggior uela de la nau.	1050	assente & absente, ual lontano.	969	attergare, per riuoltar la parte dinanzi di die tro, cioe uoltar le spalle.	1420
artista, lo artigiano, o artefice.	834	assentito, herba amarisima.	1170	atterare, per abbassare, o abbattere uerlo terra.	1097
arto ual stretto.	1798	assentire, p cōsentire al uoler d'altri.	1285	attingere, per cauare, trarre, come aqua, uino.	1128
arturo stella.	865	assentito, & assentia, & absenza.	969	attingere per toccar leggiermente.	1431
aruba, cioè a sacco a bottino.	752	asseparare, & assepare, per circodare di sepi, & per meta, per impedire il passo.	1188	attitione, la fattione, la fattione, la practica.	847
arzena, & arsenal uocabolo moreesco, che dicona casa, o luogo di essercito.	1053	assettamento, ual fermamente.	52	attiuo e quello che e fattiuo.	847
a sacco, a bottino, a ruba uedi a ruba.	752	assessino, & assassinio, quello che assassina	753	attizzare, per alzare, & per irritare.	992
a saccomanno uocabolo militare.	752	assettato, piena di sete.	122	atto, che ual modo costume.	1562
asbergo, & usbergo, ch' e armatura del petto.	496	assettato, piena di sete.	122	atto adie, uel accommodato, acconcio.	1562
ascelle, le ditella, cioè le lasene, sotto il scaio.	1424	assettare, per accomodarsi.	390	attonito, ual stupefatto.	1294
ascendente, uocabolo d'astrologi.	1779	assettare, per acco mmodare, adattare, ordinare.	718	attorzerere & torcere, cioe riuolgere.	1692
ascendere, per salire, montare.	1779	assettuzzo, ual accommodatuzzo.	718	attosiccare, per auelenare.	1147
astegno, ual a sfegno, in odio, o spazzata-	565	assetto che inassetto.	718	attratto, ual assiderato, o stroppiato.	1510
mentre.	565	assibilare, per far sibilii.	1152	attrauersare, & trauerfare.	1694
aschiſo, & aschiuo.	579	assicurare, & assecurare.	63	attribuire per aſſiſuere, concedere.	426
asciugare, per feccare.	630	assidere, per sedere.	390	attristare & attristarsi.	1309
asciutto, ual sciutto, o secco.	629	asseparare & assepare p circodar di sepe.	1188	attuffar, per ficcar sott'acqua.	1037
ascoltanti, cioè quelli che ascoltan.	1362	assiri popoli.	1581	attuuiare, p offulcare, oscurar, e intricare.	817
ascoltare, ual piu che udire, impecche ciascu-	1362	assoluerere, per liberare.	509	attutare, p estinguere, spegnere, amorzare.	1037
no ch'ode non ascolta.	1362	assoldare, per far, o condur soldati.	499	auacciare, per affrettare.	1496
ascondere & nascondere per occultare.	370	assoluzione, la absoluzione.	509	auaccio, aduer, ual tolto.	292
ascoltamente, ual celatamente.	370	assomigliare, per comparare.	1652	auallar, per far uale, e met per cofondere.	1089
ascrivere, per attribuire, & aggiungere.	800	assommare per raccogliere.	1728	auallare, per abbasfare, e per descedere.	1782
		assonnare, per adormentare.	1354	auallare, per diminuire & confondere.	1744
		assordare, per far sordo.	1354	auallare, per arriuare, congiungere, munire,	1041
		assottigliare, per far sottile.	1799	& fermare.	1041
		assuefare, per quezzare, ausare.	1574	auallare, per aggiugere, o appoggiare.	1698
		assumere, per pigliar per impresa.	354	aualorare, per dar ualore, & inanimare.	518
		assumere, per togliere, o pigliare.	430	auapare, per abrusciare, & infiammare.	985
		asta & alticciuola il dimiuendi hasta.	492	auante, & auanti, ual prima, oltra,	286
		astenere, per acquetarsi, rattemperarsi.	37	auanzare, per soprabondare.	229

T A V O L A

ananzare, per acquistare.	766	aoulgimento, & rauolgimento.	162	balestrare, per faettare.	493	
ananzare, per crescere.	1590	auolo, & auo.	251	balia, la podesca, liberta, o uolere.	1275	
auazar, per trapassare inanzi.	1454	auoltoio, uc cello assai noto.	1002	baila, & balia, la nutrice.	1531	
auazare par superare. star sopra a li altri.	548	auorio, il dente del Leofantc.	1219	balla da giocare, & pigliasi per qualunque		
auanzo, lo accrescimete, guadagno, restante,		auoto aduer, uale in uano, in darno.	693	cosa ritonda.	783	
residuo.	766	aura uento soaue.	113	ballare, per danzare, saltare.	687	
anari celebrati da nostri poeti.	323	aurato, & orato.	1134	ballate, son certe canzoni, che si cantano a		
uaritia, la cupidita, audita.	322	auoro, & oro, metallo notissimo.	1134	balli.	87	
auaro, il contrario di liberalc.	323	auorla, la alba del di.	625	ballo, la danza.	687	
andace, ual temerario, profontuoso, arrogante, pertinace.		auafia, il medesimo che ardire, & ardimento.	1251	balordo, ual poco sautio, e anco pigro, e tardo		
audacemen te, ual temerariamente.	519		balzo, balzi, & balze, è luogo ne monti di pie			
audienza come dar audiencia.	519		tra via, in foggia ritonda, fatta come a gradi.	1129		
auditore, lo ascoltante.	1361	aufare, per auezzare, assuefare, domesticare.	1361	bambagia, il cotone.	341	
aye, & aye maria, che ual Dio ti salui, & aye maria.	1560	auspice e quello, che nelle nozze e dalla parte dell'uomo.	1526	bambo, & bambino, il fanciullo, & il fantolino, & per meta huomo grosso.	153	
auedere per accorgere.	743	auspicio il medesimo che augurio.	787	banchiero, quello che maneggia i danari.		
auedimento lo accorgimento.	743	autunno, ab augendo.	122	banco, che panca, dice il Toscano, ual sedia, & c in guisa di cassa.	1758	
aueduto ual accordo, l'altro.	743	autore, lo aumentatore.	508	banda, la parte, o il lato destro, o sinistro, 966		
auenga che, e auenga che, ual benche, ancho ra che, o quantunque.	1843	autorebole, ual d'autorita.	408	bandiera, il uesillo.	497	
auelenare, per atrossicare.	1147	autorita, & autoritate.	408	bandire, per scacciare fuori della citta.	588	
auelana, la nicciola, nosella, nizzola, uelano, lo arbore che fa le auelane.	1183	azzurro, colore notissimo.	813	bandito, o bandeggiato.	588	
auellere, per suellere, stirpare.	1160	azzuffare, per far zuffa, per accapigliare, cioè combattere.	595	banditore, il trobettiero.	588	
auello, il lepolcro.	1157	Babbo, uoce de fanciulli, che ual padre, & abba è uoce sirica, che pur dinota padre.	1527	bando, lo esilio, la confinazione, la relegatione.	588	
auenia fromento musico. 104. & auenia grano quasi simile all'orzo.	232	babuino è animal di specie di simia.	1202	bando per la grida, o la proclama, che si fa co la uoce di chi bandisce.	588. 1396	
auienete, uale appariscente, gratioso, allegro;	671	baccalare ual furioso & brauo.	550	bara, la lettica, il cadiletto con che si porta i corpi morti alla sepoltura.	1622	
auenga che, auenga che.	1843	baccata, ual sacerdotessa di bacco, & per metta furiosa, stolta.	118	baratro, ual profondità, & oscurità.	1132	
auenimento, lo accidente.	158	bacchetta, e picciola mazza, o picciolo bastone	525	baratta, la battaglia.	486	
auenire, per incontrare, interuenire, accadere & imbattere, nel futuro.	158	bacchietta, per lo scetro regale.	1193	barattare, nome, & uerbo, per cambiare.	174	
auentare, per girare, lanciare, tirare, e appres-		bacelliere, è certa dignità tra sacri theologi.	247	barattaria, è quando si uende, & compra, & quello che non è licto, & anche il luogo publico che si giuoca.	174	
fare.	436	baciare, uedi basciare.	677	barattiere, il giocatore, & quello che inganna nel giuoco.	175	
auentura, ual a forte.	166	bazziccare, per praticare, o conuersar spesso in un luogo.	1574	baratto il cambio, o permutatione.	175	
auarcare, per accertare, affermare, & far la cosa uera.	1673	baccelli, sono le faue fresche.	1184	barba, la barba dell'uomo.	1405	
auerfario, & aduerfario.	545	bacinetto, armatura nota.	496	barba il zio.	1529	
auerfario in uece del diauolo.	1802	bacino, è uaso da lauar le mani, e i piedi.	830	barbagianni, uccello notturno.	1811	
auerso, & aduerso, ual contrario.	168. 545	bacio, & bascio, uedi bascio.	677	barbaro, cioè huomo di strana natione.	894	
auerlo, che ual uoltrato adietro.	545	bada, uale in dugia, alcuna uolta perdimento di tempo, & speranza, o requisitione.	1503	barbiero, è quello che rape la barba.	1405	
auezzare, per auafare, dar uezzo assuefare		badare, per stare attento, por mente, aspettare, o indugiare.	1281. 1503	barca, & barchetta, picciolo legno da nauigare.		
1562	baderlo, ual stolto, & è lo istesso che balordo	1251	bardassia il cinedo, il zanzero.	1048		
augei, in uece di augelli.	997	badeffa, & abbadeffa.	246	barde le armature del canallo.	1211	
augello, & uicello.	997	badia la abbatia.	47	barile, e uaso piccolo di legno.	829	
augumento, lo accrescimento.	767	bagafcia, la meretrice, publica.	1522	barlume, e certo lustro inuitabile, che hora luce molto, & hor niente.	621	
augurare, per diuinare, che uenga ogni cosa desiderata.	787	bagattini moneta uilissima.	133	barnire, e uoce dell'asino seluaggio.	1374	
angure, il datore de gli anguri, cioè quello, che indonina.	787	bagnare, per mollare.	1019	barone, che e come hero, e signore, di cattela.		
angurio, quasi augarium.	787	bagno, luogo doue si laua.	1020	393		
angusto che significa luogo uenerato, & conse-		bagordare, per far bagordi.	488	basciare, & baciare, nome, & uerbo.	677	
crato con augurio.	379	bagordo, giuoco, spettacolo militare.	488	bacio, & baccio.	667	
auiare, per porfi in uia.	110w	baiare, & latrare, uoce de cani.	1205	basilisco, animal uelenosissimo.	1149	
auicenda, aduer, cioè l'uno dopo l'altro iscam		baiulo, il portatore, il bastaglio, il facchino.		basilico herba odorifera.	1170	
bieuolmente.		balafcio, gemma' preziosa.	1139	bastare, & abbastare, per chinare.	1781	
auincinare, per appressare.		balbettare, è lo istesso che baluzzare.	1392	bastezza con i uoi deriuati.	1782	
auilire, per suilire, cioè farsi uile.		balbo, ual blesto, scilinguato, & non di lingua sciolta.	1392	basto, che e il contrario di alto.	1782	
aniluppare, per inuoluere.		balcone, la finestra.	922	bastaglio, il baiolo, il facchino.	1423	
auincere, per inuoluere, legare.	344	baldanza, & baldezza.	520	bastanza, & abastanza, che uale a sufficienza.		
auingiare, auinchiare, per auincere.	350	baldanzofamente, ual licentiosamente, ardimente.	520	1763	bastardo non legitimo.	1531
auisare, per stimare, pensare considerare.	164. 350	baldanzoso, ual licentioso.	520	bastare, per hauere a sufficienza.	1763	
1263	baldo, & bardo, che ual leggiero.	520	basterna, era certa carretta che usauano i romani.			
auiso, ual pensamento, consideratione, opinione.		baldosfa stromento musicu.	104	bastia, la fortezza.	916	
auiso, ual pensamento, consideratione, opinione.	1263	balena, pesce, gradiissimo, e molto noto.	1255	bastione è riparo, & fortezza.	916	
auisto, il medesimo che aueduto.	743	balenare, per uibrare, & splendere.	434	basto, la tella degli asini, muli, o somari	1211	
auiricchiare, per attaccare come uite.	121	baleno, è raggio di fuoco, che uien dal cielo nel tempo della estate.	434	bastonate, le mazzate.		
auiare, per far uiuo.	1587	baleno, uale strumento bellico noto.	492	bastonato ual percosio con bastone, o con ma-		
aula, la corte regale.	386			batolo.	523	
aumentare, per accrescere.	1590					
aumento, ual accrescimento.	1590					
auo, & auolo, cioè padre del padre, & della madre.	251					
auocato, il causidico.	593					
auolgere, per circuire.	163					

T A V O L A

bato, la stola, o setta che portano i dotti	beniuolo, ual amoreuole.	711	bobolco, lo aratro.	306		
sopra la spalla.	1551	ben parlante, cioè eloquente.	1376	bocca in più bocche.	1365	
battaglia, la guerra.	486	bere, & beuere.	123	boccone, nome, detto da bocca.	1365	
battello, e picciolo legno maritimo noto.	1048	bergolo, ual huomo di poco senno, instabile,	1251	boccone, aduer. che ual stare con la bocca in	1365	
battere, per sollecitare.	1500	leggieri, & come ebro.	1047	giu, cioè col petto uerso la terra.	1365	
battere, per sbattere, per percuotere.	515	bergantino, legno maritimo minor della su-	1251	boia, il manigoldo, il carnefice.	560	
batter palma a palma.	1428	ffita.	1251	bolgia, la bisaccia, & din. ta ogni recettacolo,	1078	
battere le mani per allegrezza.	1428	bernia, sbernia, o gauardina, uelle lunga.	1540	come il golfo.	1078	
batter, per coniar moneta.	134	bertuccia, e animale di specie di simia.	1202	bolla, sonaglio che fa laqua qñ pioue.	1515	
batter d'occhio, come un batter d'occhio.	297	berzaglio & uersaglio, il segno doue si tirano	1202	bollare, per innizzare.	1515	
battesimo, & battezmo.	31	le facete.	493	bollente, ual feruente.	994	
batterzare, & battezzato, e battezzatore.	31	berze, & lerze sono que segni, o liuidori, che	1215	bollire nome, & uerbo.	994	
battimento, come del core.	525	rimâgono delle pcosse, della scoria.	1215	bollore, il feniore.	994	
battiture, le percossie.	525	bestemmia, & bestemmiatore.	1827	bombarda così detta dallo istesso suono, per-	994	
battisteo, il battisterio, il battezatio, cioè il	luogo.	bestemmiare per maladire.	1828	c'e rimbomba, arde, & da.	442	
battuto, il terazzato, il pavimento.	930	bestemmiatore, & bestemmia.	1828	bombilare, & bôbitare, uoce delle api.	1002	
battuto, che ual scrollato, squallido.	453	bestia belua animale.	1195	bonaccia, che significa buontempo.	254	
baua, e quella spuma, o sputo leggieri che p-	ira, o doglia elcie dalla bocca.	bestiale, ual senz a ragione.	1444	bonaccia, per la tranquillità del mare.	254	
bauaro, e quella seta, o lista di panno, che si	porta intorno al collo.	bestione, ual huom grosso, pecorone, o simi-	1196	buono, & buono, soft. & adie.	1666	
bauarichi popoli.	5481	le.	1196	bontà, & bontate.	1665	
beatitudine.	120	bertonica, herba nota.	1197	borbotare, per parlar batollo da corrucchio.	1393	
beato, beata, beate.	20	beuanda, & beuande.	1223	bordello, e lubgo, dove stanno le puttane pu-	1524	
beccaiò, il beccaro.	1620	bere, nome & uerbo.	1223	bordon che ual tenore nel canto.	103	
beccamorti, & beccini quelli, che portano al	la sepoltura i morti di peste.	bencero aial che uiue in acqua e in terra.	1091	bordon, ch'e l'asta che porta il peregrino.	778	
becco, e il piccio, o il rostro dell'uccello, &	per met. la bocca, e ancho il becco di una	beuitore, & cinciglione.	1223	borgo, luogo casamento di dentro, & di fuo-	ri della citta.	913
naue.	1000	beuitori celebrati.	1223	bornio, ual di poca uista.	1346	
becco animal noto, cioè il castrato tra le pe-	core.	biacca, colore bianco noto.	815	borragine, & borrrana, herba nota.	1170	
beccone, ual castrone, menchioue.	1246	biada & biade, il grano.	232	bôtrico, e hora certa sorte di ueste picciola	1522	
beffa, mal dispregio, o scherno, o burla.	1388	biancheggiare, per far bianco.	814	che già si soleua portar sopra i camisciotti.	1543	
beffare per schernire, berteggiare, uituperare	soiare, dar la baia.	bianchezza, il candore.	814	borsa, e borsello, detta da byrsa, che e cuoio,	228	
beffatore il schernitorc, burliet.	1388	bianco in uece di canuto.	813	col qual si fanno le borse.	1553	
bel, & bello.	663	bianco in uece di pallido.	361	bosco. Gr. significa paseo.	1109	
be letta, significa aqua torbida a guisa di pâ-	tano, o di fango molle.	biasimare, per uituperare altri.	813	bossolo, & bullo, arbore noto.	1160	
bello, bella, bell, & belle.	663	bica, il cumulo, o la moneta.	1126	bossolo, uaso picciolo.	870	
belta, & beltade, la bellezza.	663	bicchiere uaso da uino da bere.	115430	botta, altrimenti rosso animal uelenoso.	1149	
belua, la bestia, o animale.	1196	bicco, uale obliquo, cioè di traueso, & quello	115430	botta soft, la percosia.	522	
ben & bene soft, che dinota lo hauere, & la ro-	ba.	che guarda torto.	13461693	bottaccio, uaso da uino.	828	
ben in uece di assai.	128	biforme, ual due forme.	306	botte, il uascello da uino, o da olio.	828	
benche, Lat. quamuis.	1732	biga la caretta di due rotes, tirata da duo ca-	1515	bottega, & botteghe.	943	
benda, quella fascia, che portano le donne al	1843	ualli, come il cocchio.	308	botticino, e uso picciolo da uino.	828	
capo.	1544	bigio, colore beretiuo.	816	botto, la botta, colpo, o percosia.	512	
bene, & ben, soft. & adie.	1664	bigoncia, e certa misura.	1757	bottolo, e cane picciolo & orgoglioso, detto da	1203	
benedetto adie.	1664	bilancia, strumento per pesare.	1753	botta animal uelenoso.	1203	
benedire, per darla benedictione.	20	binato, ual due uolte nato.	1751	borzachioni, son frutti inutili, che fanno le	1522	
benedictione, & benedictioni.	20	biondo, e colore, che trahé all'oro.	813	querie pien, di acqua, & di uermi.	1182	
ben far nome, & ben fatto.	1664	bipenne, e strumento come la Accetta cheta	1332	bozzo, il medesimo che bastardo.	1332	
beneficio, & benefici.	766	glia da ogni banda, & pigliasi per la scure,	496	braccialetti, armature delle braccia.	496	
beni in uece delle facultati.	128	& per la zappa.	494	braccio, che nel piu fa braccia.	1424	
benignità, & benignitate.	430	birro, il zazzo, il bricone.	1515	brace, & brage, sono carboni acesi.	991	
benigno, ual placido, piacevol, clemente, e	430	bisacce, le bolge, o ualige.	1515	brache, altrimenti mudane.	1547	
gratioso.	431	bisafuo, il padre dell'auo.	1529	bracco il cane da naso, per fagiani, pernici, &	1203	
beniuolanza, ual benignità, bontà.	431	bisigliare, per parlare come gli ucelli.	1387	simili.	1203	
benissimo.	1663	bisiglio, cioè il sustutto, il mormorio.	1387	bragio, & bracia, il carbone acceso.	991	
beniuolenza, & beniuolentia.	431	bisazzare, per disfare, & consumare.	608	brago, & braco, il fango, o pâtano.	1098	
711	bischeris, sono rastelli pironi de liuti.	308	brama, ual auidità, e sommo desiderio.	1273		
blefo, & balbo, & scilinguagnolo.	1374	biscia, specie di serpe.	1149	bramare, e intensamente desiderare.	1273	
boare, uoce de buoi.	1374	bisogno, & bisogna, la necessità.	313	bramoso, ual pieno di brama, & di somma a-	1203	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	bisogni, & bisogni, la necessità.	313	vidità.	1273	
breue, quando dinota uolto in guisa di grep.	1374	bisogni, & bisogni, la necessità.	313	brancio, lo artiglio, la zampa, o la mano del-	1203	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	bizzaria, e ira, & fantastichezza, & uariatione	1251	l'animale.	1199	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	di costumi da gli altri.	1251	brando, la spada.	491	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	bizzaro, e quello, che spesso si muta di senno	1251	brancolare, per andar con le mani attastado	1432	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	& che e iracondo, colericico, & fantastico.	1251	al scuro.	1432	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	blatterare, uoce de montoni, & Lat. ciarlare.	1251	brancolone aduerbio, uale l'istesso che carpo-	1432	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	blefo, & balbo, & scilinguagnolo.	1392	nne.	1432	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	boare, uoce de buoi.	1392	brano, ual pezzo, & a brano a brano.	1769	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	breue quando tempo significa.	297	breue quando tempo significa.	297	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	breue in uece di corto mas. & fem. il contra-	297	breue di lungo.	1792	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	297	breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	806	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	breueamente, breuissimamente, & in breue	297	corta.	297	
breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	aduer.	297	breue, quando dinota picciola scrittura, cioè	1374	

# T A V O L A

bricco, & briccone, il birro, zaffo, sergête.	359	fondo quasi barathrum Gr.	1132
briga, la controuersia, questione, zuffa, sciarra	596.	burro, il butiro, buturo, smalto, onto sottile	1132
brigante, ual compagnone.	1574	193 burrone, la grotta.	1132
brigare, p litigare, piature, questionare.	596	busechie, le budelle.	1327
brigata, ual molta gente insieme.	1572	bulfare, per battere, o picchiare.	524
briglia del cauallo.	1211	busle, le bastonate le percosse.	524
brillare, per gongolare, giubilare.	702	busso, & bosio arbore no tro.	1160
brina è rugiada congelata.	1015	bursto, il corpo senza testa.	1316
broccata, & imboccata, che ual inchiodatura, o il colpere.	528	buttare, per gittar uia, ributtare, ribattere in dietro.	436
broda, & brodo, il dimi. brodetto.	1605	buttare, o gittare in occhi, cioè rimproverare, rinfacciare.	148
brogliare, per spogliare, & pelare, & per tremare secondo il Landino.	1324	531	C
brollo, & brullo, ual pelato, & per meta. spogliato & priuo d'ogni bene.	1107. 1324	Cà, in uoce di casa.	919
bronchi, sono i rami de gli alberi.	1187	ca, in uoce della famiglia, o parentado.	1563
bronzo, metallo noto.	1135	cacatoio, il necessario, il destro, castello, camerino, priuato, zangola, latrina.	1443
brullo, & brollo, ual pelato, uedi di sopra.	1324	caccia, come andare a caccia, cioè, a pigliar feluaggiueme.	608
bruma, che dinota il verso.	855	cacciare, per andare a caccia.	609
bruno colore non del tutto nero.	818	cacciare, per scacciare disacciare, allontanare, da se, leuar uia,	607
brusciare, & abbrusciare.	990	cacciata in uoce dello esilio.	588
bruttare, & imbrattare.	1818	cacciatore, quello che uà a caccia.	697
bruttato, ual imbrattato.	1818	cacciatrice quella che caccia gli animali,	900
brutto, il contrario di bello.	1818	& quella che scaccia da se.	607
bruttura, la brutteza, sporchezza, lordura.	1818	cacherelli, stronzetti, & p meta. le uoua.	1615
bubulare, la uoce dell'Alocco uccello nocturno.	1374	cacume, è la sommità de monti.	1724
bucca & buco, il pertugio, o foro.	1130	cadauero, il corpo morto.	1616
bucato, e quando si lauano i panni di lino.	1022	cadenazzo quello che serrato chiude seuestra porta.	922
buccia, la pelle.	1322	cadere nome & verbo.	1285
bucinare, per parlar basso, mormorare, o bisbigliare.	101, 1387	cadere in uoce di morire.	1618
bucciuolo, è quello spacio della canna che e tra l'an nodo & l'altro, a guisa di bucine, cioè di trombe, & è proprio quella parte del corno, che si pone alla bocca quando si suona.	1183	caduco, ual fragile, mortale, momontane, frale, & cheanche da per se cade, come le pomì mature.	1785
buco, & buca, il pertugio, il foro, onde subuare per uscire.	1130	caduco male, cioè mal caduco, il mal grande.	1684
bucolici, sono cose pertinenti a custodi de buoi.	1203	caduta, la ruina, il coscchio.	1785
budella, & budello, le interiora.	1327	cagionare, per incolpare, dar la caufa, e sciere la forma.	1278
buie, & buoi nel maggiore.	1203	cagione, & causa.	1278
bussera, & biffera dicono i Bolognesi à uarie- tate de uenti.	114	cagne fem. & cane mas.	1204
buffa, è uento che si fa con la bocca.	1594	cagioneuole, ual difetto.	365
buffa, che ual rissa, o controuersia, & buffa pae se, motreggiando.	1594	cagne fem. & cane mattino.	1204
buffone, & buffoni.	1389	calamaro pesce alla nota.	1092
buffoneria, & buffonerie.	1389	calamita pietra, che trae a se il ferro.	1139
bugia, è il contrario della uerità.	1386	calamo, perla, saetta.	437
bugiardo, il mentitore, che finge, o moltra quello che non e.	1386	calandra, uccello capelluto.	1004
bugiare, per menzire, o dir bugie.	1386	calappio, è certa gabbia fatta in foggiadì trappola, per pigliar uccelli.	334
bugio il buco, il forame.	1130	calare per abbassare, cioè andare & mandare dall'altro al basso.	1782
bugio uerbo che ual mento.	1386	calea la moltitudine, la pressa, la folta.	1577
bugiare, in lingua aretina significa gittar via, secondo il Landino.	1807	calcagna nel piu, & calcagno nel men.	1450
buio, uale oscuro.	1807	calcare, per premere, oppressare, conculcare.	1753
bulicame è bollore di acqua sorgente.	994	calci, & in singu. calcio.	1451
bulla, & bolla.	1515	calcina altrimenti malta, quæ fit calcare, arena, & aqua.	917
buono, buona, buone, & buoni, il cui contrario è cattivo, o tristo.	1666	calcole, sono strometi p tessere la tela.	1534
buono, che ual molto, o grande, come buon tempopassato.	1666	caldaia, & calderone, il pauiolo.	937
burchi che sono legni nauigabili il piu d'acqua dolce.	1048	caldezza, il caldo, il calore.	626
burrato, il tamiso strometo per burratara la farina, uedi tamiso.	730	caldo soff. il calore.	626
burla, ual gioco, scherzo, spasso, beffa, soia, solazzo.	1289	caldo adiettivo.	626
burlare per beffare.	1389	calendario, cioè le feste.	259
burrato, & baratto, ual luogo cauo, & pro-		calendi dicianio il primo del mese.	259
		calice uaso da bere.	830
		caligare, per far caligine & fumo, & per met. per offuscare, & accecare.	1347
		caligine, la nebbia, la oscurità, & materia che si genera pel fumo.	992
		calle mas. & calla fem.	1101
		callo, & calli nel piu, che è durezza di carne	
		canestro, il cesto, cioè uaso fatto di vimini.	
		cangiare, per computare.	
		cani in uoce de Turchi.	
		cauna, canne, cannucce.	
		canna, stromento musicò.	
		canna, & canne, le sauce della gola.	
		cannamella, altriamenti chiaromilla stromento musicò.	
		canine, le fauco della gola.	
		cannecce.	

# T A V O L A

cannucce, il dimi. di canne.	1193	carnale, cioè di carne.	1320	cauglia in uoce del membro virile.	1444
cano, in uoce di canuto.	251	carnale, in genere, cioè di uini, & de morti.	1320	cauillare, & gauillare, per usare inganno, fraude.	590
cansare, per dar luogo.	969	caro adie, che ual grato.	704	canoli, altrimenti herba da mangiare nota.	1171
cantare uerbo.	100	carogna, la putredine, corruttione.	1814	caurioli animali noti.	1207
cantare, p celebrare cioè cantar d'altrui.	100	carola, il ballo.	688	cautamente, ual prudentemente, scaltritamente.	146
cantatore, & cantore.	100	carolare, per ballare, danzare.	688	carpare, per tastare, andar carpone, & il medesimo che brancolare.	146
cantilena, la canzonza.	87	carobana, ual moltitudine, o quantità.	1577	cautele, uale audimento.	746
cantine da uini, cioè canene, & uolte.	947	capace, & capaci.	1298	cauto, ual astuto, accorto.	746
canto, & cantin nel piu.	100	capanna, e pouera casa uilesca.	936	cece legume noto.	1186
canuto, & cano.	251	cape, cioè che è capace. uedi al uerbo capire	1298	cecita, la cecaggine, offuscatione.	1345
canzone, & canzoni.	87	cape in uoce di capelli.	1330	cedere per dar luogo, massime al suo mag-	
capace, & capaci.	1298	capeccio è materia più grossa della stoppa che si trahe del canape, & del lino.	335	carrettiero, lo auriga.	308
capanna, e luogo in chiesa dove si sacrificia,	936	carretta, & carro.	308	cedruolo, frutto notissimo.	1182
cape, cioè che è capace. uedi al uerbo capire	1298	carriaggi, sono gli iumenti che portano.	500	cedro albero noto.	1160
cape in uoce di capelli.	1330	carribo, ual modo, o forma.	1557	cefso, il muso degli animali.	1408
capeccio è materia più grossa della stoppa che si trahe del canape, & del lino.	335	carro, & carri in genere.	308	celare per occultare, ascondere.	371
capegli, & capelli.	1330	carro triumphale.	541	celato, ual occulto, nascoso, couerto.	371
capella, e luogo in chiesa dove si sacrificia,	936	carto di tramontana.	111	celebrare, per magnificare, solennizzare, esaltare.	152
48		carro boote.	111	celebre, ual publico, solenne, magnifico.	152
capelli, & capegli, & capei, & cape.	1330	carro della notte.	1810	celebre, ual ogni huomo celebrato.	152
capello, è coperto che euope il capo, & i capelli.	1544	carro d'amore.	635	celere ual ueloce.	1495
capere, & capire, per far capace, per stare, per penetrare.	1298	carro del Sole.	613	celeste ual dal cielo.	66
capestro, il laccio.	339	carrucola è quella girella del pozzo per cauta re aqua.	159	celeste arco, uedi ad arco celeste.	264
capital pena, la pena del capo.	1413	carta, & charta.	804	celestiale, ual cosa dal cielo.	66
capitano, & capitani.	543	casa, ca, e case in plus.	919	celestro, & cilestro, colore del cielo.	815
capitare, per artificare a caso ad un luogo,	1041	cascio, il formaggio.	1604	cella, la stanza de religiosi.	48
capo, la testa. 1413. cupo che significa principe.	1413	caso per lo auemimento.	158	cella, il recettacolo di qualunque cosa.	939
pjo. 1608, capo che dinota fine.	1626	caso, che ual stima, o conto.	403	celimbal, & ciembalo strumento musico, che il più usano le donne.	105
capollerti, sono ornamenti di sargia, o di seta che si pongono a torno a Lettu.	720	cassa, la area, arnai, il dimi. cassetta.	1757	cena, il mangiar della sera.	1600
cappa, è proprio habito fratesco.	1544	casse strumento con che si tessi la tela.	1534	cenare, per mangiare a cena.	1600
cappone, uccello notissimo.	1004	casso lo stomaco.	1439	cencio, ual straccio, cioè panno rotto, & per uechiezza consumato.	1550
capuccio, il dimi. di cappa.	1544	casione ual gran cassa.	1757	cencri specie di serpenti maculosi.	1149
capra animal noto.	206	castagna frusto noto.	1182	cenere mas. & fem.	991
capreccio, & capriccio, è proprio capo arricciato per subita paura, in lingua Vinitiana gricciolo.	1290	castagno, il castagnaro arbore.	1160	cenno, e quando ad altri si fa cegno di sì, o di no, con gli occhi, con le mani, o col capo.	1348
capretto, & cauretto, il dimi. di capro, animal noto.	206	castello, castella, & castelli.	911	cenobio, il conuento, o monasterio.	46
capricorno segno celeste.	862	castello della naue.	1051	centauri celebrarsi da nostri autori.	1582
capro, & capriacijo il dimi. animal noto.	1206	casti celebrati da nostri poeti.	212	centinaia, & centinara.	1720
caprone, uale huom grossolano, menchione	1245	castigamento, & castigare, uedi castigamento & castigare.	839	cento numero indeclinabile.	1720
captiu, i prigionieri presi in battaglia.	334	castita, ual pudicitia.	211	cento mila.	1720
capuccio, che si porta in capo, altrimenti ica puccio, o scapolario.	1344	casto, ual pudico.	212	centro, il punto che è in mezzo del circolo.	783
caro caro per grata, & grato.	704	castore, il Beuero animal che vive in acqua, & in terra, uedi Beuero.	1091	ceppi, sono certi ferri legni grossi, che si pongono a piedi de prigionieri.	336
carato, è qualità di finezza d'oro, & d'argento.	1756	cataletto, la bara con cui si porta i corpi morti, uedi bara.	1622	ceppi sono zocchi, cioè legni grossi per bruciare.	1192
caratteri, che sono gli elementi delle let.	805	catena il dimi., catenella.	338	ceppi, in uoce delle famiglie, uedi di sotto.	1566
carbonchio, gemma pretiosa.	1140	cateratta, la seala, la robalta, o pertugio per scendere.	922	ceppo che ual famiglia o stirpe.	1566
carbone, la bragia estinta.	991	cattiu, la seruitu.	356	ceppo, per lo zocco, uedi di sopra a ceppi.	192
carcer, la prigione.	333	cattiu, la tristitia, scelerita.	1667	cera, materia combustibile, & tenace.	993
carcer meta per lo corpo.	17	cattiu uel scelerato, tristo, reo, malfusso.	1867	cera, in uoce dell'aspetto.	1411
carco, & carico soft, che ual pieno.	1750	cattiu, che stal melto, dolente, mal fano.	1684	ceraste, sono specie di serpi, che hanno le corna, da ceres che significa corno.	1149
cardinale, ual principale.	1777	cattiu in uoce di pouero.	312	cerbiatti, sono cerui piccioli.	1207
cardos, & cardi herba nota.	1170	cattiu, in uoce di frusto, uecchio.	242	cercare, quando dinota mouimento, cioè attualmente.	1492
careggiare, & carezzare, p far carezze.	1563	cavaua, la concavita, la grotta, la caverne.	1128	cercare mentalmente, cioè ingegnarsi, studiare, affaticarsi, indagare, inueligare.	1297
carello, il cossino il guanciale di panno fatto a scacchi di pezzi di piu colori.	124	cavaua, in uoce di cavalli.	1208	cercare, per infasciare.	782
carellia, la penuria.	1316	caualcione adue, che ual a guisa di cauallo.	1208	cerchio, circolo, o rigoletto, cioè legame di legno.	782
carezzare, & careggiare p far carezze.	1563	caualiero, & cualieros.	1208	cerimonie sono i costumi sacri ecclesiastici, & altre ordinazioni.	1133
carezze, sono amoro uoluzze, & accoglienze fatte con carita.	1563	cavallette, le locuste animaletto noto.	1208	cerro albero ghiandiero.	1160
caricare, per grauare.	1750	Locuste.	1208	certame, ual pugna, contrasto, scaraimuzzare, & pigliasi per qualunque combattimento.	1487
carico, ual pieno. uedi a carico.	1750	caualli del sole, che sono quattro, uedi quattro.	1612-1712	certamente, ual ueramente.	1676
cariddi scoglio.	1029	cauall, corsiero, destriero, palafreno.	1208	certe, certi, in uoce di alcune, alcuni.	1676
carifendatorre in Bologna.	116	cauare, per extrahere, sepellire, forare.	1128	certezza,	
carita, & charita, & caritat.	1238	cauerna, la spelunca, lo antro.	1128		
carina, il uerbo.	112	cauezza, & cauezza del cauallo.	1211		
casinuare, per scapigliare.	1332	cauairo liquore salato di pesce.	1093		

# T A V O L A

certeza, il certo, la uerita.	certificare, per far certo.	certo aduer. & certo adie.	ceruello, in uece dell'ingegno.	ceruiero animal detto Lupo ceruiero.	ceruelo colore celeste.	ceruo, & cerua animal noto.	ceruosa, beuanda nota.	cespo è la gleba, zolla, o massa di terra caua ta con l'herba.	cespuglio, il medesimo che cespo.	cessate, per lasciare, restare, scampare, sminuire, tirar difisco.	cesto, cesto, cestella.	cesto, cestella, o canestro, che e uaso fatto di uinci.	cesto, il medesimo che cespo.	charita, & carita.	charta, & carta.	che, con le sue uarie significationi, cioè in uoce di ilqual, della qual, nel quale, nella quale, delle quali, di qual, quando, onde Itē pro quod, pro quam, pro quid, pro quis, e quz, pro qua, pro cur, ideo aliquid, quid, ita ut, adeo, ut.	che che, in uece di tutto quello che.	chu in uece di onde.	che chi, ual colui che, che non.	chiéggere, & chiedere per domandare.	cheliori, sono serpi, ouero teltudini marino che stanno in terra, & in acqua.	chente e relatiuo, che dimostra qualita, e ual quanto, & quanta, & alcuna uolta, quale.	chere, & chiere, Vo. spagnuola, che ual domando, uoglio.	cherico, & cherici.	cherubini, e choro de Angeli.	chota menre i quietamente.	chetosu al quieto, & tacito.	chi con gli suoi significati, cioè in uece di co-s lui che, quale, alcuno, & in uece di quale.	chi che, ual chiunque, & ciascuno.	chiuamare, per domandare, nominare.	chiuamare, per citare a ragione, uedi citare.	chianza, ual aqua morta, quasi stagnum.	chiappa, ual scheggia.	chiarezza, & chiaritate.	chiarire, per certificare.	chiaritate, & chiazzetta.	chiato per lucido.	chiato il tiece di nobile, illustre.	chiaro, che ual certo, aperto, uidente, manifatto.	chiassetto, & chiassolino, il dimi. di chiaffo,	chiaffo, e calle stretta, o ruga habitata da gente uile.	chiaue, & nel piu chiaui,	chiazze, per macchiare.	chiedere, & cheggierie, per dimandare, o ricevere.	chier, & chere, Vo. spagnuola, cioè domando, uoglio.	chiefa il tempio.	chinare, per piegare, & abbassare.	chinea e cauallo, come l'Uvino.	chino, ual basso, & piegato.	chioccia, e chioccio, ual rauco, o roco quasi chiuso, ouero glicidare per far il uerso del la gallina, quādo vuol couar la noua.	chioccia, la gallina, che ha i pulcini.	chiode, chiono.	chiome, i capelli.	chiosfare, per interpretare.	chiose alle interpretationi.	chiostro, la clostura, come de religiosi.	chiouo, & chiodo	chiudere, per ferrare.	chiunque, ual ciascuno, & e trisillabo.	choro celeste io & choro della chiesa.	chrich, e certo suono, o strepito, che si fa con le dita, o come fa la ghiaia quādo si spica, o che si rompe pel caldo, così detto dal la istessa uoce.	chrisolito pietra di color de oro.	christiani detti da Christo.	Christo redentore nostro.	chi, che uale in questo, o in quel luogo, e a noi ciacco, il porco animal noto.	cianciare, per parlare, dir ciancie.	ciancie, le cialre, le frappe.	ciancione, il ciarlatore, il cianciatore.	cianzioni, in uece di canzoni.	ciamella, & cannamelia, strumento musico	ciarlatore, il medesimo che ciancione.	ciascuno, ciascuna.	cibare, per nodrire.	cibo, la esca, il pasto.	cicala, animaleotto notissimo per lo suo stridore nel gran caldo.	cicice per mammelle o tette.	cicogna, uccello assai noto.	cicoco, quello che e senza occhi.	C E F L O, il fermamento.	cibalo, & cibalo, stromen. musicò noto.	cerà, lo aspetto il uiso.	ciglia di gli occhi, in sing ciglio.	ciglio uccello bianchissimo.	cigolare, per cigar, così detto dalla noce che fa la carrucola quando con gran peso men girata.	cilestro, & celestro, color del cielo.	cilicio, uestimento fatto di sete di animali, ouero di grosse lane, habito da penitenti.	cillaro, & Arione caualli celebrati.	cilio.	cima la sommita.	cimiterio, luogo sacro.	cinciglione nome proprio & pigliasi per ciar latore, frappatore, & bevitore.	cincinno, & cirro in lingua latina dinota capello torto, che alcuna uolta si fa con fero ad arte, si che i capelli diuengono ricciuti per ornamento.	cingere, & cignere.	cinghia del cauallo, onde cinghiare uerbo per legare.	cinguetare, per cicalare, petegolare, cioè parlar presto senza fondamento.	cinquanta numero indeclinabile.	cinque nomi numerale.	cinto, cintura, & cintola.	cintola il porco salvatico.	cintura, in uece di cerchio.	cinture, per cicalare, petegolare, cioè parlar presto senza fondamento.	cinturone numero indeclinabile.	cintola il porco salvatico.	cocco, ual uoglio.	cocche, sono legni grandi maritimî, che usano Catalani, & Genouesi.	cocco herba di color purpureo, detto grana.	cocere, & cuocere, per cucinare.	cochiglie marine, sono le forze, o guscie delle lumache, e anche dette cape sante.	cochiume, il coccone, che chiude la botte di sopra.	coccola, o cocollo habito da religioso, & il capuccio.	cocomero frutto noto.	coda dello animalè.	coda meta, per lo membro uirile.	codardo, ual uile, & di poco animo.	cogliere, per accumulare, adunare, mettere insieme, & riducere in uno.	cogliere, per aggiungere allo improviso.	cognato & la cognata.	col in uece di con il.	cola, ual in quella parte, o in quel luogo.	cola dal uerbo colare per stillare uedi collare.
-------------------------------	-----------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------	--	-----------------------------------	--	-------------------------	---	-------------------------------	--------------------	------------------	---	---------------------------------------	----------------------	----------------------------------	--------------------------------------	---	---	--	---------------------	-------------------------------	----------------------------	------------------------------	--	------------------------------------	-------------------------------------	---	---	------------------------	--------------------------	----------------------------	---------------------------	--------------------	--------------------------------------	--	---	--	---------------------------	-------------------------	--	--	-------------------	------------------------------------	---------------------------------	------------------------------	--	---	-----------------	--------------------	------------------------------	------------------------------	---	------------------	------------------------	---	--	---	------------------------------------	------------------------------	---------------------------	---	--------------------------------------	--------------------------------	---	--------------------------------	--	--	---------------------	----------------------	--------------------------	---	------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	---------------------------	---	---------------------------	--------------------------------------	------------------------------	---	--	--	--------------------------------------	--------	------------------	-------------------------	--	--	---------------------	---	--	---------------------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------------	------------------------------	---	---------------------------------	-----------------------------	--------------------	---	---	----------------------------------	--	---	--	-----------------------	---------------------	----------------------------------	-------------------------------------	--	--	-----------------------	------------------------	---	--

T A V O L A

cola dal uerbo colere, per honorare, uedi co-	commessario.	411	concorrere, per conuenire insieme.	1486
lere.	400	conimetto, & commessa adie.	411	concorso, la frequentia
colare, per purgare, stillare.	1916	commettere, per imponere, comandare, dipu-	1486	concubina, e quella ch'edorme con altri in
colei ual quella	1852	tare	410	un letto & pigliasi per puttana.
colera, o collora, la iracondia.	566	committitore, quello che commette	411	conculcare, per por lotto a piedi, scalpicare
cole, e per honorare, offeruare.	400	commiato, la licenza	1462	1458
colla, la corda, cioè il tormento il martirio.	1787	commodo, il comodo, lo agio	718	condannare, per dannare
colla materia tenace, onde incollare per for-	1787	commouere, per turbare, & alcuna uolta per	718	condensare, per inspessire, stipare
tificare.	1787	monere, con pietra, o con benignita.	1297	condenso, ual soppresso, carico, & grauato,
collare, & collana, che si porta al collo.	1419	commune & commodita.	1570	condire, per ungere, confettare, & far uiuan-
collare del cane	1206	commune adiettivo	1570	de la porite.
collare uerbo, per tormentare, dar la corda,	1787	communicare, per far comune.	1570	conditionare, per dar buona sorte.
& per inalzare.	1787	comunita, & comune solt.	1570	conditione, ual fortuna, sorte, stato, & quali-
colle, e picciolo monticello	1114	comò, in uece di come	1857	ta.
collegio, ual compagnia, o congregazione di	1576	comelangola, frutto a guisa di mellone, o fi-	157	cōditione, in uece di patto, e cōnētione.
persone.	1576	mille alla cocozza	1182	conducere, e condurre, per menare, guidare,
collo la gola	1418	compage, la congiuntione, & aggregatione	412	tirare.
collo, colla, colli, articoli in uece di con lo,	1728	& congiuntione	412	conducitore, il guidatore
con la.	1858	compagna, in uece di compagnia	1574	condu.to, ual menato
collottola, la noce del collo, cioè la parte di	1419	compagnia, uale adunatione, congregatione	1574	confare, per conuenire.
diero del collo.	1419	& congiuntione	1573	confessare, & confessarsi
colmare, per empire infino al colmo.	1763	compagno il sotio	1574	confessione, e la salute delle anime, dissipatrice de uitii, restauratrice delle virtu, sciaciatrice de demoni, che piu che chiude la bocca dello iferno, & apre le porte del pa-
colmo, ual sommita detto dal culmine.	1763	comparatione, ual rispetto, simile paragone.	1646	radiso.
colo, che dinota perfezione, & è il puto che	1646	compare, & comare	1530	confessore, cioè quello che confessa.
si fa dopo il fine della oration, o della sen-	1628	comparire, per farsi uedere, dimostrarfi, an-	1673	confiscare, & ficcare
tenza.	1003	dare alla presenza	1409	confitte, ual confiscate
colomba, & colombo uccello	946	compartire, per diuidere, participare.	1727	confidare, per fidarsi
colonna, & colonne	946	compassione, la pietra	39	conhnare, per bandire, scacciar del proprio
colona, i uece della famiglia Colōnese.	1565	compaflo, il festo strumento geometrico	785	luogo
colorare, per fingere, figurare, pingere.	812	compenso, il rimedio, il prouedimento.	508	confine sing. & plur.
colorato adie, ual pinto.	812	comperare il contrario di uendere.	770	confitte, ual confitte.
colore in genere Lat. color	812	comperatore, quello che compra	770	confitto, il combattimento, la battaglia.
coloro, ual quelli, quelle, essi, esse	1852	compiacere, per far il uoler d'altrui	705	confondere, per turbare.
colosso, e statua grande.	827	compiacimento, & compiacenza	705	conforme, ual simile, o conueniente.
colpa, & colpe	1822	compiagnere, & compiangere, per hauer co-	1653	confortare, per consolare
colpeuole il malfattore.	1822	pasiione dell'altrui male.	1351-39	conforto, la consolatione
colpire per dar colpo.	522	compianto, il pianto che si fa insieme	39	confusione, la perturbatione.
colpo, la botta, il fufforno	521	compieta, hora canonica.	263	confuso, ual perturbato
coltello arma nota, & alcuna uolta in uece	491	compilare, per rauinar piu cose in uno.	1699	congedo, il commiato, la licenza
della spada,	307	compimento, ual finimento.	1630	conningere, per accompagnare & giungere
coltiuare la terra	307	compre, per finire, fornire.	1631	insieme
colto, il luogo coltiuato	400	compito, ual finito, fornito	1631	congiungimento, uale accostamento, congiu-
colto, che significa honore	721	comporre, & componere, per ordinare	12	tione
coltre, coperta da letto	307	comporre, per mettere insieme.	1699	congiurare, per giurare incontrra
coltura, la agricultura.	307	comporre, per scriuere, far opere.	802	coniare, per battere moneta
colubro, serpe, angue	1150	comporre, per tolerare, uedi comportare.	42	conigli, animali timidi & noti
colui, ual quello in tutti i casi, ancora che co-	1853	comportare, per accordare insieme	710	conio, la impreision de la moneta
lui solo senza altra compagnia, quello ac-	1853	comportare, per tolerare, soppertare, patire.	42	connubio, il matrimonio
compagnato come quello animale.	1853	42	conocchia, la rocca col lino sopra per filare.	
com, in luogo di come	1855	comprendere, per intendere, conoscere, capi-	1533	1533
comandare, comandamento. uedi comanda-	410	re.	1265	conoscidente, quello che conosce.
re comandamento	410	compungere, per stimulare.	38	conoscenza, il conoscimento
comare, la balia, cioè quella, che alleua i fan-	1530	comunque, ual in tutti i modi	1557	conoscere, per intendere
cicilli, & comare del battefimo.	1530	con prepositione copulariu, che dinota con-	1557	conoscimento, & conoscenza
comare uerbo, p pettinare, ornar, pulir	1331	giuntione, & compagnia	1575-1857	conquiso, ual superato, uinto
combattere nome, & uerbo	487	con tutto che, ual benché, ancorache.	1850	conquistare, per uincere
combattimento, il combattere	487	con questo cioe con tal patto	756	conquisto, la uittoria.
combatitorie, & combattitori.	487	989 concu uaso di legno noto	831	consanguinita ual parentado
combu uo, uale arso	989	conca, meta, per la sepoltura, & è ancho pe-	1567	consciencia; & conscientia.
come in uece di poi 281 & in uece di quan-	1856	se marino simile all'ostrega.	1612-1092	consequente, cioè per conseguente, che ual al
do 290. & in uece di subito	1856	concedere, per dare, permettere.	426	treli, ancora, così similmente.
come Iddio uel dica, modo di dire.	1856	concento, la consonantia, & melodia de uoci	426	conseguire, Lat. consequi.
cone aduer, ual quanto	1854	103 conceper, & concipere, per comprehendere	1284	consentimento, la uolontà, il compiacimen-
come con lo articolo, che uiene a dimostrar	1557-1854	1253 concetto, e quello, che propone lo huomo	1284	to.
la cagione del fatto col modo.	1855	nello animo di fare	1253	consentire, per assentire.
come che, ual qualunque modo, o maniera,	1855	conchiudere, & concludere, per determina-	1285	conserua, & conserue, la guardaroba.
& quando dinota benche, o anchorache,	1855	re.	939	conseruare, per mantenere, guarentare, defen-
1855, come se, & in altre varie offeruatio-	865	conchiusione, ual determinatione.	1629	dere, custodire.
ni.	1609	concio folse cosa che.	1858	conseruatore, quello che mantiene.
cometa, segno celeste notissimo	1609	concio cosa che.	1858	conserui, cioè ferni insieme.
cominciamento, il principio	1609	concordia, ual conformi-	1629	considerare, cogicare, imaginare.
cominciare nome & uerbo	1609	concordia, la accordo	1629	consideratione, la efflaminatione.
cominciato, i. principiato	1609	710 configliatore, per consultare.	395	consideratore, lo imaginatore.
comandamento, & comandare	410	710 consigliere, lo affessore.	395	configliere, lo affessore.
commandare, & comandare	410	confidio	1673	confidio
commensurare, per misurare insieme	1757	1575		

confilio. Lat. confilium.	595	con tutto che uale anchora che	1850	corporale, cioè cosa del corpo	134
consolare, per confortare.	1303	conuen, & conueni, ual essere necessario, o	134	corporatura, la natura	136
consolazione, il conforto.	1303	forza	311	corporea, corpulenza, corpulento	2315
consorte, ual partecipe, compagno.	1526	conueniente, ual conuentente	1654, 321	corredare, per ornare, per fornire	726
conspetto, la prelenza.	1410	conuenientezza, la conuenienza.	1654, 321	corredi, sono ornamenti, & fornimenti	726
constituire, per ordinare, deputare, o diter-	12	conueniente, ual conforme	1278, 1654	correggiere, per ammonire	838
minare	1560	conueniente, che ual patto, conuentione.	755	correggia, il peto, cioè il uento, che si fa cul	1456
consuetudine, la usanza	1633	conuenire, per esser lictio, debito, & honesto	culo	coreggiati, sono certe mazze con cui si batte	1547
consumamento, ual fruggimento.	1278	conuenire, per deliberare, o uolere.	757	il grano	1547
consumare, per fruggere, distruggere, annul-	1633	conuenire, per congiungere, adunare, accor-	1276	corregimento, gasticamento	838
lare, annichilare	1633	dare, concordare, confare	1655	correte, nome, & uerbo	1486
consumarsi passiuo	1633	conuenire, per bisognare	321	corrente, & correnti	1486
consumato, ual destrutto	1633	conventione, il patto, il bazzarro	757	corrieri sono mesi, o nuntii che portan le-	777
consumatore, il fruggitore	1633	conuento, l'habitacione de frati	46, 1696	tere	777
contadino, il uillano.	305	conuersare, per praticare insieme.	1574	corrompere, & corromperfi	1619, 1814
contado, il paese, la uilla	915	conuerso, ual uoltato mutato	162	corrotto, ual putrefatto.	1619, 1814
contaminare per conturbare, corrompere,	1560	conuertire, per riuoltare, o tramutare	162	corrotto, per lo duolo con pianto, che si fa	1619
macchiare	570	conuen, & conuen.	162	morti	1619
contaminatione, la macula, la corrutela.	570	conuertire, per far conuito, o pasto.	162	corruttione, la putrefattione	1814
contanti, i danari, la pecunia, cotanta.	133	conuirtati, uale invitati.	321	corsale, e corsare, cioè che sia in corso.	755
contare, per numerare far conto	1606	conuuito, il pasto, le nozze	685	corseggiare il mare, cioè turbar il mare.	714
contare, per narrare.	1380	conuolto, ual riuolto, auilluppato	685	corsia del a galea, cioè il luogo di mezo do-	1055
contare, per tardare	279	coperchiare, per coprire, serrare.	685	ue si camina	1055
conte, il signore di contado	393	coperchio, il coperto	162	corsiere, il cauallo corridore	1209
conte adie, ual narrare, raccontate.	1380	coperto, per lo tetto della casa.	919	corlio, cioè lo atto del correre	1486
conte, ual famose, illustri	153	copiare, per exemplare	929	corlio della uita & della natura	1592
contegno, cioè in contegno adue, che ual co-	1562	copia lo exemplare	927	corli celebri da nostri autori	1487
grauita.	1562	copia, la abundanza	1559	corta uista, cioè chi ha la uista debole.	1791
contegnoso, e quello, che si contiene, cioè sta-	1266	copiare, per exemplare, trascruere, cauar la	230	corte sost. Lat. aula.	286
su la grauita.	1266	copia	802	corte, il luogo piu spatioso del palazzo, det-	1107
contemplare, per considerare	710	copioso, ual abundante	230	to de alcuni il cortile	1107
contemplatione, la consideratione	600	copiosamente, uale abundantemente	230	corte, per la famiglia del podesta	319
contemprare, per accordare	1265	coppa, la tazza, uaso da bere.	230	corteccia, la scorza, & le scorze	1155
contendere, per contraltare, competere.	704	coppa, la parte di dietro tra le spalle & il	83	cortese, ual benigno, liberal.	675
contenere, per comprendere.	704	collo	1419	corteggiare, per far cortesia	674
contentamento, il sodisfacimento	600	coppie, le tegole, che cuoprono le case	928	cortesia, & cortesie	674
contentare, per satisfare	704	coppia, la parità, un paio	1711	cortezza, & curtezza, ual breuita	1791
contentione, ual discordia, contesa	600	coprire, & courire, per ascondere, celare.	928	corticella, il dimi. di corte, in nece del corti-	1107
contento adie, ual sodisfatto	600	coppula, la congiuntione	1526	le.	1107
contesa, il contrasto	393	corada, & coradella	1327	cortile, e luogo nella casa spatioso detto da	1107
contessa, moglie di conte	1534	coraggio, ual gran cuore	1328	corte la due si nutricano galline polli &	1107
conto, ual tessuto, composto	603	coraggioso, ual incorato, inanimato, ani-	1328	altri simili animali	1107
contigie erano calze solate coperte di cuoio	1552	molto	1328	cortino, sono paramenti che si tirano intor-	1107
trasforato	291	corallo pietra il piu di color rosso, & anco	1328	no a letti, & altri luoghi.	720
continuena, la temperanza	291	di color nero, & di bianco	1140	corto, & curto, corta corte, che ual breue.	1107
continuamente, ual sempre	290	corazza, quasi cor agens, cioè che faccia	1792	corto, & curto, corta corte, che ual breue.	1107
continuanza, & continuazione	1500	combattitore coraggioso, inducendogli	1792	cortuccio, & crucio, la indignatione	567
continuare, per frequetare, sollecitare	290	animositate	4961	corno, & corbo uicello noto	1003
continuo, & continuo adie. cioè di conti-	291	corba, è uaso grande fatto di uimini, che usa	619	corniscare, che nel rilucere	619
nno, che ual continuamente	1696	no gli herbaoli, fruttaruoli, & simili	381	cosa, & cose	678
continuo, & continuo, adie.	1692	corbo, & corvo uicello noto	1003	coscia, la parte disopra della gamba.	1447
conto, ual ragione	603	corda, la uoce del ceruicio	1374	cosi che uale in tal modo, o in questo modo	1107
contorcere, per torcere, riuolgere	1102	corda, per la tortura, o il martoro come dar	1374	1657	
contra, & contro aduer.	603	la corda, uedi a colla, ch' è il medesimo.	1374	cospargere, per spargere in piu parti	1766
contrada, luogo dove stanno piu persone ran-	1696	cordiglierie, il frate di san Francesco	338	costa, in uece di la, uale in cotechio, o a cotechio	1107
nate, & anche dinota il paese	1696	cordoglio, è dolore di cuore, & pigliasi per	1328	luogo dove tu non sei, ma dove e quello	1107
contradire, per contrastare	603	l'affanno, lamento	1310	con cui parli, o a cui tu scriui.	961
contraditione, uale oppositione	603	core, & cuore, uedi cuore	1328	costa, & coste del corpo.	1326
contradittore, che contradice	603	coricare, & coricarsi	975	costa, cito lato, o banda di monte.	1125
contrappasso, ual per meta. chi taglia la man	590	corlo, il douanatoio, arcolaio	1534	costante, ual fermo.	59
ad altri che altresi gli sia tagliata adesso	590	cornaechia, la cornice uicello noto	1003	costantemente, ual fermamente	59
1454	590	cornamusi, strumento musico	105	costanti celebrati	59
contraporsi, per contrarre, contrarie	590	cornice, la cornacchia	1003	costanza, & costanti.	59
contraposto, & contraposta parte	590	cornio, il corniale arbore noto.	1160	costare, per ualere, o montare	772
contrario, il contrario, pel contrario, uale	590	cornio, nel plu. corna, & corni.	1160	costeggiare, per andare alle coste di monti	1125
oppositione	603	cornio, strumento da musico da cacciatori	1160	simile	1125
contrastare, per contrariare contradire, con-	590	da corrieri	106	costei, ual questa	1853
traporsi	590	corollario, uale aggiunta corrispondente al-	1698	costi, & costinci, qual quanto la costa	962
contrasto, la controuersia	590	le cose sopradette	391	costinci, il medesimo, che costi, ut supra.	962
contrauenire, per uenir contra	603	coronare, per por la corona	391	costo il prezzo, la ualuta, o pagamento.	772
contristare, & contristarsi	1309	coronato cioè laureato	391	costoro, ual questi, queste, essi, & esse.	1853
contritione, e dolor di core, & amaritudine	1309	corpo, & corpi	1315	costringere, & costringere	1795
dell'anima per i peccati che l'uomo ha	36	corona, & corone	391	costretto, uale astretto	1797
commesso	36	coronare, per por la corona	391	costui ual questo, ma costui puo star solo, &	
contrito, ual pentito, purificato	603	coronato cioè laureato	391	questo accompagnato, come costui ha fat-	
contro, & contra	57	corpo, & corpi	1315	to ha detto. Questo huomo fa, dice.	1853
conturbare, per turbare, confondere	57			costui	

A T A V O L A

costumire, per usare, conuersare, praticare, &	cristallo, che ghiaccio significa in Gr. & per	da fezzo uale in fine	1626
cier solito	1158	eo alcuna uolta si pone in uece dell'acqua	1140
costumato, ual morigerato	1558	cristallo il seruigiale, la borsetta	193
costume, la usanza, lo uso	1534	croce, & croci nel piu	49
costure, le cisture delle uesti, o simile.	1534	croce in uece della forca	49
cotale, ual simile, o cosi, & ha in se maggior efficacia che Tale	1656	crociati ual segnati di croci	49
cotale, in uece della Vulua, & della Menchia	1446.	crocifigere, per crocificare	50
cotanto, cotanti, adie.	1639	crocifisso, sostantiuo	49
cotanto aduer & astai si confa con tanto, & uale astai grande	1638	croc itare, la uoce de corui	1374
cote, la pietra per aguzzare coltelli.	1140	croco, fiore, & herba come il Safrano.	1177
cotenna, è proprio la pelle del porco, & piagliasi per la cotica	1521	crotare, & incrociare, per indurare, & incostante	1688
cotesto, cotesta, coteste	1860	crollare, per squassare, traballare, o muovere con empito	453
cotestui, in uece di costui	1860	croollo ual scosso	453
cothurni, i borfachini, usati, o stivali, che usano i tragici nelle tragedie, il cui stile è più alto de gli altri, et anco usauano i acciatori ad ogni piede acco modati	1552	croscia di acqua, uale un squasso di pioggia	453
cotidiano uale cosa d'ognidi, o di continuo	291	crociare, per crollare. & è proprio quel strepito, che fa la tépesta doue percuote.	1019
cotone, la bambagia	341	crosta, in uece di ghiaccio	856
cotogno frutto noto	1184	crucciare, & corucciare, per irarsi	567
cotto ual cosa cotta, & anche abbruciata, & arsa	995	cruccio, & corrucchio	567
cottura la arsura	995	cruccioso, ual scorucciato	567
coturnice, è uccello al quanto maggiore della quaglia, & della starna, & ha il rostro di color rosso.	1004	crudele, ual crudo alpero	552
couare le uoua	935	crudeli celebrati	552
couelle, & cauelle, che ual niente, o pur qual che cosa	1745	crudeltà, la asprezza	552
couerto, che ual occulto, secreto, celato.	372	crudo, ual crudele, aspero	556
couerto, & coperto, il tetto della casa	928	curentoso, ual pieno di sangue	537
courire, & toprire	928	cruna, il buco dell'ago	1534
cozzare, per cōtrastare, e repugnare, & proprio urtar col capo l'uno contra l'altro come fanno i montoni	1201	cubia, e quella catena che tien accoppiati due cani da nafo detti bracci	337
cozzo, come dar di cozzo	589	cubulo, la carnatura del braccio	1424
cozzino di canalli	1211	cuculare, è la uoce del cuculo uccello notturno	1003. 181
creare, e criare, p nutrire generare, fare.	1589	cuculo, & cuocco, uccello notturno.	111. 1003
creatore, quello che cria & per meta in uece di Dio	4	cucina doue si cuode	937
creature, la persona, & il bambino, o fanciullino	1531	cuculla, & cocolla ueste da religiosi.	1542
crebre, ual spesse	1731	cucurire, la uoce del gallo	1006. 1374
credenza, lo assaggio, o la sicurità che si fa a gran signori per lo mangiare, e per lo bere per cagione di ueleno	759	cufsha, & scuffia, che si porta in capo.	1544
credenza, il credito, la arra	758	cuisseriente a tutti i casi del maſc. & della fem. dal primo in fuori, nelqual poi si dicechi, & col segno dell'articolo, & senza	1860
credenza, la credulità, tener secreto, & prestare fede	759	cugino di fratelli, & di sorelle	1529
credenza, la tauola, o scrigno, doue si ripongono i uasi, & altre cose appartenenti alla menia	759	culla, & cuna, il letto de bambini	1533
credere nome, & uerbo	1280	culto, il forame doue si trulla	1442
credibile, cioè cosa da credere	1280	cumulo, la massa	1701
credito, cioè quello, che altri debbe a noi.	759	cuna, & culla, il letto de bambini.	1533
credulo, quello che crede	1280	cuocere, & cocere, per abrugiare, & per scottare	995
crepare, per hauer dolore	441	cuore, & core cori	1328
crepare, per rifionare, far strepito	441	cupidigia, la cupidità, l'aurarità	327
crepitati, come crepitanti tuoni, fuochi.	441	cupido, ual auido, disioso	327
crecente, cioè che cresce	1590	cupo, cosa concava & profonda	1130
crescere nome, & uerbo	1590	cura, il governo, & la custodia	419
crespa, la ruga, la grinza, la uizza	1549	curare, per hauer cura, o per far conto.	419
trespare, & increspare	1549	curioso ual troppo auido, & uoglioso	2273
crestta, come del gallo, o simile	1000	cursoi celebrati	1488
criare, & creare, per nutrire, generare, fare.	1589	curto, & corto, ual breue	1792
cripare, per purgare, & per nettare la piazza col'cribro.	730	curvo, uale inchinato, piegato	1788
cribro, il criuello, il uaglio, con cui si purga il grano	730	curule, erano sedie doue stauano gli antiani della terra a sedere	390
critica, la capillatura	1341	cuticagna, il medesimo che cotenna, cioè la cutica	1534
D			
Da prepositione con gli suoi uarij significa-			
ti.			
dal uerbo dare			
da pro circa, o intorno			
da che, ual poi che qualche da qualhora.			
da fezzo uale in fine			
da poco in qua' da indi in qua', da quinci in nanzi			
da bene, cioè buona persona			
da cordo che ual d'equità, uedi equità.			
da lungi, da parte, da preffo, da torno, da prima, dapoco, davanti, dapo, tutti sono i suoi luoghi principali.			
dadi con cui si giuoca			
da douero che uale in uerità			
da indi in qua'			
dal delfino, & delfino pesce noto			
dall'altra parte			
dalle dalle, e dalli dalli, mō di sgridare.			
da lungi cioè di lontano			
dama, in uece della signora			
dama, & damma animale, uedi più basso Da ma			
damigella, la donzella			
dāmo, & dama animale, cioè la capra felicia			
danari, la moneta la pecunia			
da niente uedi niente			
danaio, o daino, la dama animal uelocenel corso			
dannaggio, il danno			
dannare, per condannare			
dannare per depennare, o scancellare.			
dannatione la perditio ne			
dannato, ual condannato			
danneuole cioè che da danno			
danno & danni			
dannoso cioe da danno			
danze il ballo et cantofatto per diporto.			
danzare per ballare carolare			
da parte che ual da banda			
dape le uiuande regie ouero diuine			
da poco ual huomo di poco sapere & come da niente			
da poi & da poi che			
da presso aduerbio			
da prima ual nel principio			
da principio cioè nel principio			
da uero & da douero			
dar con suoi diuersi significati secodo li suoi aggiunti			
dar crollo dar di piglio dar a diuedere cioè a conoscere, dar uolta dar uanto cioè uantarsi dar le spalle dar luogo dar da fare ad alcuno dar aiuto & soccorso dar impegnno			
dar di piglio			
dar di cozzo			
dardeggiate per lanciare il dardo & pigliare in genere			
dardo il telo la saetta			
dare da do das per concedere			
dar opera cioè affaticar			
da sua parte da mia parte da parte			
da tanto cioè di tanto sapere			
da torno ual per le contrade & per i luoghi circostanti			
da trauerso cioè alla trauersa			
dattero albero & frutto della palma			
dauanti che si da al tempo alle persone & al le cose			
dauanti con mouimento			
dauanti che uale in presenza			
de prepositione sempre si da al plurale & si accompagna con l'articolo			
dea in uece della innamorata & della sua signora			
dea della terra a terra			
dea de morti uedi a morte			
debile & debole deboli			
debilitate per diuenir debile			
debito, ual douuto obbligo conuentione officio.			

# T A V O L A

officio	775	destro, che uale atto, commodo, & facile da fare	1501	diformie, ual disformato, brutto	1509
debitore, quello che die dare	775	destruggere, & distruggere	450	diformità, ual bruttezza	1509
debole, & debole	366	desuare, & deuiare, per uscire, & torcere del la uia	1101	diffondere, per spandere	1766
debolezza, la lassitudine	366	dettare, per dire, & prononciare, accio ch' al tri notino	1378	diffisio, & edificio, la fabrica	917
decamerone, ual di dieci giorni, o di dieci parti, de è uoce Gr.	1718	dettatione, ual compositione	1378	difrenare, per uscir di freno	213
decembre, & dicembre mele	259	detti proverbi & sentenze notandi	1650	difuora, difuori aduer.	964
decenne, che uaglion di dieci anni	1718	detto nome dal uerbo dire, che ual motto, o sententia	1378	dignità, ual grado, honore, & reputacione.	100
dechiarare, per moltrare apertamente.	828	deito adie, uedi al uerbo dire	1378	digiunare, per far astinenza	37
decimo in ordine	1723	deturpare per far brutto	1818	digno, & deguo, degni	37
decurione, il capo di dieci huomini, o soldati.	1718	deuere, et douere, per esser conueniente, debito ragioneuole.	776	digradare, per discendere di grado in grado	407
dee uerbo dell'infinito douere	1862	deuiare, & trauiare, per uscir della uia ditta	1378	digragnar i denti, cioè torcer il uiso & aprire la bocca	947
desesso, ual stanco, lasso		di prepositione, che sempre si scriue nel singolare non ui seguitando dopo l'articolo,		di là, di la entro, di là dall'alpi	1369
de fonti, ual priui di uita, cioè morti	1616	che allhora ui si porrebbe dee in altri uari significati	1863	di là, che ual nell'altra uita	961
degnare, & dignare	407	di quinci, di lunga età, di nuouo, di botto, di costà, di costa cioè a proua, o uicino di sotto, di certo, di gratia con preghiera, di la entro, di qua di leggieri, di lontano, d'in torno, di rimpetto, diche, in uece del quale, di di in di, di giorno in giorno, di concordia, di fatto cioè di subito, di nuouo, uedi a i luoghi loro	1378	dilaccare, per dileguare	1633
dignita, cioè honore, grado, reputatione.	407	di uerbo dire	1865	dilagare, per inondare	1081
degno, & digno, uala honorato	407	di sing. & plu, cioè giorno	261	di leggieri, ual leggiermente, facilmente	1494
dehi, imprecantis	1400	dia, che ual dia, & dea	136	dileguare, per disfare, strugger, per consumar a poco a poco, come la cera quando arde	1652. & a 450
dei, & dij, uedi a dio	1	diadema, che ual corona regale	392	dileguare, per partirsi, & allontanarsi, & come sparir da gliocchi nostri	1632
deità & deitate	3	dialettica, arte che discerne il uero dal falso,		dilettanza & diletto, l'allegrezza	689
del articolo	1862	di quinci, di lunga età, di nuouo, di botto, di costà, di costa cioè a proua, o uicino di sotto, di certo, di gratia con preghiera, di la entro, di qua di leggieri, di lontano, d'in torno, di rimpetto, diche, in uece del quale, di di in di, di giorno in giorno, di concordia, di fatto cioè di subito, di nuouo, uedi a i luoghi loro	1378	dilettare per piacere	689
di continouo, cioè sempre	290	di quinci, di lunga età, di nuouo, di botto, di costà, di costa cioè a proua, o uicino di sotto, di certo, di gratia con preghiera, di la entro, di qua di leggieri, di lontano, d'in torno, di rimpetto, diche, in uece del quale, di di in di, di giorno in giorno, di concordia, di fatto cioè di subito, di nuouo, uedi a i luoghi loro	1378	dilettioni, diletti	689
del tutto, Lat. omnino	1739	di sing. & plu, cioè giorno	261	diletteuole uale ameno	689
delfino, o dalfino, pesce noto	1955	dia, che ual dia, & dea	136	diletto, & dilettatione	689
delibare, per soauemente toccare con la lingua	1371	diadema, che ual corona regale	392	dilettoso, ual pieno di diletto	689
delicatezze, delicato, uedi delicatezze, dilicato	728. & a 687	dialettica, arte che discerne il uero dal falso,		deliberare, per determinare	1276
delirare, è pproprio uescir della ditta uia.	1250	di quinci, di lunga età, di nuouo, di botto, di costà, di costa cioè a proua, o uicino di sotto, di certo, di gratia con preghiera, di la entro, di qua di leggieri, di lontano, d'in torno, di rimpetto, diche, in uece del quale, di di in di, di giorno in giorno, di concordia, di fatto cioè di subito, di nuouo, uedi a i luoghi loro	1378	delicatezze le delitie	1278
delirio, ual itolto pazzo.	1250	di sing. & plu, cioè giorno	261	delicato, ual delitoso, molle	728
delitie, le delicatezze	687	dia, che ual dia, & dea	136	diligentie, & diligentie	2499
delubro, il tempio, la chiesa	47	diadema, che ual corona regale	392	diligentemente, ual sollecitamente	1499
deludere, p ingannare, bessare, deridere.	1392	dialettica, arte che discerne il uero dal falso,		diligéza, ual cura, studio, sollecitudine.	1499
demonio, che ual sapiente	1801	di quinci, di lunga età, di nuouo, di botto, di costà, di costa cioè a proua, o uicino di sotto, di certo, di gratia con preghiera, di la entro, di qua di leggieri, di lontano, d'in torno, di rimpetto, diche, in uece del quale, di di in di, di giorno in giorno, di concordia, di fatto cioè di subito, di nuouo, uedi a i luoghi loro	1378	diliurare, per liberare, o riscattare di prigione	104
denaro & danaro la pecunia	133	di diamante, & adamante pietra pretiosa.	1141	di lontano aduerbio	1276-349
dente, & nel piu denti	1367	diametro, la linea retta che diuide il circolo		di lontano aduerbio	968
dentro, & entro	963	in due parti eguali	785	dilungare, & allungare per allontanare	1790
denudare, per spogliare, & meta, per manifestare		diana stagno	1080	diluuo cioè inondatione d'acque	1089
depone, per poner giu	1780	dianzi, che dinota tempo poco fa passato, in nanzi, testé	286	dimagrare, per uenir macro	367
deputare, per ordinare		diaspro pietra pretiosa	1141	dimanda & domanda	1399
deretano, e diretauo, che uale ultimo.	1626	dianuolo & dianoli	1801	dimandare & domandare	1399
derifso, ual bessato	1390	dibarbare, per leuar la barba.	405	di mano in mano	1425
deriuare, per descendare, nascere	1785	dibattere, per mouere	526. & 1500	dimenare, per muouere o scuotere	1484
derrata, ual mercato, cioè quello che si ha per buono, o p cattiuo mercato, onde si dice buona, & cattiuu derrata, & alcuna uolta dinota picciola moneta		dibotto, che ual subito	293	dimenticanza, & dementicanza	1254
defico, la taula, o la mensa quadra	1603	dicembre, & decembre mese	259	dimenticare per scordare, simeorare & qua si uscir di mente	1254
descrittione de luoghi, de paesi, e de siti.	951	dicesette. Lat. decem & septem	1719	dimenticcare, & dimestichezza, uedi dimesticare & domestichezza	707
descrivere, & scriuere		diciottesimo, Lat. decimus octauus	1723	diminuimento, ual sminuimento	1771
deſerto luogo inabitato		diciotto. Lat. duo de uiginti. decem, & octo		diminuite per mitigare, leuar uia.	1771
desiderare, difiare, & desiderare		1127. 1719		dimora dimoranza & dimoro la tardanza l'abitacione	1506
desiderare, & desiderare, difiare		1272. di costà aduer. uale a prouo, o uicino. Lat. istac.	973	dimoranza il medesimo che dimora	1506
desiderio, il desio, il desire, la auidità		1271. dieci numero indeclinabile	1717	dimorare per star fermo	1506
desideroso, & disioso		1271. dieta la astinenza del cibo	37	dimoro il medesimo che dimora	1506
desinare, & disinare nome & uerbo		1600. dietro adietro, & in dietro, che stanca, e mo-		dimostrire per dare a uedere o conoscere di chiarare, scoprire, prouare, accénare.	837
desio & desideroso		1272. uiumento dinota	1471 & a 965	dimostrazione, ual far moitra, dare a uedere	
desioso & disio		1272. dietro, quando e tempo passato	288	837	
despitto in uece di dispetto		571. disfalcare, per scemare, mancare, o togliere		510. dinanzi, che il piu si da al luogo & al tempo	
desio, desia, desse		1865. 1662. 1764.		510. 285	
desfare, per far suegliare, per far pronto, uiuo diligente		difatto, che uale subito	294	diananzi, che ual in presenza	1412
desinare, per diliberare, deputare, assignare, eleggere	156	difendere, per schiudere	510	diananzi, che si da al tépo & alle persone.	285
destinato, ual determinato, deputato, delibera-		510. difensore, quello che difende	510	diananzi con mouimento	1472
to		510. difesa, la difensione	510	diananzi, quando significa luogo	965
destina, ual forte, fato	156	510. diletto, ual macamento delitto, errore,	1662	dindi ual danari uoce fanciullesta	133
destra, in uece della mano	967. 1426	510. difetto, ual pieno di difetto, cagioneuole,		1661. dintorno, che uale da ogni parte o i giro.	962
destra, in uece di felice, prospera, fauoreuole	706	510. mal fano	1662	1791. di nuouo aduer. cioè nouamente. uedi a nuo-	
destra, qn significa la banda d'onore	967	510. diffalta, o disfalta, che uale difetto, peccato, er-		850. uo	239 1864
destriere, & deltriero, il cauallo	1209	510. ore		D 10, & dei, & dli	
dopiere in uece di priapo	1445	510. differenza, & differentia	1662	29. dio in uece di Amore	612
detro, il cacatorio, il necessario, la zangola		510. differire, per prolungare, tardare	1662	29. dispartire & dipartire, nome et uerbo.	1469
1443		510. difficile, ual malageuole		dipartire,	

# T A V O L A

dipartire, per partire, allontanarsi	1460	disdiceuole, cioè da disdire, o da negare, nou	di/pregiare, disprezzare, & spregiare.	402
diparuta, la paruta, la uinitenza	1460	copueniente	di/pregiato, e il spazzatore	402
dipelare per le uite i peli	1224	disuire per negare	dispregio & disprezzo	402
dipingere, & pungere	810	disserrare, per aprire	disprezzamento, & iprezzamento	402
dipinto & pinto	809	dissertare per partotire inanzi il tempo, far	disprezzare, dispregiare, & spregiare	402
dipintura, & pittura	809	sconciatura	disprezeuole, & spregio/e	402
diportare per follare	690	disservire per discompiacere	disprezzato, & iprezzato	402
disporto, il dolazzo, di dilettò	609	disfalta, o diffalto, a deficio, che ual diffetto,	disprezzo, & dispregio	402
diradare, per far chiaro una cosa dença.	1744	& peccato	disputare nome & uerbo	590
diradicar p spiantare, estispar la radice.	1155	disfamare, & sfamare	dilegnare, per liniare	811
diramare, p leuare i rami degli alberi.	1154	disfare per rouinare, distruggere	disegno, ual pittura	811
dire & dir nome & uerbo, per parlare, narrare, ref.ire	1373	distogare, & sfogare	dilettare, per letiar la sete	122
diredare, p creditare, cioè non hereditare.	132	dilgannare, per leuar d'inganno	dissipito, ual senza sale, cioè non salato, & p	
diretano & deretano, uale ultimo	1626	dilgiogare, per sciogliere dal giogo	meta, ual semplice	1236
dirimetro, uale all'incontro	1435	dilgiungere, per separare	dissimile, dissomigliante, & dissomigliuole.	
diritto, dirittamente, uedi diritto, & drittamente	1629	dilgiunto, ual separato	1477	
dirittura, ual bontà	1690	dilgombrare, & sgombrare	611	
drizzare, & drizzare	1691	dilgiungere, lo infortunio	disfolutione, ual disordine	449
dir mal d'altrui	1379	dilgratiato, ual senza gratia incesto	167	
driuo, ual crudele, seuero	1552	dilgrauare, per scaricare	dissomigliare ual non somigliare	1652
diroccare, per uenir o mandare d'alto al basso con furia	1785	dilgrauide per disperdere	167	
dirocciare, per deriuare	1785	dishonestà, & dissonestate	distant, ual lontano	968
dirottamente, ual grandemente, & con dolore	1352	dishonesto & inhonesto	distanza, la lontananza, il diuario	968
disfacibile, per addolcire & maturare.	1644	dishoreuole & dishoboreuole	disemprese, per perturbare, struggere, & tritare	
disfaglia, uale inequalità	1661	disfigillare per disfare, guastare & perdere il	1777	
disfagliare, & disfugagliare	1661	sigillo	distendere & stendere	1791
disagiare, per scommodare, cioè leuare di agio	314	disfinare, & desinare nome & uerbo	distillare, & stillare, per purgare, colare.	1016
disfamo, e, cioè non amare	638	disfiso, & desio, & desie	distinguere, & stinguere, per separare distintamente	1661
disfamar, per spogliar larmi	490	d slacciare, e proprio delle uiti leuandogli	distintione, la differenza	1661
disfarmato, ual inerme, cioè senza armi.	490	la terra dintorne al piede	distornare, per ritornare in dietro	1466
disfacondire, il contrario di nascondere.	370	dislagare, per allagare, & dilatare	distorcere, & foscere	1693
disfauento, uale inauertente	744	dislattare, per distettare	distrahere, per rimouere	1483
disfaenuura, la disgracia, la mala fortuna.	166	disleale, ual senza fede	distretta, in uoce di disfago, usato da d'ante.	314
disbrigare, p leuar di briga, e di fastidio.	596	dislealtà, uale infidelità	distretto, ual ristretto	1796
discacciamento, la repulsa	589	di' magage, il medesimo che smagare, cioè	distretto, in uoce della pregiōne	334
discacciare, scacciare, & eacciare	608	quasi leuare della propria imagine.	distriggere, per stringere fortemente	1796
discarnare, per sinagrare, & per leuar la carne	367	dismagliare, & smagliare, per leuar le maglie	distruigere, per consumare	450
discaro, il contrario di caro	794	496	distruigitore, ual consumatore	450
descendenti, i successori	1568	dismalare, per risanare	distubare, per impedire, & interrompere	570
descendere, p scendere dall'alto al basso	1784	disnebbiare, per illuminare, fare chiaro.	disuantaggio, ual inequalità	766
desciente, il discepolo	836	disnodare, & snodare, per scogliere, chiarire	disabidente, inubidente	43
discepolo, il discente	836	magnificare	di subito aduersario	294
discernere, & scernere, per conoscere, distingue-		disnore, il medesimo che dishonore	disstellere, & diuellere	1157
re, separare	1261	disonnare, per destar dal sonno	disuguale ual non ugnale	1659
discettare per discordare	710	di sopra, uedi sopra	disulizzare, per uicir di uisuppo, e districa-	
dischiomare, per leuar le chiome	1331	diordinato, & diordinatamente	re	345
discingere, per scingere	1546	disossare per leuar l'offa	disuitichiare, per suulizzare, disgiungere, &	
disciogliere, per slegare	349	disottorare, per leuar di sotto terra	dispartire	121
discipare, per tormentare, lacerare, & confinmare	1819	dispaire, per diuidere, separare, far dispero.	disuaire, per partire, diuidere	1466
disciplina in buona, & in mala parte, cioè fla-		1465	disuoluzere, il contrario di uolere	1275
gello	37	disparere per suenire	disulare, per dismettere l'uso	1560
disciplinare, per battere, flagellare	37	disparo, ual drieguale	disusato ual dismesio	1560
discolorare, & scolorare	812	disparte, & indiparte che ual separato.	ditella, ascelle, o latene, o sotto il scaio	1424
discolpare, per leuare, leuar di colpa	601	dispensare, per disponere, & ordinare	determinare per deliberare, concludere, diffi-	
disconuenire, & iconuenire, per discordare	1655	disperare, per non sperare	nire	1627
discoprire, & discourire	928	disperatione, cioè senza speranza	diti & dita in plu, & sing. dito	2426
discoprire, per rileuare	1680	disperato, e illo che è fuor di speranza.	dito, diti, dita, ut supra	2426
discordanti, cioè discordi	594	disperdere, per guastare, dissipare	dittamo herba odorifera, & di mirabile uirtù, & particolarmente al parto delle donne	
discordia, la dissensione	594	450	diuallare, per scender acqua per le ualli, o	1671
discorimenta, il concorso	1486	dispettuole, dispettolamente, uedi dispetto,	per fumi	1689
descendere, per rompere, frangere	445	571	diuedere per conoscere	744-1569
desredere, per non credere	1.31	dispetto, ual sdegno, superbia	diuellere, per scindere	1157
discretione, la molietta	431	dispetto che ual disprezzato	diuenire per diuentare	1591
discreto, ual faujo, o faggio	421	dispettuoso, ual pieno di dispetto	diu entare per diuentire	1591
disdegnare, & sdegnare	566	dispiacere, & spiacere nome & uerbo	diuerso uale alieno, contrario & difficile.	
disdegno, & sdegno	566	577	169	
disdegno, ual pieno di sdegno	566	dispicare & spicare	diui, ual diuini, santi, generosi	15
diletteto, ual contratto	1379	dispiegare & spiegare	diuider, metà per separare dalla uita,	1464
		1548	diueto ual prohibitione	1616
		559	diuinare per slegare, scigliere	1302
		571	diuino ual diu, celeste	348
		1549	diuisare per ordinare	15
		14	diuiseare per narrare	1381
		14	diuiseare,	

# T A V O L A

difusare, per uaria: e	169	doppio, cioè non sempio	1728	E, pro & congiuntione s, in uece dell'artico-
difusare per pensare, imaginare	1265	dorare, per indorare	1734	lo li, e in uece di egli, & di ei, uerbo. 1866
difusè, ual foggié, forme, maniere	497	dorato, & indorato	1134	ebano, o ebeno, & hebeno, legno negro noti-
difuso ual lontano, rimoto, separato.	1464	dormitorio, il luogo doue dormono i frati &		fimo
difuitia la abondanza	127	altri	1357	818 ebbrezza, la ebrità
dieu, ual diuino, santo, generoso	15	dormiglione, il sonnolente	1357	124 ebbriaco, & ebro
dieuolgaré, & diuulgare, per publicare.	1572	dormire nome & uerbo	1356	124 ebbro, & ebbriaco, ut sopra
diorare, per consumare	1370	dorsò, & dosso, che è la parte di dietro dell'		124 ebulo herba nota
ditoruo, ual separatione, che si fa tra marito		huomo	1440	1171 eburneo, ual cosa d'auorio
& moglie	1465	dorsò, la sommità de monti	1775	815 eccellente, & eccellenti
diuotione, ual affettione, destinatione.	36	dosso, & dorso, la parte di dietro dello hu-		405 eccellenza & excellentia
diuoto ual catolico	36	mo	1440	405 eccelso, & excelsò, che uale alto & grande.
diuulgare, & diuulgare, per publicare, mani-		dotare, per dar la dote	129	1776 eccesso, ual peccato, errore, & fallo.
feftare, far palete	1572	dote, il patrimonio della donna	129	599 eccettione & exceptione, che ual cauato fuori
dogio, tregio, è certa qualità di pannà, così		dotta, che ual breuiissimo spatio di tépo.	291	1284 eccetto & escetto, ualse non saluo, fuori che
detta	1555	dotta, la paura	1290	1284 eccidio la uincione, distruction, rouina.
dobre, era certa moneta, come il doppion di		dottanza, la paura, il timor, o'l sospetto.	1290	529 eccitare per incorare, inanimare
oro	133	dottare, p temere, dubitare, e aspettare.	1290	1328 ecco aduer dimostratio
doccia, è certo condotto di acqua a guisa di		dotto, ual scienziato, perito, ammaestrato, e		1427 echo uoce responsiva
riuolo	1077	quello che fa	179	1328 elispire per olcurare
dodici, o dodici numero	1718	dottori celebrati	28	613 eclipsi del Sole
dodicina, come una dodicina di lino, & simi-		dottrina, la scienza	179	613 ecloga & egloga, che uale electione, scelta, ra-
le	1718	doue aduer. locale	953	gionamento
doga della botte del uino	829	douere nome, che ual debito, & ragione uole		94 ed in uece di & nel uero però
dogana, è luogo commune doue si pongono		776		1867 edificare, per fabricare
le mercantie	942	douere per hauere	131	917 edificio le fabrice
doganieri, son gli officiali della degana.	942	douere, & deuere, per esser conueniente.	776	917 ee, uerbo usato, da Dante
dogare, per ponere, le doghe, come alla bot-		1278		1866 effetto, la operatione perfetione
te	829	douere, per potere	517	446 effigiare per formare o figurare
doge, & duge di Vinegia	387	douere per uolere, uedi uolere	1275	826 effigie, la imagine, la forma
doglia, il dolore, il duolo	1305	douero, & da donero	1673	826 egli & elli & ei, articoli fernienti al primo ca-
doglia di fianchi	1441	douuto adie. ual debito	776	868 so
doglio uaso da uino o da olio	832	drago, dragone, o dracone animali uelenoso		868 eglino & elleno cioè elle
doglioso ual pieno di doglie	1305	1150		868 egli stesso ual quello stesso o esso stesso.
dolare, p polire, spianare, e finir l'opera.	728	dramma, che è peso di tre scropuli, ouero di		1368 egregio ual celto eletto e quasi ex toto gre-
dolce soft. & adie. masc. & femi.	1639	sei oboli secondo i greci	1756	404 ge electus
dolce aduer. cioè dolcemente.		drapello, è certo numero insieme unito. & ri-		1683 egro ual inferno
dolcemente & dolce aduer.		stretto	1578	1683 egroto niale egro inferno
dolcerza, & dolzore		drapperia, & drappieri	1538	1683 equale, uguale, iguale, & equale ual parto, fi-
dolciato, ual dolce		drappi, per gli uestimenti, & panno di seta, o		1659 mile, o coniforme
dolente & dolenti	1305	d'oro	1537	1659 egualmente, & ugualmente
dolere, & dolersi, per hauer dolore per lamen-		dradi ninfe delle selue	223	1659 ei articolo, in uece di egli, cioè esso uedi egli
tarfi	1307	drmire, uoce della mustella, o donnola	1306	1868 1868 elce albero simile alla quercia
dolo, la fraude, lo inganno	584	drittà e drittà in uece della man destra.	1374	1161 elephant, & elefante, & leofante animal no-
dolore la doglia, il duolo	1306	drittamente, ual bene, giustamente, ragione	1426	1218 tissimo per la sua grandezza
doloroso, ual mestio, languido		uolmente, a filo	1690	21 eleggere, per sciegliere
dolzore, ual dolcerza		dritto, & dritto, che è il contrario di torto.	1690	980 ELEMENTI, sono i principii di tutte le
doman, & domani, & diman		dritto, & dritto, che ual in piedi, o a filo.	1690	21 cole
dimandare, & dimandare		dritto, & dritto, che ual giusto	1290	21 electione la scelta
doinare, per far manuento, superare, per ma-		drizzare, & dirizzare	1691	21 eletto, ual scielto
cerare		drudo, il giouane amante	637	1128 elicere p trahere, estrahere, canar fuori.
domattina, la mattina uognente	276	dui, in uece di duo	1709	1128 elitropia, e helitropia pietra di molta uirtu,
domenica, il di del Signore	261	dobbiare, e dubitare, per star in dubio.	172	di color uerde, distinta di stelle purpurine
domesticare, per mansuefare	707	dubbio, ual dubbio, dubitatio, incerto,		1141 elitropia herba
domeſt chezza, & dimeſtichezza	707	ambiguo, sospeso di anima	171	1171 ella, ello, elle ual questa o essa
domestico, ual intimo, famigliare	707	dubbioso ual pien di dubbio, & il medesimo		1869 elleno & elleno, in uece di elle
dominationi, l'uno de ordini de gli angeli.	9	che dubbio	171	1869 ellera & hellera herba nota
dominio, il stato, la signoria	389	dubitare, & dubbiare, per star dubbioso.	172	1172 elli, & egli, e ci nel primo caso del sing.
donare, per dedicare, deputare	422	dubitazione, la dubitanza	171	1870 ello, ella, elle & elli
donatore, il datore. 421. & donatore in uece		duca il signore, che ha ducato	386	1870 elmo & elmetto armatura del capo
di Dio	6	ducati di oro moneta nota	134	495 eloquente, ual ben parlare, bel parlatore.
dondere, ual di qual luogo	956	duce, per la guida, & meta, per la signora, cioè	412	733 eloquenza & eloquentia
donna, per la femina. Lat. mulier. 1519. & in		innamorata	386	733 ella, & elza, parte del manico della spada, che
uece della signoria. Lat. domina	388	duce il capitano, imperatore, principe.	1709	491 difende la mano
donna in uece della innamorata	1520	due, & duo	1187	491 emendare, & ammendare
donne, in uece delle monache	248	dumi, che significa ogni spino	1187	38 emergere per uscir fuori la doue era immerso
donnecamente ual signorilmente	388	dunque, & adunque	1630	1036 eminente, ual più alto de gli altri & quasi su-
dohn & don, che ual signore	388	duo, & due	1709	1036 pra, alios manere
dono il pre sente, la mancia	421	dudodecima, dudodecimo	1723	1775 empastriccare & impastricciare per inforcá
donzelle, & damigelle, le seruitrice della fi-		dulor, & dulor, il dolore	1307	re & imbrattare
gnora	222	durare, quando tempo dinota	301	
dopo, in uece di dapoi, che tépo dinota.	280	durare, p sopportare, sostener, e tollerare.	65	
dopo che si fa al luogo, al tempo, & all'ordi-		durezzà il contrario di tenerezza.	556. 1687	
ne	966	duro, il contrario di tenero.	556. 1687	
doppiare, per dupplicare.	1728			
doppiere, il torcia	989			

# A T A V O L A

empiastro & impiastro, certa compositio che si pone sopra il male, o per farlo maturare o isuenerre	elleno	1870	falsificatori di monete celebrati da nostri poeti
empimento & impimento	esta, este, ual questa, queste	1870	poeti
empio, che ual crudele, crudo	estate & estate	627	falsità, il contrario della uerità
empire & impire uerbo	esterrefatto, ual pieno di spuento	1289	falso sost. la bugia, ch'è il contrario del uero.
empireo cielo	estimare, stimare, & istimar per reputar	1258	falso adie cioè mendace,
empiro & impieto	estimare per considerare, giudicare	1258	fama nome di mezzo che si distende si al male come al bene
enfato & gonfiato	estimatione, la estima, la consideratione	1258	fame, è appetito & brama di mangiare.
entrare & intrare nome & uerbo	estinguere & extinguere, per spegnere, am-	618	famelico ual bramoso
entratu lo introito	morzare, uccidere	618	famiglia in uoce del parentado, casata.
entro & dentro	estiuo, ual di estate, cioè caldo	618	famiglia, perla corte del podestà, come zaffi, briconi
epa, per il uentre pose Dante	estollere per inalzare & meta, per magnifica-	1774	famiglia, ciò quelli di casa
equinotto, o equinotio cioè quando la no-	re & esaltare	1774	famigliare, ual domestico di casa
te è uguale al di	estrano, ual strano, forestiere, alieno.	1579	famigliarietà, ual domestichezza
equità, ual giustitia, o giustamente, o daco-	estremità & stremità ual grandezza, & alcu-	1628	famiglio il seruitore o seruo
do	na uolta fine & ultimo	1628	famosi in arme celebrati da nostri poeti.
eremita, che habita all'cremo	estremo & extremo, ual fine, ultimo, & morte	1628	famoso, famosa, adie.
ergere, per dirizzare & inalzare	in somma	1628	fanciullesco, cioè da fanciullo
eringe herba spinosa	estro, il tafano, animal piu grande dell'ape,	1012	fanciullezza, la infanzia
erine, furie infernali	& di color nero	1012	fanciullo & fanciulla
ermo, è luogo solitario	esule, ual bandito, o bandeggiato	587	fango, il luto, o loto
errante, ual uagabondo	& congiuntione, uolgar & latino	1871	fantasia, la opinione
erranza, lo errore	età, etate, & etade	255	fantasma, ual imagine spauenteuole
errare, per uagare, cioè andar uagabondo	eternare, per far eterno	1628	fantastico, ual ceruellino, bizzarro
errare per peccare, far mancamento, far erro-	eternità, la perpetuità	1628	fante il seruitore & la seruitrice
re	eterno aduerbio	1628	fante, il soldato
errore, il fallo, il peccato	ethera, in uoce del Cielo, alcuna uolta dell'ac-	67	fantollino & fantin, il picciolo fanciullo,
eretta, la altezza	re, del fuoco celeste, del lume, & di Giove	67	fare & far uerbo
erto, erto, che ual alto & diritto	etlico, lo inferno di febbre che sempr ha se-	1686	far fede, far bene, far male, far uista, far uolen-
esanguue ual senza sangue, & per meta timi-	te, & diciamo ethica febbre	1686	tieri
do	etiamdio, ual anchora, benche, cioè,	1871	faretra, & faretrato, nedipharetra & pharetra
esca, in uoce del cibo	euacuare, per uotare, uacuare	1764	to
esca materia di accendere il fuoco	euangelio, & uangelio & uangelo	1764	farfalla altrimenti pauglione, o poueria, è uer-
esca dal uerbo uscire	evidente, ual aperto, chiaro manifesto.	1681	micello alato a guisa di mosca & il più uo-
escato ual inganno coperto sotto l' sca, come	evidentemente, ual manifestamente.	1681	la di notte & intorno all'ume, tanto che le
per pigliar gli uccelli	exaudire & essauidire	110	piu volte more in quello
escludere per ferrare, o chiuder di fuori.	excelso, uedi eccelso	1776	farneticare, per uacillar della mente
escluso & excluso, ual essere, o hauer serrato	excluso, uedi excluso	609	farneticco e quel lo che uacilla della mente.
fuori, o scacciato da se altriui	excubie, le guardie, le sentinelle	1262	1250
eshalare, per spirare, & met per sfogare.	exempio & esempio	1559	farfetto, il giuppone, o picciola ueste.
esordio il principio della oratione	exequie & esequie	1619	far taula, proverbio che significa far nulla
espeditre, expedire, & ispedire	exercito & esercito il campo	498	1747
esperienza & experientia, ual proua	exilio & exilio, il bando	587	fascia, & fasciola il dimi.
esperimentare & sperimentare, per far proua	expedito, ispedito, & spedito	1495	fasciare, per circondare, inuolgere
& isperiencia	experiensa, experto, uedi esperienza, expe-	1647	fascino, il strigamento, l'incanto
esperto, ual prouato	ripto.	1647	fascio, & fascerto il dimi, che dinota peso, gra-
espugnare, per combatttere & ancho per ui-	extremita, extremo, uedi extremità, extremo,	1628	uezza, fastidio
cere	1628	fastidio, ual rincrescimento, noia, molestia,	
essaltamento & esaltamento, la essaltatione	FABRICA DEL MONDO.	1	tedio
essaltare & saltare, per magnificare	fastidioso, ual pieno di noia	1298	
essaminare per considerare, inuestigare, scruta-	fastidio, per annoiare, tediare	1298	
re & pelare	fastoso, ual pieno di superbia	1298	
essaminatione & effamina	fata la donzella, auenturosa	562	
essanguue ual senza sangue & per meta timi-	fatale, ual destinato, o cosa di destino.	793	
do	fatica, & fatiche	849	
essaudeuole, ual clemente	facenda, il negotio	793	
essaudire & essaudeuole	facile & facilità, ual agile & ageuolezza.	671	
esempio, exemplo, & exemplare, la originale	facitore è quello che fa	847	
1559	facultà i beni della fortuna, ricchezza, facile	847	
essente, ual libero	azione & potestà	128	
essenza & essentia	faggio arbore noto	1161	
essequie & execuie	faggianq uecello assai noto	1005	
essercitare & essercitarfi	falcare, per torcere	1693	
essercitio corporale & mentale	falce & falci nel numero del più strumento	307	
essercito, escricto, & exercito, il campo della	gilleisco	307	
militia	falcone, uiccello da rapina noto	1005	
essere nome, in uoce dello stato & del uiue-	falde armatura nota	496	
re	falde d'ineue	857	
essere uerbo, da sumere, est	faldellati, ual pieni di falde	857	
esilio & exilio, il bando	fallace, ual frondolente	173	
esso, essa, esfi, & esse, ual egli, ella, eglinio, &	fallare, per mancare & per far errore.	600	
fallo, lo errore, la emenda	fallire nome, lo errore	600	
	fallire uerbo, per ingannare	600	
	fallo, lo errore, la emenda	600	

# T A V O L A

fauoleggiare, p fauellare & p dir fauole,	88	festo, per lo difestivo, cioè di festa	684	finestra et finestre	981
fauololo, ual pieno di fauole	28	fustico, o fuscello, cioè cosa picciola di legno o di paglia o simile	1189	finire, per fare, o dar fine, p conducere a fine	1624
fauore & fauori	106	festa, è cosa stretta & sottile, o di panno o di seta	1768	per morire	1674
fauoreggiate per fauoring	106	festa di pane	1601	fino, et fin, in uece di perfetto	1675
fauoreuole & favorable	106	fiaccare, per rompere, consumare, abbassare, far lafso	364	finocchi herba fina per gli occhi	1173
fauo adie, ual felice,	706	fiacco, ual fesso, lafso, debo e coon	364	fintamente, fitticamente	1675
fe, & fede. Lat. fides	29	fiaccole & facelle	989	finto, ual simulato	1675
febbre, & febbre continua	1686	fiala, la enghistara uaso di uetro da uino, o da acqua	832	fio, ual tributo, il feudo, datio, gabella, pena, o merito	543
febbricitanti, cioè chi ha la febbre	1686	fiamma la uampa	983	fioccare, per neuare	857
febraio mese	257	fiameggiare, p lampeggiare, splendere	984	fio, ual rauco et debole della uoce	364
feccia, lo sporchezzo cōe di uino, olio,	1814	fianco & fianchi	1441	fionda, fiondea, fromba et mazzafrusto, che è stromento con cui si tirano i sassi, come quello di Davit contra Golia	439
fecioso, ual sporco, lordo, sozzo.	1815	fiatare, per spirare, anhelare, eshalare, mandar fuori il fato	1593	fiori, fiori, et fiorire	1176
fecondo, uale abundante	230	fiate, ual nolte, una fiata, ual una uolta.	1734	fiori trasmutati celebrari da nostri poeti	1176
fede, & fe, Lat. fides	29	fiato, lo alito, lo spirito l'anima, alcuna uolta	1734	fiorini moneta d'oro notissima	134
fedele, & fidele, fideli	29	significa il uento, come appò latini.	1593	fiorire. Lat. florere	1176
fidelmente fidentemente	29	fibbia è ornamento della cintura con cui si alaccia le uelti	1532	fiorito, fioriti	1176
fidelità & fidelità	29	fibra, è la radice, o istremità del segato, e me ta, si piglia per la stremità di tutte le cose	1329	fiotto, il mouimento del mare	1036
fedi, in uece di ferire	532	fibro e animal che uiue in terra & in acqua.	1091	fischetto, fischetto, fraschietto, stromento del comito di galea	1052
fedo, ual brutto & deformé	1819	uedi beuero	1091	fiselle sono uasi di uimine, o di giunchi per congelare il latte	831
segato & segatello il dimi.	1329	fica, che si fa con mano	1161	fischiare, per zuffolare	1152
seggia, in uece di ferisce, uedi ferire	532	ficcare, per mettere, ponere, chiauare	158	fischio così detto della uoce istessa	106
sel & sele, & meta. p colsa amara.	1329. 1643	fico arbore noto, sem.	1161	fiso, che ual intentamente	1334
felice & felici	705	fico frutto noto	1182	fiso p mirar intentamente con l'animu	1167
felicità & felicitate	705	fidanza, la fiducia	29	fisiare, per ponere, stabilire, o ficcare	38
felicitare, per far felice	705	fidare, per confinare	29	fistolo, male qsi incurabile, cioè fistola.	1686
fello, ual aspro, crudele, tristo, traditor,	574	fidato, fidata, fidare	29	fittione, ual simulatione	1675
fellone, ual pessimo	574	fidele & fideli	29	fittu, fitti dal uerbo ficcare. uedi ficcare.	158
feltro panno grosso non tessuto	1555	fidi celebrati da nostri poeti	30	fittu meriggio, cioè nel maggior caldo. uedi meriggio	263
feltro, castello nella marca d'Ancona, & fel tre castello nella marca triuigiana, uedi l'indice de nomi propri	1555	fidelmente & fedelmente	29	fiume et humi	1057
femina. 1521 & in uece di puttana	1521	fienda, & feno herba nota	1172	fumi dell'inferno	1805. 1058
fendere & sfendere, per diuidere, o spaccare,	1131. & 9533.	fiera, & fera, la bestia, lo animale	1195	fumi del purgatorio	1058
fenice uccello solo, per fama notissimo.	1005	fiera per lo mercato publico	776	fiutare per nasare et p gittar fiato pel naso, come fanno i caualli, asini	1860.
feno & fiено berba notissima	1172	fiera & fiero in uece di crudele	547	flagrare, che ual arder, et tal uolta sudando	989
fera & fiera, animale, bestia, o belua	1195	fierezza & ferita	547	flauto stromento musico	104
feretro, la bara cō cui si portano i cadaveri a la sepoltura	1622	fiero & fero, ual crudo, indomito	547	fletto, il pianto	1353
feria & ferie, cioè i giorni seriali	263	fieuole, ual debole, quasi fesus	365	fleuma, o flegma	1325
serialmente, ual ordinariamēte & anco grossamente	263	fil & filo, come di spada, o d'altrarma,	491	fusse, ual labili, uedi sotto	1491
ferire & fedire più anticamente disse il thosco	532	figliastro, il figliuolo del marito & della prima moglie	1528	flusso, dal uerbo fluere, tolto dal corso dell'acqua che ueloçemente fugge	1491
ferita, la fierezza, asprezza & crudeltà.	547	figliuolo & figlio	1528	focaccia, la fogaccia, pinza, pizza o schiacciata	1601
ferita & ferite le piaghe	532	figura, la forma, imagine, aspetto, qualità,	810	foca è il canaruccio della gola et p meta, la stretezza delle ualli et delle boçche de fiumi	1428
ferito ual piagato	532	figurare per formare	811	focile, o fucile, lo acciaio, o acciallino cō cui si batte il fuoco	993
fermaglio, è ornamento che per pendente si porta al collo	1419	filare, uerbo pertinente a donne	340	Foco, et Fyo e o elemento	981
fermare per stabilire	51	filatoio il molinello cō cui si fila lana,	1534	focolare del fuoco	983
fermezza, la stabilità la fortezza	50	filo, il stame, l'acia	340	focooso et focosamente, ual affocato, ardente mente	982
fernio, ual stabile	51	filo di spada o d'altra arma	491	foggia, la maniera, la guisa, la similitudine.	1556
fero & fiero & feroce	547	filosofo, & filosolo, & philosopho	194	foglia d'arbore & d'herbe	1154
feroe ual superbo, terribile, seluaggio, cru	547	finche, prepositione significante cōtinuatione & fine del fatto, come di lungo tempo.	284	foglio della carta	804
ferocia, ual crudeltà, senerità	547	fin & fine, che ual estremo & meta. per la morte	1624	fola, la faiuola	1249
fermenti, ferrigno, ferrace	1336	fin allhora, che ual fin a quel tempo.	1625	focile, per adornare, fornire, fortificare, et per sostenerre	726
ferrigno, è colore simile al ferro & anco di nota uerdefcuro, & per meta. duro clude le	1336	fin a tanto che	1624	foglorare per splendere et lampeggiare, fulminando	433
ferro metallo notissimo	1136	fin che, cioè in fin tanto	284	fogore, sacra celeste acesa, o il lampo.	433
ferfa a feruendo dieta, ual infermità di gran calore	994	fin là & fin qui. Lat. usque ad huc	284	folle, ual uano, instabile, poco fauso.	1249
fertile, ual abundante, secondo, graffo, frutto	229	fin & fine, che ual perfetto cioè cosa ridotta a sua perfettione	1671	folletto, ual instabile	1249
feruente, ual bollente	994	finale fin. & plu. ual diffinitiva & diffinitiuo.	1624	folletto, è certo spirito aereo che fa cose stolte, come è in boccia del uulgo	1803
feruere, per bollire	994	finare per far fine & finire, uedi finire.	1624	follia, ual instabilità, uanità, pazzia.	1248
feruido, cioè caldo, & meta, diligente.	994	fine et fin sostantiuo.	1625	folminare & fulminare	433
fernore, uale ardore, calore	994	fine meta, per la morte	1624	folta, la moltitudine.	1577
ferza, & sferza, la scorriata	214	fingere et infingere per simulare, per far uista o mostrar di fare	1675	folta, che ual cosa densa	1810
fessa, fesso, & fessura sost. & adie.	1131				
fessura & fessa, ut supra	1131				
festanti giouani	684				
fette, i piaceri, i sollazzi	684				
festi, cioè i giorni solenni & festui.	684				
festeggiare, per far festa	684				
festeuole, ual festante, allegro	685				

A T O A V V A O T L A

sondaco, la bottega grofa	942	frale, ual fragile, debole	364	frugare, per stimolare, sbattendo, o per cottere
fondamento, & fondamenti	1610	francheggiare, per far franco	521	do
fondare, per stabilire, fermare, fabricare	1610	franchezza, la gagliardia	521	frullo in uece di niente
fondatore quello che fonda	1610	franco, ual libero	521	frumento, grano notissimo
fondere, per liquefare disfare, struggere	1634	franco che ual gagliardo	521	frustrare, per sforzare, scorreggiare
fondo di acqua	1089	frangere, per rompere, spezzare, fracassare,	521	frustratori, quelli frustrano
fungo pesce marino, che è certa coadunatio-		446	523	frusto, ual pezzo, o boccone
ne chi schiuma che si fa uiua & si move, &		frappatore, il ciarlatore	1385	fruttare, per far frutto
sente & non ha membra	1056	frache, le fronde de gli alberi	1155	frutte, che si danno doppo la mensa, cioè do-
fontana, fontane, & fonte	1084	frasche, per le baie, fauole, nouelluzze	700	po il mangiare
fonte, il medesimo che fontana	1034	fralcheggiare, per burlare & inettamente	700	fruttifera, & fruttuosa
fonti, & fontane celebrate da nostri poeti,		scherzare	700	frutto, & frutti
1084		fraschetto & fischetto è picciolo strumento		fu dal uerbo essere
fora, fuora, & fuori	964	colqual fischiando il comito di galea co-		1595
forame in uece del culo	1442	manda alla ciurma	1052	fucile, & focile, o accialino, con cui si batte il
forare, per pertugiare	1131	frasfino albero noto	1162	fuoco
forbire, per nettar, fal polito	729	frastagliatamente, ual conchiusamente qua-		fucina, il luogo dove fa il fuoco per gli fabri
forbite spade	719	si tagliate & mozze le parole	1630	983
forbito, ual polito, terzo	729	froffornare per tornare in dietro riducere a		fuga che uien da fugare per scacciare, & non
forbito, che ual trincato, & huomo di grande		nulla & il medesimo che trastornare	1467	da fugire
affare	746	frate, il fratello 1528. & frate, cioè religioso		fugace, che facilmente fugge
forca doue s'impiccano i ladri	754	fraternanza, la fraternità	1528	fugare, per scacciare
forcata, cioè la forcetta del petto	1435	fratellenole, ual da fratello	1528	fugatrice, ual scacciatrice
forese, lo habitatore della villa, come il ul-		fratello, il germano	1528	fugire, con mouimento, per scampare
lano	965	fratta, il medesimo che macchia, o macchio-		fuggire, per schiudere, & per guardarsi
foresegnato & foresegnato, ual fuori di sen-		ne		fuggita, & sfuggita nome, & alla fuggita ad-
no, & come insensato	1236	fraude, il medesimo che frode	585	uerbialmente, che ual tosto, & naicosame-
foresta, la campagna, o selua lontana dall'ha-		freccia, la saetta, il strale, o ueretra	437	nte
bitationi	1106	freddo soff, & adie.	854	1489
forestieri, o quello che habita fuori delle no-		fregare, per stroppicciare	729	fuggitivo, cioè fugace
stre contrade	1579	fregata, o freghetta legno maritimo quasi		1489
forfice, & forficette il dimi	842	come da barca	1047	fuiu, ual furo, frodolente, tristo, scuro
forma, la figura, la imagine, la persona	1509	fregi sono ornamenti che si pongono all'e-		583
formaggio, il casticcio	1604	stremità delle uesti & similili, & cosi in pit-		fulgere, per splendere
formare, per figurare, finire, perficere	1510	tura	722	fulminare, & folminare
formica animaletto noto	1218	frieggiare, per ornare	722	fulmine, ual lampo, o baleno
formidabile, ual pauentoso	1289	fremere e la uoce de looni	1219	fuluido, che ual splendito lustro
fornace, Lāt. fornax	939	frenare & affrenare & raffrenare	1213	fumare & meta, per oscurare
fornaciaio quello che lavora a la fornace	939	frendire & frenire, la uoce del pereo salua-		992
fornaio, o pistore, cioè quello che cuoce il		tico	1374	fumo, fumi, & fumare
pane	939	frenello, è spaghetto, o cordella che per lega-		992
fornire, per prouedere	418	me intorno al fronte in fogia di ghirlanda, a tempi nostri si usaua	1545	fune, la corda, la sogna
fornire per guarnire, ornare	1631	frenesia, è infermità di mente come quando		339
fornire per finire, compir una cosa	1631	una uacilla	1250	funerale, funebre, & funesto, ual doloroso,
forno doue si cuoce il pane	939	freneticare, per uacillare della mente.	1250	mortifero
foro, in uece della piazza	1104	frenetico & franetico	1250	funestare, per dar morte, & dolore
foro, il forame, o il buco	1121	freno, come quello del cauallo & per meta.		1619
forse, uoce di dubbio	171	1212		
forsegnato, ual fuor di senno, insensato, ma-		fresco, per giovanile, o nuouo	240	funebre, & funerale
to	1236	fresco, cioè tra caldo & freddo	240	fungo frutto che nasce dell'umor della ter-
forte aduer. che ual molto o troppo	1730	fretta, la pressa, la sollicitudine	1495	ra
fortemente & forte aduer.	1730	frettoloso & frezzoloso, quello che fa con		1182
forti celebrati da nostri poeti	514	fretta	1496	F v o c o , & foco elemento noto
fortuna dea, uedi all'Indice de nomi pro-		frezzoloso & frettoloso, ut supra	1496	981
prij	154	friere, o forriere, quello che alloggia il cam-		fuor, fuora, fuore, & fuori, che ual separato, lo-
fortuna, per la tempesta maritima	1033	po o che prepara le cose per signori per al-		tano, & come uscir fuora
fortunato, ual felice auenturoso	154	foggiare	543	964
forza, la fortezza, la possanza, il ualore, & la		friggere & fritto, come il pesce frito	994	fuora, & fora, in uece di eccetto, saluo
violenza	513	friuire è la uoce della cicala	1374	964
forziere uaso quasi simile alla cassa	1753	froda & frodo il medesimo che frode	583	fuor di misura, cioè fuor di modo, & smisura-
folco, color negro, & ancho per oscuro & ne-		frodare per ingannare	583	tamente
buloso	817	frode, frodolentia, & fraude, lo inganno, l'au-		1757
fossa, fosso, fossi & fosse	1131	tia, la malitia	983	fuor di proposito.
fossa, in uece della sepoltura	1621	frodolente, lo ingannatore, gabbatore	983	fuori, & fuora, uedi di sopra a fuor
fra, il medesimo de tra, che ual dentro, o in		fomba & fionda, uedi fionda	439	964
mezzo	1726	fronda, & fronde sing, & frôde & frondi plu-		fuore, che uale eccetto
fracassato, ual rouinato, superato	452	1155		
fracasso, e strepito, o romore di cose rotte &		fronte la parte superiore della faccia, & alcu-		furare, per rubare, carpire
spezzate da uenti, o simile	452	na uolta dinota lo effetto dell'animo	1333	furia, il furore
fracidume, ual putredine	1814	fronteggiare, per star alle frontiere	1334	furia, la calda, la pressa
fracidu, ual marcio, putrido	1814	frontiera, & frontiere, la difesa	1334	furie infernali
fragile, ual frale, debole, caduco	365	fronzuto, ual pieno di frondi	1155	furioso, ual pieno di furia
fragilità humana	365	frotta, la moltitudine, & in frotta, ual in quâ-		furioso che ual stolto, pazzo
fragole frutto assai noto	1182	tita	1576	549. 1238
fragore, è suono, o strepito, che prouiene di		frotola, sono uersi di nozze, o lasciui	83	furiare per furiare
ardore, o di qualche cosa rotta o fracassa-				750
ta	442			furo, il ladro, il rubatore
				furore, la furia
				farto, il latrocino, la ruberia
				750
				fusauolo, il uerticello, che si pone nel fuso di
				sotto quando si fila
				1533
				fuscello, il festuccio, di legno, o di paglia
				1189
				fuso strumento con cui si fila
				1533
				fusta, legno maritimo, alquanto più picciolo
				1047
				della galea
				fusto, il legno senza bronchi, cioè, il tronco, &
				meta il corpo senza testa
				1187. 1316
				futa, ual confusione, uedi futare
				839
				futare per confutare, riprouvarare, & accusare
				con riprensione
				839
				futuro a die, il tempo da uenire
				285
				G
				GABBARE, per schernire, o beffare
				700
				83 gabbia dell'uccello
				336

gabbia, & gaggia, quella della naue	1501	generatione soft. & adie.	1571	gioco, & aduerbialmente a gioco, o in gioco, & alcuna uolta uale a suo modo, & al-
gabbo, ual burla, i chero, beffa	780	genero, il marito della figlia	1529	co, & alcuna uolta uale a suo modo, & al-
gaggia & gabbia della naue	1051	generoso, ual nobile di gran sangue	404	la libera
gaggio, ual guadagno & utilità	703	gengiue, doue stanno identi	1372	giocondo ual allegro
gagliardezza & gagliardia	546	gengiuo, qualità di specie nota	944	giogo de buoi
gagliardo, gagliarda	546	geniali letti, ual uoluptuosi, & matrimoniali	1589	giogo, la sommità de monti
gaiò, uale allegro, galante, diletteuole,	703	geniali letti, cioè quelli doue si genera & dove si naece	1589	gioia, ual allegrezza, gloria, diletto
gala, ual pompa, uedi galla frutto	1183	gennaio & genaro mese	257	gioia, la gemme, cioè cosa pretiosa
galea, legno maritimo notissimo	1046	gente, cioè natione, famiglia	1573	gioioso, pieno di allegrezza
galcotto, & galeotti	1054	gentile, ual cortese, nobile	674	gioire, per allegrarsi
gallà, il frutto della quercia leggerissimo.	1183	gentilezza, ual cortesia	404	giornata & giornate, il giorno
gallare, per star di sopra	1183	gentilhuomo, ual patriotico	404	giornata è ueste faldata, frappata senza mani che aperta dalle bande che a tempi nostri usan gli huomini d'arme
gallina uccello notissimo	1006	geomanti, sono quelli che esercitano la geomantia	792	giorno & giorni il di.
galluccio notissimo	1006	geomantia, è spetie di diuinatione, che si fa sulla terra co segni, punti, o caratteri.	762	giostra, ual contrasto.
galoppare, è più che caminare	1117	geometri celebrati	780	giostrare, per contrastare
galoppo, & gualoppo, che è manco del cor-	1216	geometria, il misuratore della terra	780	giouane, giouine
rere	1216	geometria, la misurazione della terra.	780	giouanezza, la giouentute
gambaro, sorte di pesce fluuale notissimo, ue-	1216	gerarchia, o hierarchia	10	giouantute & giouentute & giouanezza.
di cancer	861	germano il medesimo che fratello	1529	giouare per aiutare
gambe & la gamba	1448	germe, e quello occhio, o germoglio, che gitta fuori del albero & per meta.	1568	giouedi, il di di giobbia
gambiere armatura delle gambe	1448	germinare & germogliare per pullulare.	1568	giouentu & giouentute
gambo, met. la gamba, come il gambo d'un ualpo, o coppo, cioè quella parte che è tra il piede & la coppa doue si bene & il simile s'intende del fusto, o del tronco dell'albero, senza rami, & la radice	1448	germogliare per geminare	1173	giouenchi, sono i uitelli, e manzi giouani che non tirano
gannire, la uoce del cane, uedi a cane.	1206	germoglio, il germe	1173	girare per uolgere, torniare
gara, ual briga, ruffia, lite	596	gesti & fatti magnanimi	540	gire, per andare, ire
gara, uide a gara, che ual a proua	1649	geti sono i legami che si pongono a piedi de sparuieri	336	girafalco uccello da rapina
garbino uento, affai noto	112	ghe: bo & gibbo, che ual gobbo	1421	giro, il rauolgimento, il cirtolo
gargareggiare come gorgogliare, cioè u con acqua, o con uino gorgorizare nella gola.	1392	gherminelle sono tristitie, malitie, ghiottone	742	gittare, per lanciare, dardeggiate, saettare buttaria, ruinare
garofano fiore rosso, di odore acutissimo.	1177	gherminate, per pigliare con le unghie perforazione	1423	gittare, per spander largamente, & malamente, per buttaria
gartire, per cantare come fanno gli uccelli, & per meta, parlar male, riprendere, contrarre, lamentare	590. 101	gheroni, sono i lampi della ueste, o come altri uogliono quelle pèzze che si pongono alle camiseie sotto le ascelle per farle più ample	1548	gittare nome, come una gitata di pietra
gartulo, ual ciarlatore, chiacchierieri.	1385	ghiacciare, per gelare, congelare	855	gitato in terra
gazzone, ual fanciullo	1530	ghiaccio, è acqua congelata pel freddo.	855	giu, giuso, & in giu
gastigamento, il galtigo	839	ghiado, uedi aghiado aduerbialmente.	1616	giubba & giuppa è ueste lunga con le mani che non molto lunghe alla foggia turchesca
gastigare, per punire	840	ghiaia & ghiara che è materia più grossa che la sabbia.	1098	giubetto, è luogo in Parigi dove stanno le forche per i ladri
gattilare, la uoce de gatti	1374	ghianda il frutto della quercia	1183	giubilare, per gongolare, cioè far gran festa
gatto, gatta, gatte, animal noto	1218	ghiandata uccello che mangia le ghiande.	1006	giudicare, per discernere, distinguere.
guazzare, per ballare, saltare	688	ghibellini & guelfi, che sono due fattioni contrarie	1581	giudice, quasi ius dicens populo
guaiuare & cauillare, per usar inganno, & falacia con astutia	590	ghignare, per sorridere	691	giudicio, la estimazione, il pensiero
gauocciolo, la gottanciuola uilesamente detto	1685	ghiotto, ual golofo, uolonteroso & troppo audito	1417	giuggiare, che ual giudicare, uoce prouenziale
gazza, o gazzuola, la ragazza, la pica uccello uedi a pica	1009	ghiottonia, ual golosità	1417	giugnere & giungere
gelare & aggelare, per congelare	856	ghirlanda, agrirando, cioè circondando il capo	1180	giuliuo, ual allegro, giubilante, festoso.
gelatina, è codiméto fatto di brodo, & di acetato, specie	1009	ghiro animal sonacchioso	1218	giumenti sono le bestie che portano soma & che tirano la caretta, carriaggi & simili
gelato, ual congelato	856	gia aduer. di tempo	282	giuncata & giuncate
gelo e acqua congelata pel freddo	856	giacchio è rete da pescare detta a iacendo.	1095	giunco detto da aggiungere
gelosia & geloso	235	giacere, per star fermo	975	giungere & giungere per aggiungere & arrivare
geloso, gelosa, gelosi	235	giacitura, meta, & reuenereza	975	giungere, per ponere, mettere, aggiungere
gelse frutto, altrimenti more	1583	giallo colore	816	giunta, il crescimento, il sopra più che si dà,
gelo e gelosa, il moro, o moraro albero.	1162	giamaí aduer. di tempo	282	giunto, in uece di preso, o colto
gelosmino flor biaco & chè tosto cade.	1178	giara, & ghaiia, uedi ghaiia	1098	giunture, le congiunture, le cõmissure, o commettiture
gemere per dolersi, o lamentarsi con la uoce.	1353	giardino & giardini	1106	giuocare, & giocare
gemini, il segno celeste, cioè castor, & polluce.	861	ghibbo & ghembo, ual gobbo	1420	gioco, & giochi, giochi
gemire, è la uoce della tortora & del columbo	1374	giga, certo strumento musico	1582	giuppa, & giubba, ueste come alla turchesca
gemma, e nomè generale a qualunque pietra pretiosa	1141	giganti celebrati da nostri poeti	1178	giuramento, il sacramento
gene, le guancie	1364	gigante & giganti	1173	giurare, per sacramentare
genebro albero, sacro a Giunone	1162	giglio fiore notissimo	1447	giuso, giu, & in giu
general, generale & generali, ual comune.	1570	ginestra è uirgulto che fa i fiori gialli, ginocchio & nel piu ginocchia	698	giusti celebrati
uniuerale	866. 1570	giocare & giuocare per sollazzare	697	giuifitia, Lat. iustitia
generale artefice, in uece di Dio	6	giocare. Lat. ludere	697	giusto, giusta, giusti
generalmente, lat. uniuersalmente	866	gioco, che ual sollazzo, piacer, scherzo.	697	giangire,
genere, per creare	1589	gioco & giuoco, quando è uitio	697	

# T A V O L A.

gongire è la uoce dell'aquila.	1374	gracillare uoce della gallina.	1374	grigio, per buio & oscuro	1807	
geba, la zolla, o massa di terra con l'herba.		grada, grata, & graticola, e quella feriata, che sta alle finestre, come a parlatori delle monache & simili	922	grillare è la uoce de grilli	1219	
gli, li, & i, & è quando sono articoli non hanno latino	1872	grada, la graticola doue si cuoce il pesce, o carne.	922	grillo animaletto noto	1219	
glie, ual a lui, & sempre nel dattivo	1872	gradi, gli scalini, o scaglioni	947	griphon, & grifon, e grifo uccello noto.	1005	
gitel, uale a lui	1873	gradire, per hauer a grado & in prezzo, & ciascuna	398	grippo, legno maritimo picciolo	1047	
giocchi, & occhi. uedi occhi.	1335	gradito, ual pregiato & esaltato	398	gromma, la muffa, che è certa superfluità che si genera per l'humido intorno i muri.		
globo, in uoce del mondo, & significa circolo o intondità foda	868	grado, la dignità, l'ufficio	409	1815		
glocitare, e la uoce dell'onagro animale.	1374	grado lo scalino, o scaglione	947	gronda, altrimenti grondata, la istremità degli embrici o de cupi delle case doue pioue l'acqua	1021	
gloria & glorie.	149	graffiare per schiantare, o fregar la pelle con le unghie	673	groppe sono le culatte	1440	
gloria celestiale	21	graffio, e strumento di ferro torto in capo per poter pigliar alcuna cosa	494	groppo, il nodo, la legatura	347	
gloria, per la fama	149	gragnuola, la pioggia minuta ghiacciata, ouero la grandine	1019	grroppa metà per lo dubbio	172	
gloria, per uantarli	21	gramezza, ual dolore & tristezza	1309	grossa, grossa, grossa	1798	
gloriose, ual famoso, eccellente & celebrato.		gramegna herba notissima	1173	grossa d'ingegno	1244	
glotorare, e la uoce della cicogna uccello noto	1374	gramo atica, l'una delle sette arti liberali.	208	grossi moneta allai nota	134	
gnasse, ual quanto in buona fe, maide, & simile modo di dire	1873	gramo detto ab oculis gramiosi, seu grammatis	1309	grossi & grossolano d'ingegno, cioè ignorante, rude, sciocco	1244	
goccia & gocciola il dimi.	1016	gran, in uoce di grande fin. & plu. mas. & fem.	1767	grotta, luogo concavo, sotterraneo	1118	
gocciare & gocciolare, per gettar goccia.	1016	granaio doue si ripone il grane	941	gru indeclinabile uccello assai noto	1006	
goccia, il dimi. di goccia	1016	grande & grandi	1767	gruire, è la uoce della gru, ut supra	1374	
gocciolone, ual menchione, grossolone.	1245	grandemente, grandicello	1767	grumire è la uoce del porco	1216	
godere nome & uerbo, per leticiare, giubilare & trionfare mangiando & beuendo.	1606	grandinare, per tempestare	1019	guadagnare, per auanzare	763	
godimento, ual trionfo	1606	grandine, la tempesta	1019	guadagno & guadagni	763	
gola, la parte dinanzi del colo	1415	granello il dimi. di grano	232	guardare & uadare, per passar da guado, che ual passo	949	
gola, per lo uitio, cioè l'uno di sette peccati mortali	1415	granello il suo dimi. granello & alcuna uolta significava il frumento	232	guado & uado, il passo dell'acqua bassa, & guado è herba uile a tintori	949	
golfo, che è seno di mare	1026	grafezza. Lat. pinguedo	1321	guagnele è giuramento uilesco, che ual uaglio	28	
goloso, ual ingoedo	1415	grasso soft. & adie.	1321	guai sono lamenti della uoce con affanno.		
gombine, sono certi cuoi con cui si legano le mazze con le quali si batte il frumento.		grata, grada, & graticola. uedi grada	922	guai aduer. comè guai a te & guai a noi.	1313	
gomitolo, in Napoli gliomero, in Lombardia il gemo del filo	1534	grata, in uoce di cara. uedi grato	669	gualdana, la correria che fanno i soldati per rubare i nemici, che hoggi diciamo andare a guadagno	753	
gomena è la corda più grossa della naue con cui si legano le ancere p dar a fondo.	1052	gratia, & gratie	167.669	gualoppo & galoppo, che è tra il correre & il trottaglio	1216	
gonfaloniere della chiesa, cioè quello che porta il stendardo	542	graticola, la gradella con la qual si arrosti, il pesce & la carne	922	guanciale, lo origliere, o cossino	1364	
gonfiare per enfiare	116	gratiolo, gratosia, gratosie	669	guancie le gote del uiso	1364	
gonfiato, ual enfiato, superbo	116	gratitudine, la gratia	669	guanti, detti da guardare, perché conservano la mano	1547	
gongolare per giubilare, cioè soprabondare d'allegrezza	702	grato adie. che ual caro	669	guardare, per uedere, per mirare, attuale, & mentale	1339	
gonna, il dimi. è gonella ueste lunga da uomo & da donna	1539	grattar per causa di rognia o di prurito.	1427	guardare, per considerare, por mente, hauer cura	1268	
gonna ueste, & per meta. in uoce del corpo.	1317	grattuggiato, come del for maggio	1427	guardare, per custodire, o gouernare	420	
gonnella il dimi. di gonna ueste	1539	grauare, per dar carico & fastidire	1753	guardare, & guardarsi, per schiuardi	505	
gora, è canalletto d'acqua corrente	1078	grane, ual ponderoso, molesto, noioso.	1752	guardatore, ual custode	420.1339	
gorgiera della camiscia, cioè quella parte, che sta intorno al collo, detta da gorgoglione.		grauemente, ual molestamente	1752	guardia, la custodia, il gouerno, la uigilantia		
gorgo, le copia di acqua	1083	grauenza & greuezza, ual pelo & per meta. molestia, noia	1752	420	guardingo, ual sospetto, riservato	747
gorgogliare, per parlar di maniera che non si intenda da gurguglio Lat. che è il gargonzo, o il gorguzzale	1392	grauida, ual pregnia	237	guardino, è luogo in Firenze, così detto.		
gote, le guancie	1364	grauidezza, la pregnenza	236	977	guardo & sguardo	1339
gottranciuola uoce uilesca, che ual la giandola, o il gauocciolo	1685	grauoso, ual ponderoso	1753	guari, che spatio di tempo dinota, ual molto		
gotte infermità in curabile	1687	gregge nel numero del piu & greggia nel numero del men, che e la moltitudine de gli animali minutì come pecore, capre	1196	281		
gouernare, per reggere	419	grembiule & grembiale, che tien dinanzi le donne & gli artigiani, detto da grembo.				
gouernatore & gouernatori	419.1052	1545	grembo detto ab aggregando	1545	guari, che ual spatio, cioè lontano	1729
gouerno per lo dominio	419	greppo, è luogo di monte diroccato, in guifa di scaglione	1129	guarire, per sanare, curare	1683	
gouerno della naue, cioè il temone	1051	greue & greuezza, uedi disopra a graue, & a grauezza	1752	guarnaccia & guarnaccia ueste	1539	
gozzaniglia, il godimento, il trionfo, che si fa in compagnia	1606	grida & gridi in plu. & grido in sing. & grido la proclama, o il bando	1396	guarnel ueste di tela da donna da uilla,	1540	
gozzo della gola, & anco si piglia pertuta la gola	1416	gridare nome & uerbo	1395	guarnimento & guernimento	1632	
gracchia, la cornacchia uccello noto.	1005	grido, in uoce della fama	149	guarnire & guernire per fornire, prouedere		
gracchiare, per gridar come la cornacchia.		grido per lo romore	1394	ornare	1632	
gracida uoce della rana, & dell'oca.	1008	grifagno, che significa rapace	328	guastadeita, l'ampolla, o inghistarla picciola di uetro	832	
gratto, o		grifare & graffiare per ingremire & pigliar nelle griffe, & meta per ulurpare	328	guastamento, la ruina	448	
		grifo & grifone uccello noto	1005	guastare, per ruinare	448	
		grifo, il grugno dell'animale come del porco.	1408	guastatore & guastatrice	448	
				guasto, ual rotto, dissipato	448	
				guasto, in uoce di corrotto, marcio	448	
				guasto, in uoce di nicciso	448	
				guatara, che ual guardare	1339	
				guatatura, il guardo	1339	
				guatto, o guato, nedì quatto	373	

# T A V O L A

guazzoso, ual pieno di guazzo, cioè bagna-	1017	hierarchia & gerarchia	10	hiacinto pietra preziosa di color flauo, & bi-
to		hinnio, ual canzo, o laude	87	do, cioè come l'oro & il miele.
guazzo, ual acqua, onde guazzar per bagnar	1017	hirondine & rondinella uccello assai noto, ue-		I
nell'acqua		di rondinella	1006	I, in uece de li, & di gli articolo, del plurale,
guegli & ghibellini, che sono fattioni contra-		hirsuto ual horrido, rabuffato & aspro di pe-	1874	
rie	1581	lo	1333	iacoli sono spetie di serpi che si lanciano co-
guercio, è quello che guarda storto	1346	hirtio, o irto, ual pelo	133	me il dardo
guernimento, & guernimento, il fornimento		istoria & storia & historie	88	iacolo, il dardo da lanciare
l'ornamento	1632	historici celebrati da nostri poeti	88	iattura, è proprio il danno & la perdita che si
guernire & guarnire	1632	histrice animale pernicioso a cani, detto da al-		ha nel mare & pigliasi per ogni danno.
guerra & guerre, la battaglia	486	cuni porco spinoso	1219	769
guerreggiare nome & uerbo	486	hoggia che ual anchio, hoggidi, il di d'hoggia	Iddio & Dio	I
guerriero, il bellico che uolentieri fa guer-		276	idea, lo esempio che tien davanpi per ritrar	
ra		holocausto, il sacrificio, uittima	33	re, ouero la imaginativa
guffo, uccello notturno	1811	homeri sono le spalle	1421	idioma, il parlar proprio
guida la scorta, il conduttore & la conduttri-		homicidio, micidio, & ammazzamento	138	idiota, ual ignorante, grosso d'ingegno
ce	413	honestà & honestate	221	idolo & idoli
guidare, per conducere, menare	413	honestamente aduerbio, honesto adietti	221	ideoneo, è quello che è atto & sofficien e ad o-
guiderdonare per premiare	423	honorare, per colere, ruerire	339	gni cosa
guiderdon, & guidardon, il premio, la remu-		honorato, honorata, honorati	399	idropisia, è infermità che ciò che si mangia
neratione	423	honore & honori	399	in acqua, & in uento si tramuta
guinzaglio, sono qua duo anelli che sono al		hor, che ual alcuna volta	265	ignauo, ual di poco prego & tardo di animo
collare del cane	337	hor che ual finalmente	1625	1243
guisa ual forma, modo, maniera, usanza, fog-		hor che ual adesso, o al presente	265	ighominia, la vergogna, il misperio
gia, similitudine	1556	hor su. Lat. age horsu excitantis. Lat. age fis-		220
guizzante, ual uibrante, lubrico	1491	hor su iua hortantis. Lat. age modo, age		ignorante è quello che non sa
guizzare, per lanciar & uelocemente fuggi-		dum	265	ignoranza & ignorantia
re, fuggire, scorrere, mouersi	1491	hora, quando tempo significa	264	ignorare, per non sapere
guizzo & quel che fa il pesce nell'acqua	1491	hora, in uece di adesso, o al presente	265	ignoto, ual spogliato, & per meta priuo
guiscio, la scoria, la ocoretcia	1156	hore canoniche, cioè prima, terza	262	il & lo articoli del singolare
gustare, per assaggiare quello che mangiamo		hortiulo & hortoglio che batte l'ore in ge-		ilice albero simile alla quercia
o beuemo	1371	nere	266	ilciare, che ual entrare in le-
gusto l'uno de cinque sentimenti del corpo,		horologio & horigolo	266	illuiare, per farsi o entrare in lui
1371		horrranza che ual honoranza	400	illuminare per illustrare
H		herreuole, in uece di honoreuole	400	illustrare per illuminare, schiarire
HAVILE, ual sufficiente, atto	746	horeuolezza in uece di honoreuolezza	400	illustre, ual chiaro, nobile
Habitacolo, la habitatione	933	horribile, ual horrido, brutto, pauentofo, hor-		illustri, cioè chiari per fama
habitaré uerbo, per stare		ribilmente	559	image, in uece di imagine
habitat, & habitari, la habitatione	933	horrido, ual pauentofo, terribile, duro, alpro-		imaginare per considerare, pensare
habitatione & habitationi		560	imaginazione, la imaginativa	
habitatori & habitatore	933	horrore ual terrore marauiglia	1290	imaginativa, la imaginatione
habito in uece del uestimento	1535	horto & horti, il giardino	1167	imagine, image & imago
habito, la qualità, la forma	1535	hortolano quello che lavora l'horto.	1167	imago la imagine
hamo da pescare & hamo	1095	hospite, lo albergatore & il forestiere.	934	imbardare, imbardigliare, o imbarbigliare p-
harmonia & armonia, ual concordanza di cā		hostaggio, il statico, che li da ad altri perficur-		innamorarsi parzamente
to & di suono	102	. ra, uedi statico	760	imbecillità, ual debolezza, fiacchezza, e stan-
harmonizare per cantar dolcemente	102	hoste, lo ellercito, quasi hostes. i. nemici.	489	chezza del corpo, & dell'animo
arpa, strumento musicu noto	106	hoste, quello che alberga & che tiene alber-		imbelle, ual non atto alla guerra
harpie animali lordissimi	128	gato	934	imbettire per farsi bestia
hafta, & hasticciola, il dinci.		hostello, l'ospituo, l'albergo, l'allögiamen-		imbiancare, imbianchire, per biancheggiare
hauere nome, che significa la roba	492	to	814	814
hauere uerbo	129	hostia, il sacrificio	933	imboccare per porre il cibo in bocca.
hebe dal uerbo hebeo, che ual far debole &	130	hostiere & hostiero, la hosteria, lo alloggiame-	33	1365
oscuru	366	nto, o la stanza	934	imboccare per pigliar con la bocca come fan-
hebbeno, legno negro notissimo & pigliasi in		hostile, ual cosa nemica	499	no i cani quando imboccano le lepri
genere per lo colore negro	818	horta in uece di hora	264	imborgare, per entrate, o habitare in borgo
hellera & ellera herba notissima		hui, uoce di dolore & di amaritudine.	1826	915
heli, heli, in uece di Dio	1172	humana & humanitate che ual cortesia	41	imborsare per mettere in borsa
helitropia pietra & herba	6	humano, ual huom cortese	41	1553
hemispero & hemisperio		humido, humidu	858	imboschire, per far bosco
herba & herbe in genere		humile, ual benigno, humano & anco uile		1109
herede & rede, quello che hæredita	132	basso	40	imbracciare come imbracciare il scudo.
heredita & retaggio	132	humiliare, per farsi humile, & per abbassarsi		676
heresia & herarcha	1826	& farsi uile	40	imbrattare & imbruttare
heresiarcia, il principe de gli heretici.	1826	humiltà & humiltade, ch'è il contrario di su-		1818
heretici celebrati da nostri poeti	1827	perbia	40	imbroccata, uedi alla ditione broccata.
heretico, quello che non crede in Dio.	1826	humore terrestre, la humidità	1158	528
hermo & ermo luogo solitario	1127.48	humore corporale	1325	imbrunire per far bruno, nero
hermophrodito, quello che ha l'uno & l'al-		huomini in arme famosi celebrati da nostri		818
tro letto	142	poeti	456	imitare per seguire l'altrui le uestigie.
heroï, che sono gli huomini famosi	455	huomo & huom, cioè persona mortale		1652
hiacinto pietra preziosa simile all'amethy-		1517	immacchiare, per ascondersi in macchia	
sto.	1150	huomo da bene, huomo grosso, poltrone		1188
hidra serpe, così detta, perche habita in acqua		1517	immaculato, ual non maculato, netto.	
hier & hieri, il di passato	276	huomo, in uece di Dio		1514
hier mattina, hier nocte, hiersera	277	huopo & uopo, che ual bisogno, & utilità.		556
	314			immature, ual non maturo, crudo, acerbo
				184
				immergere, per ponere, o ficcar dentro, o lot-
				to aqua
				1036
				immiare, per farsi in me, o entrare in me.
				1886
				6 immillare per multiplicare in migliaia.
				1721
				imminente, ual apprecciatu, & soprattau-
				99.
				immobile,

T A V O L A.

immobile, cioè non mutabile	56	improntare, per imprimerre	1512	inconstanza, ual instabilità	174
immollare per intenerire o per bagnare.	1690	impronto, ual impörtuno, & prosuntuoso.		incontanente, ual subito, tosto	295
immonditia lo sporchezzo	1847			in contegno aduer. uedico ntegno	1362
immortale, cioè non mortale	15	improuerare & rimprouerare per buttar in		incontro, ual scapigliato, e senza ordine.	1333
into che ual ballo & profondo	1782	occhio	148	inconta & incontro	603
impacciare per fastidire, noiare	1301	improuiso, improuisa, & all'improuiso, che ua		incontrare, per lcontrare	604
impaccio, ual fastidio noia	1301	le impensatamente, in uno instante.	294	incontrafe, per atenire	158
impallidire nome & uerbo, per diuenir pallido & bianco	361	imprunare, per por de pruni	1190	incontro & incontro	603
impalmare, per giunger palma a palma in segno di fede	1429	impunito, ual senza pena	1821	incontro, che ual in uece di cambio, o di ricō-	
impaludare per entrare o far palude.	1079	in, prepositione dello istesso significato appo noi, che appo latini	1876	pensa cioè allo incontro	603
imparadisare per entrar in paradiso	67	in che, a che, che uale in quello che, o in quella cosa che	1876	incontro aduer. come al primo incontro.	603
imparare per comprendere	840	in abandono, cioè in arbitrio di fortuna	1485	incorare & rincorare, per far animo, porre in cuore	1328
impalitare, che è proprio della pasta	1601	inacerbare, per fare acerbo, indurare, irritare,		incoronare per ornar di corona	392
impastriicciare, per imbrattare con empiastro o simil altra cosa	192	1644		incoronato, cioè ornato di corona	392
impaurire per hauer paura	1288	inacquare, per mollare, o bagnare	1015	incredibile, da non credere	1280
impazzare & impazzire, per diuenir pazzo.	1247	inashfare, per bagnare, o mollare	1020	increficer per fastidire	1303
impicciare, per impeglare	994	inalbare, per imbiancare	814	incrocchiare, per porre in croce	49
impedimento, lo ostacolo	1300	inalzare, per alzare, leuare, in alto	1774	incredulire per diuenir crudele	556
impedire, per uietare, ostare	1300	inamorare, inamorato, uedi innamorare, inna morato	639	indarno, ual in uano	693
impegnare, per dar in pegno	759	inancellato, ual crespo, riccio, annodato, intor nato	1693-723	indebolire, per far debole	366
impelare per mettere peli	1323	inanimare, per far animo, per incorare.	1328	indegnitate & indignitate	408
impennare per metter penne	998	inarrare, per incappare, o apparecchiare,		indegno & indigno cioè non degno	408
impensatamente, cioè all'improuiso	1265	760		indi, che ual di quel luogo, cioè di li, o di la.	
imperadore & imperatore	378	inarcicciato, ual mozo abbruciatu	989	960	
imperatrice & imperadrice	378	inasperare per incrudelire	558	indiare, per partecipare con Dio	2
imperfetto cioè non perfetto	1671	inassetto, ual accommodato, in ordine	718	indice e quello che accusa, & che mostra co me testimonio	
imperio, impero, la signoria	378	in bando ual in esilio	388	indicio, ual segno, nota	1515
imperioso, a quello che troppo superbamente domina	378	in breue aduer. ual bieuemente	297	indico, e colore azurro scuro	812
imperolare per ornar di perle	1143	incalzamento ual follecitudine, constrengi mento	1552	indico mare	1029
impero & imperio, la signoria	378	incalzare per sollecitare, & per constringere		indietro che mouimento dinota	1471
imperuersare, per far pazzie peruersse & iniuriare	572	incantare, per fare incanto	798	indignitate & indigno, uedi indegnitate, & indegno	408
impeto & empito	551	incantatore & incantatrice	798	indirizzare, & indirizzare, uedi dirizzare.	
imperatori celebrati	378	incantesimo, incantazione	798	1691	
impettare, per otener gratia	35426	incanto, incantamento, incantesimo, incantazione	798	indi' parte, ual separato, o i d' auersa parte	952
imperetrare, per farsi di pietra, uedi impietrate.	8138	incapellare, per porre il capello, incoronare.		inditione il spatio di quindici anni & piglia si in uece del tempo	255
impetuoso, cioè cō grande impeto.	551	1544		indisibile, ual inseparabile	1464
impetuoso, ual pieno d'impeto	551	incapetrare, per legare col capestro	339	indisuso, ual non disuso, non separato	1464
impiegare, per terire	534	incappare, intoppare, o incontrare	604	indonnare, per insignorire	388
impialtricciare, per imbrattare con cosa che attacchi come empiastro	192	incarcerare, per imprigionare	333	indosso, ual intorno, ponendo la parte per lo tutto, uedi dosso	1775
impialstro & empiastro	192	incarco, il peccato, la grauezza	1318, 1751	indotto, ual ignorante	1243
impiccare, per lospendere	1781	incarnare, per uiuificare & dar carne.	1320	indouare uerbo composto da doue, uoce Dan tesa	
impiegare, per locare, mettere, acquistare.	951	incauto, ual male accorto	1245	indouinare, per uaticinare	788
impierare & impietrare per indurarsi come pietra	1138	incautamente, cioè non cautamente	1245	indouini & auguri celebr. da nostri poeti	788
impigliare, per empire	1763	incendere per infiammare	987	indouino adie. da diuino Lat.	787
impinguar, per ingrassare	1321	incidentio, lo accendimento	987	indozzamento, cioè induzione	415
implicare, per inuolvere	164	ineenerare per farsi di cenere	991	indraccare, cioè cō draco incrudelire.	1150
impolare, per entrar ne poli	864	incenso o gomma odorifera	1173-1637	in dubbio, uale incerto, sospeso, uario, ambiguo	172
imporre nome, cioè comandamento, imposta tione	411	incerare per ungere di cera	993	inducere, per tirare, prouocare, o conducere a fare alcuna cosa	413
imporre & imponere uerbo, per commettere, comandare, députare	411	incerto, ual dubbio, dubbio	173	indugiare, per tardare, aspettare	1502
portare per significare, dinotare, rileuare uale re	838	incespar, per incappar nel cespo	1099	indugio, la dimora, la tardanza	1502
importunare, per fastidire, noiare	580	incesto, ual congiungimento di parente, o di sacerdote	683	indurare, per far duro	1688
importuno, ual molesto, fastidioso	580	in che, ual in qual cosa che	1851	indurato i fatto duro	1688
impossibile, cioè non possibile	1694	inchiauare, per ferrare con chiaue	922	indultria la diligenza	847
impoverire per diuenire, o far pouero	311	inchinare & inclinare, per piegare, humiliare, abbassare	1789	inebbriare & inebriarsi	124
impregnare e per ingrauidare	236	inchinato, ual piegato	1789	ineffabile, ual incenarrabile	1293
imprendere, per imparare	840	inchineuole, ual piegheuole	1789	inerme ua disarmato	489
imprendere, per assumere, o pigliar per impre sa	539	inchiostro, la tinta con cui si scrive	804	inerte, ual peggio, da poco, poltrone, & senz' arte	1507
impresa, e quando si piglia a fare alcuna cosa di momento	539	incideire per tagliare & per intagliare.	531	inertia, la pigritia, la poltronaria, la pecoragine	
impreso, uale ostinato, duro	988	incielare, per porre in cielo	66	incelati, ual presi all'esca	1597
impresse, ual stampate, e segnate	1511	incinquare per far ritornar cinqne volte.	1715	ineftare, per incalmare	307
impresione, lo impronto	1511	incischiare, per tagliare, o intaccare	531	ineftimabile, cioè incomprendibile	1258
imprigionare, per incarcerare	333	incitare, per allettare, alicere	676	ineterno, ual sempre, uedì eterno	16
imprimere, per stampare, formare	1511	inclito, ual glorioso, eccellente	405	infaccendare, per far facende	755
		incolpare, per accusare, accaglionar, dar la colpa	601	infame, ual uiuperato	147
		incominciare & cominciare, per principiare		infamia, la mala fama	147
		re	1609	infanti, sono i fanciulli che non fanno parlare b 4 ab	
		inconstante, ual instabile leggero	174		

T A V O L A

ab in & fondo.	1930	ingradare per far entrar di grado in grado.	inistruire per ammaestrare, insegnare, ordinare	836
infiausto, ual infelice sfortunato	706	947	re in fu & in suo	1778
infelice ual sfortunato	706	ingraissare per far grasso	670 insultare per far insulto, ingiuriare, & per dire	577
infellonire per incurdilire	556	ingratitudine	670 leggiare	502
inferiore ual più basso	1783	ingratidare per impregnare	237 insulto, lo affalto, la offensa	1778
infermar per far debole, priuar di sanità.	1683	ingrossiare per diuenir grosso	1798 insultare per inalzare	827
1683	inhousesto ual dishonesto	221 intagliare per scolpire	827	
inferrita il contrario della sanità	1683	iniquità, la malignità	575 intagliatori di statue celebrati da nostri autori	825
infiermo, ual malato, e groto	1683	iniquo ual ingiusto, disleale, diseguale.	1884 intaglio per la scoltura	827
infierno & infernale, uedi l'Indice de nomi propri	1800	in leciare, per farsi, o entrar in lei	intanto, ual a quel tempo in quel mezo di tempo	298
infestamento la molestia, la noia	580	in luogo aduer. che ual in uece, o in cambio.	intatto, ual non tocco & per met. immacolato	1430
infestare per molestare, noiare	580	in malhora, & in sua malhora	295 intascare per porre in taica	1553
infiacchire per diuenir fiacco	364	in mantinente, ual tosto & quasi in mantenente	1724 intelletto & intelletti	1235
infiammare per incendere, ardere	984	in mezzo, uedi alla dittione mezo	638 intempestivo ual fuor di tempo	279
in fine, quando luogo dinota	284	innamoramenti	intendere per udire, ascoltare	1363
in fine, aduer, cioè finalmente	962	innamorare, & innamorare	intendere per stare intento	1267
infingere per simulare, cioè mostrar di non fare & anco per fuccare, o fermar.	1675	innamorati, & innamorati celebrati da nostri poeti	intendere per conoscere & per sapere perfettamente	1235
infinitamente, cioè senz'a fine	1730	innamorato, innamorata, o innamorato.	intendere per far molle	1689
infinito cioè senza fine	1730	inanzi che tempo passato dinora	inteso, che uale intento & fisso	1268
infiorare per ornar di fiori	1176	inanzi quando è mouimento	intento ual diligente attento	1267
infocare, per infiammare	982	innanti in presenza	intentione, lo atto che gouerna la uolontà.	1232
informare per ammaestrar, cioè dare cognizione di quello che non si fa	1510	innanti in uece di davanti o prima	intepidire, intiepidire, per temprare	627
informatione, la notitia	1510	inaspare, per inuolgere	interamente & integramente	1694
informare per mettere in forno	939	innestare, per infistare, o incalmare.	interetto, ual preso da nemici	354
inforsa & inforsa, ual in dubbio	939	innocente & innocenti	interdetto, ual tra quello ch'è detto.	1380
infra & intra	1726	innumerabile, ual senza numero & quasi infinito	interiora è quello ch'è dentro del corpo.	1327
infreddare & infreddato	854	inoltrare per entrar oltra	intermezzo, ual tra questo tempo	1725
infretta, ual con sollecitudine	1495	inondare per affondare, bagnare	internare, per andare, o entrar dentro.	963
infrondare per ornar di fronde	1155	inopia, la pouerta, la miseria	interno ual cosa di dentro	963
in frøta, ual in quantità	1576	inoltrare per ornar di ostro, uedi ostro.	intero, intiero & intiegro, cioè non rotto.	1694
infundere & infondere per spargere & per gitare	1020	in palese, in publico	interponere, per intercedere, esser mezano.	1725
in fuori ual eccetto che, o come uolgarmente si dice da Dio in giuso & simile	964	in parte, che ual in luogo	interpretare, per dichiarare	838
infuori & infuora. Lat. extra	964	in parte, che ual in tal modo	interprete, cioè che dichiara	838
infuso ual bagnato	1020	in poi che ual per lo auenire	interrompere, per spezzare	444
infuturare, per far futuro, o da durare pel tempo futuro	1020	in presenza, cioè dinanzi pr. p.	intersito, ual intervallo	274
ingannare, per fraudare, decipere	285	in prima, cioè in principio	intertenire, per ritardare	279
ingannato, ingannata	584	in procello di tempo	intervallo di tempo, il medesimo che interstio	274
ingannatore, il fraudatore	583	in pronto, uedi pronto	interuallo che significa distanza	968
inganneuole, lo ingannatore	583	in publico, uale, in palese	interuenire & intrauenire, per accadere.	158
inganno la fraude	583	in quella, cioè in quello istante, in quel mezzo in quel punto	intiepidire & intepidire, per temperare.	627
ingegnare, per inuestigare	1239	in questo mezzo, cioè in tanto	introppare, per imbarcare	604
ingeniosi celebrati da nostri poeti	740	inquieto, inquieta	intoppo, è quando duo s'incontrano in un luogo medesimo	604
ingegno la mente, il naturale	1239	inquisitione la inuestigatione	intorniare per circondare	166
ingelosire per diuenir geloso	235	inquisitore lo inuestigatore	intorno & d'intorno	165
ingenioso, ingeniosa	1239	in rotta ual sconfitta in fatto d'arme	intorno, in uece di circa	165
ingemmare per ornar di gemme	1142	infaccare per por nel sacco	intrambo, intrambe, & intrambil, che ual tutti due	1726
ingentilire per farsi gentile	674	infalare per far falso	intralasciare, per dismettere, lasciar scorrere senza far alcuna cosa, far uacatione.	1710
ingerire per intromettersi	1725	infalata & infalatuzza & salata.	intralciare per uoltare e riuoltare, attual, & mentalmente per ritrouare il uero.	1302
inghiottire per ingoiare & per diuorare,	1417	infanguinare per imbrattar di sangue	intramettere & intramettersi, per esser mezzano	1725
inghistara & engiltara, uaso di uetro da acqua da uino	832	infaporare per pigliar sapore	no	1725
ingigliare per farsi in giglio	1178	in scambio, ual in luogo o in uece	intrauagliare, & trauagliare	1302
ingiocchiare, per porfi in ginocchioni.	1448	insegna, la bandiera	intrauenire & interuenire per incontrare, accadere	158
ingiro ual intorno	166	insegnare per ammaestrare	intreare uerbo formato da tre	1712
ingiuncare per coprir de giunchi	1188	insieme & insieme	intrepido, ual senza paura	61
inguungere per ordinare, per imponere	1477	insempre per eternare	intricare & intrigare per aiuilluppare	345
ingiuria la offesa la calunnia	576	inseniate, ual senza senno	intrinseco ual domestico	707
ingiuriare per far ingiuria	576	insidiatore & insidiatori	introdurre per metter dentro & met. per infangare, ammaestrare	836
ingiurioso ual pieno d'ingiurie	576	insidie, sono gli aguati, le imboscate, i nascondimenti	introduzione, lo introdur il principio, la uia, la mezanità	836
ingiustamente aduer,	1277	insieme & insieme	instronare	
ingiusto, cioè non giusto	1277	insiememente, ual insieme, parimente, ugualmente		
ignominia la infamia	220	insipido, ual non salato, senza sapore.		
ingoiare per inghiottire, deuorare	1416	insollare, per far uano, uedi sollo, o sciollo.		
ingombrare per empire & occupar la mente di fastidii	611	in somma, ual in fine, in conclusione, sommamente		
ingordigia, ual insatiable uolontà	1370	instabile, ual senza stabilità, o fermezza,		
ingordo ual troppo auido	1370	instanza che ual requisitione		
ingorgare per ritenere & raccolgere.	1083	instillare, per gocciare		
ingozzare per mandar piu per lo gozzo cioè per la gola	1416			
ingraadire per far grande	1767			

# T A V O L A

incronare, per gridar forte a guisa di tuono.	1397	iscede, & i sciede, & sciede	1250	l'altra uita, cioè celeste, o beata	1584
introcque, che ual dentro	964	ischifilità, è proprio schifare, una cosa sdegno-	1251	lama, lacca, & lacuna	1532
introsire, per insuperbire	568	iscoinci, ual malconci, inetti tristi	1668	lamentare, & lamentarsi nome, & uerbo.	1823
intuiare, per sarsi, o entrar in te	1924	iscotere, per battere, scrollare	453	lamento, il lamentare	1823
in tutto, ual totalmente, generalmente, a fat-		iscretio, è iscritio quasi irascito, che ual rot-		lampa, & lampo, il splendore	434
to	1739	to, o rottura	445	lampada, & lampana, il cesendello	434
muaghire, per diuenir uago	669	iscusare, & scusare	1676	lampeggiare, nome, & uerbo	434
in uano, uale in darrow	693	isdrusire, per sculcire, o discuscare	1534	lanipo, & lampo, che ual splendore	433
inuasare, per porre nel uso	828	isfumato, per uenire a fine, come andare in		lampada peice assai noto	1092
in nece, ual in quel luogo, o in quel scambio	952	angoscia, suenire	1276	lana, lane	1597
inuechiare, per uenir ueccchio	249	isforare, per leuar i fiori	1177	lanaiuolo, quello che lauora la lana	1197
inueggiare, per inuidiare, cioè hauere inuidia	582	isitate, & pisitare, la uoce de stormi uccelli no-	1012	lancet, nel numero del meno, è la statera, o la	
inuentione, il ritrouato, il ritrouamento	1493	ti		bilancia da pesare	1755
inuentore, il ritrovatore	1493	isnello, e snello, ual destro, suelto, ueloce, agi-	1502	lancia, & lanza, & lancione	491
inuentrare, per entrar in alcun luogo.	1319	le		lanciare, per tirare, o saettare	491
in uer, & in uero propositione	606	ispedire, & spedire	1495	lanciare, per saltare in alto, & gittare.	1491
inuerare per farsi uiciso al uero	1673	ispedito, & spedito	1495	landa, la pianura	1105
in uerità, ual certamente	1672	isprimere, per pronuntiare, dechiarare.	1681	lanfa acqua odorifera	1637
in uerso, & in uer.	606	isquartare, e squartare, per romper in pezzi.		languido, ual mesto, doglioso	1824
inuer, per uoltar l'uno contra l'altro	161	issa, che ual teste, hora mò	284	langure nome, & uerbo, per lamentar dolersi	
inuiscare, per pigliar col uesco	343	istesso, uedì alla dittioue stesso	1919	lanose gote, cioè barbuti guancia	1197
inuiscati, adie, cioè presi col uesco	343	isuegliare, per risuegliare	1359	lanugine, la scorza, & per metà, la prima bar-	
inuestigare, per cercare, indagare	4297	isuenire, per uenir meno	1296	ba, la giouentute, o giouanezza	1317
inuiuare, per entrar in uia	1800	ita, uoce latina, che ual, si, usata da Dante.		lapidario, è quello che ha cognitione delle pie-	
inuidia, è mestitia, e dolor di animo del ben	582	1282		tre	1138
d'altrui	582	iterare, per interzare, triplicare, o replicare.		lappole, sono herbe a campi inutili	1190
inuidiare, per hauer inuidia	582	1712		larda, largo, adie.	1793
inuidioso, ual pieno d'inuidia	582	iuoi, ual di li, o in quel luogo doue tu non sei.		largamente, ual amplamente	1793
inuidio, uale inuidioso	582	582		largare, & allargare	1793
inuilluppare per inuolgere	344	iuimenti, & giumenti	1197	largato, che ual sciolto	1793
inuibile, cioè che non si uede	17	L		larghezza, largheze	1793
inuibilmente, aduerbio				largire, per donare	422
in uista, cioè in aspetto	1409			largitate, cioè dono, liberalità	422
inuitare, & inuidare	685			largo adie, cioè ampio patente	1793
inuito, & inuido	685			largo aduer, cioè largamente, abundantemen-	
inuitto, ual non superato, o non uinto	396		te		1793
in un istante, cioè subito all'improvvisa.	294			lariu, la maschera, cioè finta faccia	1412
in un momento	273			lasagne, mangiar di pasta noto	1604
in uno, cioè insieme	3704			lafea peice noto	1092
inuogliare, per far nener uoglia	1274			lafeiare, & anco laffare, in rimà però, per cef-	
inuolare, per rubar di nascolo	751			fare, abandonare	1485
in uolta, uale in fuga, come quando uno fene-				lasciuia, la libidine, la lussuria	678
na senz'a vittoria, & quando lo esercito è				lascio, & lascia, in Lombardia si dice il lasso.	
tutto	1490			337	
inuolucare per implicare, & inuilluppare.	164			lasciatio, ual libidinoso, lussurioso, molle	678
inurbare, per farli cittadino	892			lasciolo, uccello notturno quasi simile alla	
inuistato, cioè non usato, non auezzo, non al-				ciuetta, ma alquanto più picciolo, & fischia	
lasciatto	1560			di notte	1811
inuile, cioè non utile, disutile	764			lasso, ual faticato, stanco	366
inuilmemente, ual uanamente	764			la fu, & laffu, & la fuso	1772
io, & tu. Lat. ego, & tu.	1877			lata uia, è una strada in Roma così detta.	
iota, è uoce greca, & è la più picciola lettera				1693	
di tutte le lettere dell'alfabeto greco, e per-				latebra, il nascondimento, & la oscurità.	1806
cio dinora cosa minima, punto, o niente.				latini popoli d'Italia, uedi a nomi proprij.	
ira, è colera, & stizza	562			1590	
iracondi celebrati da nostri poeti	563			latino, & ladino, che ual agile, & facile.	672
iracondia, è ira che dura, colera, stizza.	563			lato, nel numero del più lati, & latora, che	
iracondo, ual colerico, stizzoso, adirato.	563			significa banda, o parte	966
irascere, per corruciarfi	563			lato, che ual spatio, & largo	1793
irato, adirato, & iracondo	562			latrare, per baiare, o abbaiare, come il cane.	
ire terbo, & gire, per andare	1456			1206	
irretire, per pigliar con reti, & meta. per in-				latria noce Gr. è quella seruitù, che a Dio si	
gannare	336			conviene	6
irreuerente, ual senza riuersenza	398			lattare per dare il latte	1488
irrigare, per inacquare, conducere, acqua o				latte, il succo materno	1437
spargerla d'un riuo	1020			latime, è mal, che uiene alli fanciulli in ca-	
irritare, per alzare, instizzare, prouocare, inci-				po, a guisa di tigna	1687
care	596			lattuca, herba hortale notissima	1168
irto, o hirto, il capello, o il pelo horrido, asper-				laua'ceci che ual huomo uile, & da poco.	
to	1330, 1333			1350	
iscacciare, & seacciare, & discacciare.	608			laua cenci ual laua stracci, & il medesimo che	
				2350	
				laua ceci	319
				lauacro, il battesimo	31
				lauandaia e quella che laua i panni di lino.	
				350	
				1824	
				1021	
				1819	
				lauare, per purgare, mondare, nettare	1021
				lauda,	

T A V O L A

lauda, & laudesi	152	profitto in lettere	184	lipare è la uoce del nibbio uccello noto.
laudare, & lodare	151	lettere, & lettere, cioè caratteri, elementi.	804	lippo è quello, c'ha gliocchi lagrimosi, e pieni
laudato	151	lettere misseue, & responsie	805	di sporchezzo
lauda, & lode	151	lettiera due si dorme	719	1346 liquido, ual molle, chiaro, & alcuna uolta pu-
lauorare per faticare	846	letto, letti, su il qual si dorme	719	ro
lauoratore, l'operatore	846	lettuario, che si piglia per medicina	192	liquore, o licore, cioè cosa soave al gusto, e li-
lauoro, & lauorio	846	leuare, per alzare, o leuar in alto	1780	quida
laurea, la corona, & la foglia di lauro	1163	leuare, per mouere, rimouere, liberare	1483	lira strumento musicò noto
laureto, è luogo pieno di lauri	1163	leuare, o leuarsi in pie.	1780	lire di moneta
lauro & alloro, albero notissimo	1163	leuare, per uscire di letto	720	lisciare, per polire ornare
lazzo, è sapore aspro, & ristretto, come quel		leuar del sole	1780	liscio è quella mistura che operano le donne
lo del sorbo		leuatura, meta, per l'iracondia	1780	per farsi belle
ler articolo seruiente al fem. & in uece di lei,	1643	leue, & lique, cioè cosa senza peso o di poco		listo ual linea o filza, & meta, per la schiera.
& in uarie osseruationi	1879	peso, & per incostante, & in uece di piccio-		501
leale, ual fidele, giusto	1674	lo, come il uino, il dolore	1754	lite & liti il piatre
lealtà, la realtà, la fidelità	1673	leue, & lieue quando significa mouimento		591
leanza, la lealtà	1674	ual ueloce, leggiiero	1495	litigare per piatre
leccare, per soamente, o leggiermente tocca-		lezzo è certo puzzo procedente da corpori uiui		591
re con la lingua	1372	come di sudore, o simile	1813	lito & lido, come quello del mare
lece, & lice che ual conueniente	1279	li articolo seruiente al plurale, e li in uece di a		1039
lecito, & lictio ual debito	1279	lui	1880	liuido ual nero, per mestitia, o per battitura
lega, che è spatio di miglia in Francia.	1104	li, che uale in quel luogo	960	363
lega di oro, o di argento	1137	libelli, & libriciuoletti, che è il dimi. di libri		liuto strumento musicò noto
lega che uale accordo, unione	711	185		107
legaggio il fascio legato	347	libelli, come libelli famosi che sono cartel-		lizza il steccato che si fa per combattere
legame, il uincolo, il laccio	347	li, note d'infamia, suppliche, memoriali:		502
legare per annodare, inuolgere	347	896	lo, la, li, & le articoli seruienti al singu, & plu-	
legato, cioè ambasciatore del papa	377	liberal, ual largo	421	1881 locare, per riponere, affittare
legato, la donation del testatore	421	liberalmente ual largamente	421	951
legge, il comandamento	187	liberalità & liberalitate	420	loco & luogo. Lat. locus
leggere per leggere & studiare	185	liberare, per dar libertà, sanare	1276	loculce, le cavallerte animal notissimo pel dà
leggiadria, la galanteria	673	liberatore, il redentore	1275	no grandissimo che danno alle campagne
leggiadro, ual galante	673	libero, uale sciolto in libertà	1275	a certi tempi
leggiero, ual di poco peso, & per meta, facile		libertà, & libertate	1275	lodare & landare uerbo
& di poco ceruello	1494, 1754	libidine la lussuria	678	lode, il medesimo che laude
leguita. Lat. iure/consultus	187	libidinoso, ual lussurioso	678	lodola, & allodola uccello noto
legitimo. i. secundum legem factum, & ual co-		libito, la uolonta, o il piacere	1276	loggia, il ridotto de nobili, & luogo per far ra-
ueniente, giusto	1531	libra o peso di uix. oncie	1755	gione del publico
legnaggio, la stirpe, la prosapia	1565	libra per lo segno celeste	862	loglio grano inutile
legnauolo, il marangone, carpentiere, o mae-		librare per pesare	1755	1633
stro di legname	191	libriciuoli, cioè libri piccioli	185	logori, ual consumati
legno, sing. & legne & legna plu: intendo delle		libro, libri	185	1633
legna da bruciare	1191	lice, & lece, che ual conueniente	1279	logoro, logaro, o ludro, cioè quel segno del
legno maritimo, cioè naue, nauilio	1046	licentiarie, per accomiatare, dar licentia.	1461	palto, che col girare si mostra al falcone
lei, lui, loro	1882, 1883	licenza, il commiato	1461	quando è in aere per farlo scendere
lébo, è quella istremità che circonda d'intor-		lici & linci ual in quello a quello, o di quel		1001
nò la uette in guisa di orlo, o di lista.	1548	luogo	961	loica, la logica
lena, la forza, la poftanza	1593	licito, & lecito, ual debito, conueniente.	1279	208
lentare per scremare, o mancare	1507	licore cioè cibo soave, & liquido	1644	lombi, o lumbi, e quella parte del corpo dove
lente, e legume minito noto	1186	lido, & lito come quello del mare	1039	si governa la libidine
lentigine, son macchie minute naturali, che		lieto, uale allegro, giocondo	703	1321
uehgnono su'l niso, & ancho per la persona		liena, e ordigno con cui si carica la balestra		lontananza la distanza, & lo esier lontano.
1514		492	968	968
lentalico, arbuscello amaro, & sempre uerde, &		lieue, & leue, ual leggiero, & dinotante moui-		lontanare, & allontanare
frutta tre nolte l'anno	1187	mento	1495, 1754	968
lento, ual pigro, tardo	1506	liga & lega che dinota unione	711	lontanare, per durare, là dove dice, Et durerà
lenzuolo, lenzuoli, & lenzuola dà letto.	721	ligio uocabolo legale	357	quanto il moto lontana
lesante, e lesante, & elefanto, animal notis-		liguifro, è fiore picciolo, bianco, odorifero, &		968
simo per la sua grandezza	1219	che tolto cade	1178	lontano ual afiente, distante
leone Re de gli animali	1219	lima strumento fabrile noto	842	968
leopardo, & pardo animal uelocissimo nel		limaca, & lumaca	1222	lontra animal che uiue in acqua.
corso	1219	limare con la lima il ferro, o altro	842	1092, 1221
leppo lippo, quello che ha gli occhi lagrimo-		limitare, cioè il scalino, il grado della porta		lonza animal maculosso come il pardo & il lu-
fi.	1346	947	po ceruiero	1221
lepre, & leure animale notissimo per la timi-		loquella la fauella il parlare		1221
dita, & uelocità nel corso	1221	lor, & loro pronome, in uece di coloro, quelli,		377
lerze, & lerce, in uece delle gambe	1448	& essi		
lerco, & lurco, ual geloso	1415	lordo, ual sporcio, sucido		1882
lefare, per cuocere, o cucinare in acqua.	995	lordura, il sporchezzo		1816
letame, il sterco, & il sporchezzo, come quello		lorica, la corazza		1815
del cauallo	1817	loro, & lor pronome, in uece di coloro, essi.		496
lethargò è infermità grande ché uiuen nel cer-		1882		
nello		losco è quello che ha uno solo ocheinio.		1346
letitia, la allegrezza	703	loto, & luto il fango		1098
letitiare, per letificare, far letitia, allegrezza		lottare, per giocare alle braccia		488
703		lottatore, il giocatore delle braccia		488
lettere, in uece del studio, dottrina, come far	1220	lotte, il giuoco delle braccia		488
		lubrico, quasi lubricus, è quella cosa che non		
		si puo ben fermare		137
		luca dal uerbo lucere		619
		lucanica, o luganega, la salciccia		1604
		lucciole, sono animaletti che uolano di notte		
		da Greci dette lamphyris da lampo, perche		
		lucono		1007
		luce del sole, & per lo splendore, e meta.		
		618		
		luce, & luci, in uece de gli occhi		1338
		lucente, cioè splendente		618
		lucere,		

# T A V O L A

Incere, per splendere	619	maceror, per domar le carni, & per superar mal fare, mal fatto	1669	
lucertola, & lucerta, animaletto in guisa di serpente	619	con battiture	363	
serpentello assai noto	1222	maceror, ual fiacco, liuido, & domo per battitu	maladetto, maledetta	1817
Iuccido ual lucente	619	re, o simili	363	
Iuccisero, stella	614	machina, è cosa grande, & di gran peso.	maladire, maledire, & maledicere	1827
lucignolo, è una certa particella di lana carmata, & pigliasi per una manata, o manipolo di lana, barba, o peli	1533	machinare, per ingannare, o pensar male	malageuolezza, la difficultà	672
lucore in uece di gran luce	619	583	malageuole, ual difficile	672
lue, è certo morbo nelle creature, ne gli animali, & nelle piante che subito uccide, & che tosto si parte	1684	machinare, per ingannare, o pensar male	malageuolmente ual malamente, difficultate	672
luglio, e giugno mese	258	macigno, è pietra dura per far macine, & anche per murare edificii	malandrino, è quello che ruba alla strada, o che uccide	672
lugubre, ual dolente, doglioso, & è mestitia cō pianto, per la morte d'alcuno	1619	macina da molino, che macina il grano.	mal'anno, cioè quasi tutto l'anno male.	753
lui, & lei, & loro, & lui, & lei nel primo caso	1783. 1884	macinare, & meta pro subagitarre	malattia, la infermità	256
lulla, o rulla, è la dega collaterale della botte uasa da uino, o da olio	828	macciulla, la gramola con cui si frange il lino	malato, & amalato, che uale infermo.	1684
lumaca, & lumache che ha la casa, toscana mette chiocciola, in Vinegia buouolo o caraguelo	1222	macro & magro	mal caduco, l'infermità grande, uedi mal.	1684
lumbi, e la parte del corpo, libidinosa	1321	madama, cioè mia dama	mal composto, ual disordipato	13
lume, la luce in genere	620	madonna, quasi mia donna	maldicente, & maledico	1379
lume in uece di gli occhi	1338	madre, nel piu madri	maldire nome	1379
lumiera cioè gran lume	620	madre, per Maria uergine	male, soſt adie, & aduerb.	1664
lumincino, il stoppino	620	madre in uece della terra, come madre antica, universale	maledico, il maledicente	1379
luminare & illuminare	621	maestà, & maestade	maledire, & maladire	1827
luminoso ual pieno di lume	620	maestro da scola	malfattore, il colpeuole, il reo	1668
luna, luna nuova	852	maestro d'opere	mal foro, in uece della uulua	1446
lunedì, il primo di della settimana	1261	maestro in genere	mal grado, uale a onta a dispetto, & contra il uoler d'altrui	571
lungamente aduerbio	1790	maga ual incantatrice, diabolica	mal hora uedi hora	264
lunge, & lungi, che ual lontano	970	maga arte, cioè arte maga	malie, sono le fatture, & incanti fatte da male fici	798
lunghezza & lunghezze	1790	magagna, il difetto	maligne, sono cipolle picciole, che uengono di Maggio, e si mangiano con la salata.	1185
lungo, quando dinota tempo, cioè di lungo tempo, che ual continuo, o che dura.	1790	magagnare, per guastare, ferire	maligno, ual cattivo, scelerato	573
lungo lunga adie	1790	magazino, luogo dove si ripongono le merca dantie	malinconia, la mestitia, tristezza	369
lungo aduer, che ual da uicino, o d'appresso	1790	maggio meso	malinconico, & malinconioso.	369
luogo, & loco, luochi	950	maggio, in uece di maggiore	malinconioso, ual pieno di malinconia.	369
lupino legume amarissimo	1186	maggioranza, la superiorità	maliscalo, e maniscalco, il gouernatore de gli eserciti, & delle citta	543
lupo, lupa animal dannoso	1220	maggiori, in uece di superiori	malitia, la astutia, uersutia, fraude, taccagnaria	742
lupo ceruiero, detto da lince	1221	maggiori, che ual piu grande	malitoso, uale astuto, frodolente	742
lurco, & lerzo, che ual gololo	1345	maggica arte cioè incantatione	maluagia, uino notissimo	119
luscignuolo, & ruscignuolo uccello noto	1006. 1011	magici celebrati	maluagio, ual falso, maligno, & ostico.	573
lusinare per adulare, & addolcire, ammollire	675	magion, la casa, lo albergo, uocabolo francese	mamma, la poppa, tetta, o cizza	1436
lusinhe, le blanditie, cioè parole finti, & false	675	magistero, & magisterio	mamma, in uece della madre, uoce de bambini	1528
lusinheuole, lo adulatore	675	maglia, e cosa intessuta con magliette di ferro, o di acciaio come giacchi, maniche, pigliasi anche per ogni cosa fatta a buchi, come le reti & simili	mammella, il dimi di mamma	1436
lusuria, & luxuria	678	magliare, per battere col maglio, & legare come si fanno le balle di mercadantia	mancamento, & mancamento per finistra, ch'è luogo debole	667
lusurioso, & luxurioso	678	496	mancamento, cioè diminuimento, disfetto.	1662
lustra la tana delle fiere	1197	magnanimità, ual grandezza d'animo.	mancare, per diminuire, cessare, restare, inuechiare, uenir meno	1632
lustrare per illuminare, & peragrire	621	magnanimo, ual grande d'animo	mancia, il dono che si fa a fanciulli, come da natale	422
lustro, che ual spatio di tempo	255	magni celebrati da nostri poeti	mancino, cioè da man manca	967
lustro, che ual luminoso	621	magnificamente aduer.	mancio il lero	357
luttello, & utrello, il uso picciolo da olio	839	magnificenza, & magnificentia	manco che luogo dinota, com e il manco, o fi nistro lato	1426
luto, & loto, il fango	1098	magnifico, magnifici	manco aduer, che ual meno	1744
lutta, & lotta, il giuoco delle braccia	488	mago, per grande famoso	mandare Lat. mittere	1473
luttare, per piangere	1352	mago lo incantatore	man destra, uedi destra mano	967
lutto, il pianto, il piagnere	1352	magreza, la macilenta	mandorlo, & mandolo albero noto	1163
luzzo, o luccio peice noto	1092	magro, & macro	mandria, luogo dove stanno gli animali.	1197
M		mai affermatiuo, che ual per alcun tempo	mandrian, & mandriale, il paitore, & custode della mandra	1197
Ma, congiuntione separativa, da magis latino corrono	1885	283	mane, la mattina	275
ma che ual se non che	1885	mai non, & non mai, che niega	maneggiare, per toccare, & menar con mano come si fa la pasta	1425
macheroni, o gnocchi, che è mangiar di pasta allai noto	1604	mai nome, che sono rami d'alberi, uedi a maiestade, maiestà, & maestà	mangiare, & manucare, & manicare	1369
macchia, la bruzza, alcuna uolta significa nota infamia	1514	1409	mangiatore, & manucatore, & manicatore	1369
macchia, luogo spinoso, & solto, altrimenti fratta	1188	mai, è ramo di albero che si taglia il primi di Maggio per portarlo alla città, per segno & fauore delle innamorate.	mani plu, & mano sing.	1425
macchiare, per imbrattare	1684	1163	manicaretto, ual picciola uuanda a guifa di guazzetto	1370
		mal gradlo	manicatore, & mangiatore, manucatore	1369
		mal caduco cioè mal grande	mal di madre	1684
		mal di formica, mal di fianco, mal di pietra	mal di formica, mal di fianco, mal di pietra	1368
			maniche d'armare come di ferro, di maglia manico	495

manico di qualunque cosa, o di legno, & di osso	828.844	marzo mese, il primo dell'anno appo Roma.	miliflue, come miliflue parole, cioè mela-
maniera ual modo, regola, usanza	1556	ni il medesimo osserua questo inclito stato manifestamente, uale apertamente	re 1375.1644
manifestare, e manifestarsi per publicare, pro ponere, diuolgare, allargare	1680	Veneto	mellonagine, ual gossità, grossizza d'inge- gnō 1246
manifesto adie, cioè aperto, patente	1679	mascalzone, ual poltrone, asinone	mellone frutto noto, & per meta, ual huomo maschio, & maschi
maniglie, sono ornamenti da bracci, & mal- sime delle donne	722	mascalzone, cioè finta faccia	grossio, gōffio 1246.1185
manigolfo, il boia, il carnefice	560	maschera, da	melo, il pomaro, albero noto 1163
manipolo è una b rancata, cioè quanto piglia una mano	1423	masnadieri, sono compagni malfattori, e ru- batōri di strada	melode, la melodia 102
mannina, e rosata dolce matutina, & cibo asti- noto	1602	massa, il cumulo, o coadunatione	melodia, & melode, che ual dolce canto. 102
mano, & man in plu, mani	1425	masseriti e di casa il mobile	membrare, per raccordare 1256
manso ual mansueto	432	massiccio cioè fodo	membri, & membra nel plu, & nel sing. mem- bro 1318
mansufare, per domesticare	432	massimamente, ual graftemente	memorabile, memorabile, & memorando.
mansueto, mansueta	432	mastino, è can grande, mordace	1253
mantuetudine, la humiltà	432	mastro, & maestro	memorando, ual degno di memoria 1252
mantellaccio cioè tristo mantello	1538	matapane, moneta di poco valore	memoria, la mente 1253
mantello, è ueste che si porta di sopra all'al- tre	720	materasso, il letto di lana, o di bambagio.	men, & meno adie, & adue 1743
mantenere per diffendere.	511	materia, il soggetto	menare, per condurre, guidare 414
mantenere, per sostentare, o tenere in uita.	1598	materno, ual di matre	meno, & menato, ual condotto, guidato 414
mantenere, per osservare, attendere	43	mathematici celebrati da nostri poeti.	mendicare per limosinare, e cercar per Dio,
mantice, & mantico, col qual soffrando si ac- cede il fuoco	993	matrigna, i. agens matrem	1218
mantico, il medesimo che mantice, ut supra 993	1538	matrimonio, il congiungimento	mentido, è più che pouero, come pitocco,
manto, è ueste che si porta disopra, e per me- tafora, il corpo	1538	mattamente, male impenitamente	fursante 318
manucare, & manicare, & mangiare.	1369	mattezza, la fultititia	meno, & men aduer. 1743
manucatore, manicatore, cioè mangione, go- loso	1369	mattina, mettino, & mane	meno, & men adie, che ual manco, & minore. 1743
marauglia, & marauiglia	1291	mattinare, per orare nel mattino	menomare, per sminuire, scemare 1744
maraugliare, & marauigliarsi	1292	mattino, & mattina	menomo, ual maneo che picciolo 1743
maraugliofamente	1291	mattone, è argilla cotta per murare, cioè per far mura	mensa, la tauola dove si mangia 1602
maraugliofo, marauigliofo	1291	mattutino della notte	mensola, è certo, legno intagliato, che si pone sotto a trauì nelle mura per sostentamen- to 844
marchele, & marchesana	392	maturare, per abbonire	menta herba odorifera, & stomachale 1173
marchia, cioè segno bollo	1512	maturità, ual prudenza	mente, quasi eminens 1240
marcia, che uien nelle carni per putrefatto- ne	1813	mature, uale abbonito, & meta per pruden- te	mentecattagine, la obliuione 1241
marcio, ual putrido, guasto	1813	mazza, & mazzuola il dimi, il bastone, & la bacchetta	mentire, per dit bugia 1674
marcire, & marcirsì, & immarcire, per putre- fare, & putrefarsi	1813	mazza arma offensibile	mentitore, & mentitrice, il bugiardo 1674
marcito, ual putrefatto	1813	mazzafrusto, la fionda, fromba	mento, il barbozzo, detto da barba 1405
mare, uedi all'indice secondo	1023	mazzate le battonate, o percosse di mazza.	mentouare, per nominare, & memorare, uoce illesca 1256
mareggiare, per far corso come il mare.	1025	524	mentre, & mentre che, ual nel tempo, nel tem- po che, infin, infin che 281
margine, la estremità di qualunque cosa,	1042	mazza, la effigie, o il ritratto intagliato, o sculto in metallo, o in pietra	menzogna, la bugia, cioè quando si crede dir il uero, & non è 1386
margarita, pietra, & perla pretiosa	1143	1524	merauiglia, & marauiglia 1291
mari, & golfi diuersi, uedi al secondo Indice de nomi proprii	1026	1525	merauigliare, & marauigliare 1292
marina la riu del mare	1033	me, & mi particelle personali	merauigliofo & marauigliofo 1291
marinao il nocchiero	1054	me, quando sta doppo la per, ual pernazzo,	mercantare, per mercantante 755
marinereica arte	1033	cioè dirimpetto, diritto, o appressio.	mercantare, per far mercantia 755
maritaggio, il sposalitio	1525	me, in uece di mezzo	mercantante, & mercantuzzo 755
maritarē. Lat. nubere	1525	me, in uece di meglio	mercantantico, mercantantesche 755
marito, mariti	1524	meare, che ual trappassare, procedere	mercato, la derrata 755
marmo, pietra durissima	1143	1036	merce, la roba da vendere 755
marmo in uece del sepolcro	1622	meccanico, cioè di uil arte, come manuale	merce, & mercede, che ual pietà, compasio-
marra, la zappa stromento uillesco	310	1572	ne 40
martedì, cioè marti	261	meco, ual con me. Lat. mecum	mera, che ual gratia 672
martellare, per batter col martello	841	medaglia, la effigie, o il ritratto intagliato, o	mercede, & merce 672
martello, stromento fabrile	841	sculto in metallo, o in pietra	mercoldi, il di di mercurio 261
martial, ual seruente a marte	841	1525	merda, il sterco 1443
martire, & martirio, & martirio, che ual tor- mento, affanno	455	megliore, il contrario di peggio	merenda, è il mangiare, tra il definare, & la cena 1600
martire adie, che ual testimonio	1312	1668	merendare, per mangiare al tempo della me- renda 1600
martinetto, & martinello, certo stromento col qual si carica la balestra	28	mela frutto & melo l'arbore c'è il pomo, e il pomaro	meretrice, la puttana 1523
martorello animal noto, della cui pelle si fan no bellissime fodre di ueste	1644	1183	mergere, per affondare 1036
martoriare, per tormentare, collare, cioè dar la corda	1222	melarancio, e arancio albero, e frutto.	mergo, & smergo uccello aquatico. 1092
martorio, il tormento, o la tortura.	1312.1820	492	meridiano, ual meriggio, cioè mezzodi. 262
		melato, ual uno di mele, & per meta, dolce	meriggio, il medesimo che meridiano, e che mezzo di 262
		mele liquore dolcissimo	meritare, che si estende così al bene, come al male, come patir pena, o hauer merito. 262
		1644	merensagine, ual dapoggia, gossità. 1246
		1246	merenso, uale inetto, & quali minus agens merito, & merito, che ual premio, guiderde- merlo, 267

# T A V O L A

merlo, & merli delle mura della città	910	mille uolte aduer, numerale	1720	crità, modo	1559
merlo, & uccello assai noto	1007	millesimo, che dinota il tempo passato, & il		modesto, ual temperato, discreto, costumato	
merito, & merito il guidardone	767	presente	1721	1559	
mescere, per mettere uino, o acqua nel b-		malza, parte delle interiora del corpo.	1329	moggio, è misura, che contiene in se più mi-	
chieri	125	mimi, & gesticolatori, & quelli che contrafan-		ture	1559
meschino ual degnò di misericordia	315	no, & che imitano in detti, & in fatti i mo-	1652	mogliere, & mogliera	1525
meschite uocabolo turchesco, sono le chiese		di altri	513	moglieta, & mogliema, che ual moglie tua, e	
de Turchi	45	minacciare nome, & uerbo	513	moglie mia, parlar da plebei	1525
mescolate, & rimescolare	164	minaccia, minacciato	513	mogliera, la moglie	1525
mescolato, o meschiato di lana, o simile	164	miniatori celebrati da nostri autori	810	moine, in lingua fiorentina uale adulazioni,	
mesi, che dodici fanno un'anno	357	minimo, ual piu che picciolo	1770	& mōineri gli adulatori	675
messia, il sacrificio, la uittima	33	minio, che è pittura polita, & dedicata	810	mola è cosa tonda, & mole è cosa grande, &	
messaggio, il messo, il mmto	777	ministro, quello che ministra	420	di gran peso	1559
messere, quasi mio signore	393	minore, ual piu che picciolo	1770	molcire, per diletare, & per mitigare	690
messo, il messaggio, il nuntio	777	minotauro, mostro noto	1223	mola, è cosa grande, & digran peso	1768
mettiero, mettiero, & mestieri, lo essercitio		minugia, & minutia, le budelle	1327	molestare, per noiare, fastidire, tediare	1299
dell'arte	834	minuita gente, ciso uile	318	molestia, la nota, il fastidio, la ricadìa	1299
mettiero, mettiero, & mestieri, che ual buo-		minuta, che ual trita, uedi minuto	1771	molesto, ual fastidioso, noioso	1299
gno		minutie, & minutie, le budelle	1327	molin terrago, cioè che manualmente si	
melticchia, la gramezza, la tristezza	367	minuzzare, per tagliare in pezzi	1771	uolge	1097
metto, ual tristo, gramo, & di mala uoglia		mio, & mia	1886	molino, & molina nel numero del piu	94
meitolà, la mescola, o la cazza forata, con-		mirabile ciò ch'è degno di ammiratione		mollare, per allentare, & per lasciare	1486
cui si schiuma la carne quando bolle,		mirabilmente. Lat.	1293	moltare, per bagnare	1021
& per meta, si piglia per donna poco fa-		miracoloual meravigliare, quasi contra natu-		mello, che ual bagnato	
ria.	937	ra	33	molle, che ual tenero lasciuo, affeminato	
meta, & metale, ual mezzo	1725	mirando, ual marauighoso	1293	1689	
meta, che ual termine, o segno, che si pone a		mirare, per guardare, uedere	1344	mollificare, per far molle, & tenero	1689
corritori	1927	mirare, per considerare, penfare	1270	mollasini, o monnosini, o morbidini nelle	
meta, che è certo cumulo fatto a guisa di pira-		mirra, e mirrha, arbucello. 1164. uedi l'huilo		rime di Am. parlando de duo le pretini.	
mida	1116	ria	680	1689	
mettalo & metalli	1434	mirrare per conseruare, detto da mirra, il		molo, è il porto manualmente fatto	1043
metitore, quello che taglia le biade	306	cui licore è conseruatio, a corpi morti.		molte uolte, o molte fiate	1734
metto, il uerso, & la misura	23	1164		molo, è cane grande, mordente	1224
mettere, per ponere, ocare	1702	mirtto, ciò mortiuo, o mortella albero, le cui		molti, cioè assai. uedi molto	1729
mettere innanzi, per anteporre, preporre,		bacche sono di sapore mirabile.	1164	moltitudine, la turba, la frotta, calca, somma,	
ferire	1702	mirando, ual marauighoso	1293	concorso, folta, frequentia	1576
mettere sca'a, che è quando la nave si fer-		mirare, per considerare, penfare	1344	molto, molti adie.	1729
ma al porto, & che pone i ponti per scen-		mirra, e mirrha, arbucello. 1164. uedi l'huilo		molto. aduer.	1729
dere	1043	mirrare per conseruare, detto da mirra, il		molto, più molto poco	1729
meza, uedi mezo	1724	cui licore è conseruatio, a corpi morti.		momento, ual punto di tempo	273
mezzano, ual mediocre, ciò quello che's		1164		momento, ch'è di poco, o di gran ualore, o	
tromette tra l'uno & l'altro	1725	mirtto, ciò mortiuo, o mortella albero, le cui		conto	517
mezo, per mezo, in mezo	1724	bacche sono di sapore mirabile.	1164	monaco, che ual solitario	248
mezodi, o mezo giorno	262	mis particilla ch'è diminutione, cioè		monarca, che ual solo signore	377
mezuol, ch'è la doga di mezo la botte.	828	meno, quando è accompagnata con altre		monarchia, e lo imperio di un solo signore	
mezzo, che ual tenero, e molle da milis. Lat.		dittioni, & perciò male, come miscreden-		377	
onde pita mitia, cioè quelli peri che sono		za, che ual mala credenza, misleale, che ual		monasterio, il conuento de frati	46
tropo maturi, uedi mezzo	1814	disleale	1965	moncherino, il braccio senza la mano.	531
mi. Lat. me	1886	mischia, ual rissa, contentione	594	monco, ual tronco, o mutilato.	531
mica, & miga, che ual quasi, & con la negativa		mischiare, per mescolare	595	mondano, cioè del mondo.	866
dimanzi ual niente	1746	miserabile, ual compassioneuole, cioè degno		mōdigia, è quella parte che resta nel ciuel-	
micidiale, uale ucciditore	537	di misericordia	315	lo quando si monda il grano	1817
micidio, uale uccisione	537	miserere uace. Lat. metaphoricamente usá-		M O N B O o l'uniuerso. uedi l'Indice de nomi	
micolino, o micino, ual picciolino, o pochet-		ta	43	proprii	866
to	1746	miseria, la disgratia, la infelicità	315	mondo, che ual netto, polito, scusso	727
midolla, & medolla quella che sta nell'osso	1326	misericordio, uale compassioneuole	6	moneta o moneda, la pecunia	132
mieterre, per tagliare le biade	306	miserio, ual sgratiato, mal aiuato, pouero, me-		monetarii, celebrati da nostri poeti	132
miga, & mica, che ual quasi, o niente.	1746	schino, infelice	315	mōnetier, è quello, che batte la monetta.	132
miglia, miglio, & migliaio, che ual spatio di		miscredenza, ual mala credenza	1665	monile, è ornamento che si porta al collo	
mille paesi	2104	misfatto, ual mal fatto, & pecca	1665	722	
migliaia, che alcuna uolta si piglia per nume-		misleale, ual disleale, cioè senza fede	581	monna, in uece di madonna	393
ro infinito	1721	misterio, appertinenti solo a sacerdoti.	246	monosfini, i. mollosini, o morbidini, nelle ri-	
miglio, migliaio, & miglia spatio di mille pas-		misura, misure. pro. & meta.	1757	me d'Ameto, uedi disopra a Mollosini	
si	1104	misurare, per compartire	1757	1689	
miglioramento nell'inferno	2682	mitagare, per placare, humiliare, indolcire		monsignore, uoce di honore, conveniente a	
migliorar e dello inferno	1682	amm lire, maturare	1689	Re	387
migliorare, per accrescere, auanzare	1669	mizza, & mitria, che porta il Vescouo in ca-		montagna, & monte	1115
migliore, & meglaore	1668	po	392	montare per ascendere	1115
migrare, per partire, & per tornare indietro	1479	mitiare, per coronare, cioè mettere la mi-		mentare, per ualere, & costare	772
milia, & cento milia, & mila	1721	tra	392	moute montagna	1115
militare, per far l'arte della guerra	487	mobile, ual mutabile	174	montone, ch'è il maschia delle capre	1224
militia, l'arte della guerra	487	mobile, per la roba di casa	131	montone segno celeste	859
nullanta, modo di dir beffando	1721	mocicchino, il facciueto per nettar il na-		monumento, la sepoltura	1621
milli nome soft, numerale del gen. neu	1720	so	1553	morbidezza, la molitia	1690
		moccoli, sono le candele parte arse	989	morbido, ual molle, delicato	1690
		moderare, per temperare, gouernare	1558	morbo la pestilenzia, & ogni infermità del	
		moderatamente, ual temperatamente	1558	corpo	165
		moderato, ual emperator	1558	morbide	

T A V O L A

mordere, per morsicare, & meta per riprendere, per dir male	1367	muratore, quello che mura	917	uece della copula o, & in uece di nel, o di negli, & della in, & di ne i.	1888. 1889
mordinimenti, & rimordinimenti	1367	musica, scienza del canto	95	ne accompagnata con la me, te, se, ge, le, gli	
morditore, & mordace, il detrattore.	1367	musicisti celebrati da nostri poeti	96	1890	
morire nome, & uerbo	1614	musicisti, & musicisti	96	ne mai, Lat. nec unquam	283
mormorare, nome & uerbo, per dir mal d'al-	1387	muso, è la bocca dell'huomo, & rostro e il becco, o il piccio di gli uccelli	1407	nebbia, il caligo	1016
trui	1387	musso, e il parlar basio, & il tacere	1403	necessario, ual bisognoso	316
mormoratore, il detrattore	1387	mutella, la donola animaletto notissimo	1403	necessario, il cacatoio, il destro	2443
mormorio, è certo suono come dell'acqua, & pigliasi per ogni susurramento strepito,	1387	nemico a topi, & a serpenti, grande come l'armelino, o il giro	1225	necessità, ual bisogno	316
suono soave e basso	1387	muta, & muta, cioè a muta a muta, che ual mutando, & scambiando	177	ned, in uece di ne, nel uerso però	1890
morsa del cauallo	1213	mutamento, & la mutatione	176	nefando, ual crudele, scelerato, & da non dire	
morsa, che si fa co denti, & per meta.	1367	mutare, & tramutare	176	558	
mortaio, uaso dove si peita dentro col pestello	944	muto, & mutolo, quello che è priuo di loque la	1404	negante, cioè che nega	1283
mortaio, in uece della uulua	1446	mutolo, & muto, uedi disopra	1404	negare nome & uerbo, per contradicere	
mortal marca, in uece del mondo uo, proueniale, & dinota contrada, & habitatione	N			1283	
867				neghittoso, ual negligente, lento, e ignauo	
mortale, mortali adie.	1615	Nabissare, per profondare, come far profondo romore con fracasso	1133	negletto, ual spazzato	402
mortalità, la ruina di morte	1615	nacere sono stromenti musici puerili, o da buffoni in tempo del Boccaccio	107	negligente, ual pigro	1507
morte, ultimo fine, e priuatione di uita	1614	nana acqua odorifera fatta di fiori d'aranci	1637	negotio, la facenda, il trafico	847. 776
mortella, mortina, o mirto arbusecello ad opus	1164	nanna, è la uoce che fa la donna quādo uole incitare il sonno al bābino, detta a Næniis	1133	negro & nero, per lo colore, & anche per scuro, & melo	817
topiarium	1164	che sono uoci lamenteuoli, come il pontano che fa le nenie a tal soggetto	1358	negro, & nero in uece di oscuro	1807
morti lost, & adie uedi morto	1615	nanno è huomo picciolo	1518	nembo, che ual pioggia subita	1019
mortifero, che apertamente i mortale,	1615	nappo, uaso da bere	832	nemico, nemici & nimico & in uece del diauolo	1801
mortina, & mortella, o mirto	1173	narciso, fiore, come il giglio bianco	1178	neo, è certo segno naturale sopra la carne	
morto lost, & adie.	1615	narrare, per dire, contare, riferire, diuifare	1482	1515	
mosca animaletto notissimo	1007	120 1380		nepote, & nipote	1529
moscato materia odorifera	1637	nascenza, è mal che nasce sopra la persona	837	nerboruto, & nerbuto	1326
mossa, & mosse, il luogo dove si pongono i ca-	1173	1588		nercide, ninfe marine	1056
ualli al corfo, dove si tira una corda per lo-	1482	nascere, per uenir al mondo, uscire in luce	1224	nero, & negro, per lo colore & in uece di oscuro	817. 1807
termine, o meta.	1482	5 1588		neruoi, nerui, & nerbo	1326
mosto il uino nuuuo	120	nascondere, per celare, occultare, coprire	5	nescio, uale ignorante, stupido	1243
mostra di soldati nocabolio militare	500	370		nefluno, ual niuno, nullo	1890
mostre, per dichiarare significare	837	nascondimento, & nascondimenti	370	nettare, è cibo & licore diuino	1602
mostro, cioè aiale, o cosa mostrosa.	1224	nascolamente, ual celatamente	370	nettare, per purgare, polire, forbire, scopare,	
moto celeste, cioè mouimento	5	nasco, ual coperto, occulto celato	370	laure	727
moto, e in uece di Dio	5	nasi, & nasi	1360	nettezza, la politezza	727
mottegeuole, ual faceto	1384	1297. 1482		netto, ual mondo, polito, scuffo	727
mottegiare, nome, & uerbo	1384	nafso, il medesimo che è il tasso arbore, del quale si fa il tossico	1164	neue, & neuui	857
motto, e parlar tentatiuo, e motti sono quelli	1224	1481		neuicare, per neuare, fioccare	857
che latini dicono ioci, & scommata.	1383	nastro, la cordella di seta	1142. 1545	nibio, uccello da rapina noto	1007
mouere nome, & uerbo, per dimouere, como-	1383	531		nicchiare, per rammaricarsi con sommessa uo-	
uere, incitare	1297. 1482	natiche, le culatte, o le chiaappe	1442	ce la mente uole	1403
mouer d'occhio	1348	natio, in uece di nativo, & originario	1568	nicchiaro, e scorza di qualunque cappa, o gon-	
moquimento, & moto	1481	531		gola marina	1156
mozzare, per troncare, separare	531	nazione, per la origine	1568	nido, & nidi	935
mozzo, & mozzato, che ual tronco, & mutila-	531	1568		niente, ual nulla o non mica	1745
to	531	nazione, in uece della gente, & della moltitu-	1573	nientedimeno ual nondimeno	1896
mucchio, il cumulo, il montone, o la catasta	1116	fate per difensione	1588	nigromante, & negromante	723
mucciare, per fuggire, o scampare	1490	ne	1588	nigromantia, la incantazione	792
muda, è luogo ferrato dove si pongono gli	1490	nauquità, il naufcimento	1568	nimicitia, la nimista	544
uccelli quando si mudano	177	natio, & nativo	1588	nimico, & nemico	544
muffa, la gomma, onde ammuffare uerbo per	177	nato, & nasciuto, adie.	1587	nimista, la inimicitia	544
ueniri mussu	1815	natura, la creatrice delle cose	1446	ninfe, & loro uarie qualità	223
muggiare, & muggire, la uoce de tori, & de	1815	1446		nipote, & nepote, nepoti	1529
buoi	1394	naufragio, il rompere in mare, quasi nauis fra	1045	niquitoso, ual furioso, & pieno d'ira	564
mugnaio, il molinaro	942	531		nitrire la uoce del cauallo	1374
mula animal noto, uedi mulo	1225	nauicella, di pescatori	1094	niun, niuno, & nefluno, & nullo	1891
mulacchia, o munacchia, è uccello simile alla	1007	nauicanti, quelli che nauicano	1054	no, particella negativa	1283. 1891
cornacchia, ma più picciolo	1225	nauigare, & nauiccare, per remigare, & uelifica	1054	nobile, ual gentile, cortese	406
mulattiere, colui che conduce muli	1225	re	1055	nobilità, & nobiltà, la cortesia, la gentilezza	
mulo animal noto, nato di caualla ingenerata	1225	nauigio, & nauilio, è naue grande	1045	nobilitare, per far nobile	406
da un'asino	1225	nauilio, & nauigio, gran naue	1045	nocchiero, o barcaiuolo	1054
multa, & multe la punitione	1821	naute, il marinajo, o nocchiero	1045	nocciuole, il frutto de nocciuolo	1183
mungere, per cauar il late da gli uberi, can-	1821	naute, in uece di in, di io, & di o, & accompagna-	1054	nocciuolo, e nocciuolo, l'albero che fa le nocci-	
la, o la lucerna	1438	ta con la me, se, te, ce	1886	le, o le auellane	1164
munitione, sono quelle cose, che si preparano	917	ne, che si ritolue col uerbo in uece del geniti-	1887	nocco, il medesimo che nocciuolo	1164
per la guerra a difensione	230	ne, in uece di non, & quando è posto dopo la	1284	noce albero che fa le noci	1165
mura in plu, & muro in sing.	917	la non.	1284	noce, e noci il frutto della noce albero.	1165
murare, per edificare, fabricare	937	ne, in uece di noi	1889	perato	422
		937		nocere, & nuocere	513
				nocimento,	

ATIAD V O LTA.

nocimento, & nocimenti	573	nuotare, & nodare in acqua	1094	ogni cosa	1740
nocino, cioè che nese	513	nuora. Lat. nurus filii uxori	1529	ogni dr	261
nodo, in uece del groppo, 346, & meta per lo		nuouo, nuoua, nouo	239	ogni hor, ual sempre	266
corpo	1318	nouo, cioè di nuono aduer.	1864	oi uece di dolore, & giunta con la me fa o-	
nodo, per lo dubbio, cioè cosa difficile da scio-		nuticare, & nutrire	1599	me	1826
gliere	172	nuuola, nuuolo, nuuiletto, nuuoli.	2017	oime, & oi, ut supra	1826
noi, noi medesimi noi stessi	1890	O, in uoce di ouero. 1896. o in luogo di ne-		olezare, per dare odore	1637
noia, il fastidio, il tedio, la ricadia	1300	1898. o vocatio. 1397. o con iuocatone.		oli mpo, è monte altissimo, & meta, significa	
noiare, per dar noia fastidire	1301	1898. o con irrisione. 1389. o con admirazione.		il cielo	67
noieuole ual noioso	1300	1293. o con raccordatione, o con miseratione, & dolore, o con riprensione, &		olio, & oglie, liquore noto	1638
noioso, che porge noia	1300	1900. dolentis con esclamazione		olio, per saper di buono o di rivo	1636
no'l, che ual non lo, o non il	1892. 1899	obrigare, & obbrigatione. uedi obligare, &		oliuo, oliua, & oliuo albero	1165
nominare, & nominare, per mentouare	147	obligatione, & obligazione. uedi obligare, &		olmo, albero noto	1165
nome che cosa è, uedi a nomi lost, & adie.		obbrobrio, & opprobrio	1663	ollra, in uece di piu	1733
nomi proprii di huomini & di donne	1532	obediente, & obedire. uedi ubidente, e ubidi-		oltra, & oltre, che ual piu innanzi, o molto piu	
nominare, & nomare, per chiamare, appellare		re.	43	lontano	970
mentouare	147	obietto, & oggetto	1348	oltre in uece di eccetto, & fuori	965
non, e particella che sempre nega. 1283. 1892		oblanza, il medesimo che obliuione.	1242	oltra cio, è oltra di cio, che ual oltra questo	
non con la si, non replicata in luogo di duo ne-		obliuare, per ricordare, & porre in obliuione	1242	1490	
gatione		obligare, obbrigare, per legarre, & ingere, im-		oltra di questo	1498
non, che ual non solamente, non pur, che ual	1892	pedire	347	oltra misura, cioè fuor di misura	1757
non ancho, & non solamente, non solame-		obligatione, & obbrigatione. lo obligo.	347	oltra modo, cioè fuor di modo	1557
te, non solamente con la ma corrisponden-		oblio il medesimo che obliuione	1242	oltraggiare, per ingiuriare	577
te, 1707. 1892		obliquo, ual torto	1693	oltraggiato, uale ingiuriato	577
non, mai non piu, che ual non altro piu, non		obliuione, la oblianza, l'oblio la dimentican-		oltraggio, la soperchieria, la ingiuria.	577
per tanto, non so quanti, non molto stante		za, simemoragine	1242	oltrare, per allontanare	1498
non niente, non mica, che ual non gia no-	1892. 1893	oeha, & ocche uccello noto	1908	oltre & oltra, che ual piu innanzi	1498
ne		occasione, ual ueutura	166	ombra, & ombre	622
nona hora canonica	292	occasio, cioè il ponente, & meta p la fine. 869		ombra in uece dell'anima	1233
nondimeno, cioè nientedimeno	1896	occhi, & nel meno occhio	1335	qmbrare, per offuscare	623
non che, cioè non solamente	1749. 1707	occhiaia, & occhiaie, e occhiali, & meta, per		ombreggiare, per ombrare, come in pittura	
norma, ual regola, forma	1559	gliocchi	1336	613	
nosco, ual con noi	1896	occidente & occidentali	868	ombria, in uece di ombra	622
nostrale, ual di nostro paese	1578	occidere, & uccidere, per ammazzare	533	ombroso, uale oscuro, & pieno di ombra	
nostra nostre, nostri, noltre	1888	occultamente, ual ascosamente, secretamente		623	
nostro meta, in uece di dio	6	occultare, p coprire, ascondere, celare	371	oncare, la uoce dell'orso animal noto.	1374
nota che ual accento, parola, & uoce, perche		occulto, ual noscovo, celato, coperto	372	oncia, la duodecima parte d'una lira.	1755
fa noto colui che parla		occupare, & accupare, per pigliar uccelli con		onde, & onda di acqua	1033
nota, per lo peccato, la macchia	599	arte	997	onde & douna aduer. locale	954
notario, & nodaro, Lat. scriba	803	occupare, per usurpare, possedere	367	onde, che ual per la qual cosa	979
notandi, prouerbi, & detti uarii	1650	occupato, uale impedito	367	ondeggiare, per far onde	1033
notare, & nuotare, per notaro nodar nell'ac-		od in uece di o, che ual onero	1897	onta, ual dilpetto, ingiuria	578
qua	2094	oda, odo, ode, odi, dal uerbo udire	1392	onuolo, ual carico	1751
notare, per auerire, poner ben mente.	1269	odiare, per portare, o hauer odio	565	opaco, uale ombroso, scuro	624
uotitia, la cognitione, la riconoscenza.	1262	odio, è ira inuechiata p r noia, & per mole-		openione, & opinione	
notte, nel piu notti	1808	stia	564	opera, & opria, & uera	844
nottola, la ciuetta uccello notturno	1008	odioso, ual molesto, noioso, exoso	564	operatione, lo operare	845
noturno, ual cosa di notte	1808	odire, & udire. Lat. audire	1361	operare nome & uerbo	845
noua, & nuoua cosa	239	dorare, per olere	1360	opimo, ual grallo	1321
nouanta, & nonanta	1720	odorato, l'uno de cinque sentimenti del cor-		opinione, & openione, la congettura.	1263
noue numero indeclinabile	1717	po	1636	opio è succo fatto di papauero, che induce	
nouella soft, la fauola, diceria, historia, par-		odore, & odori, nel sentimeto del naso.	1636	sonno	1354
lare		odoriferi, odoriferi	1636	opportuno, ual conueniente	1278
nouella, adie, cioè cosa nouia	239	odoroso, ual pieno d'odore	1636	opprire, per conculcare, occupare, constrin-	
nouellamente, ual nuonamente	239	offendere, per ingiuriare, oltreggiare.	511	gere, uiolare, grauare con carico celar ta-	
nouellare, per dir nouelle	91	offensione, il medesimo che oferia	511	cendo	1309
nouembre, mese noto	259	offerire, per dedicare, consecrare	424	opprobrio, obbrobrio, che ual uituperio, uer-	
nouerca, la matrigna	1528	offerta la dedi atione	424	ognogna	1663
nouissimo, nel ultimo	1627	offerta, che si fanno a morti	424	oprire, per aprire	925
nouo, & nuouo ual raro, nō mai piu ueduto	o	offesa, & offensione, la ingiuria	511	ora, & in plu. ore, in uece di aura	114
uditio, nato allhora, giouine fresco.	239	officio, usficio, in uece del officio diuino.	36	oracolo, è quando dormendo pare che alcu-	
nozze, che ual marittagio, trioufo, godimen-		officio, & ufficio, il magistrato, la dignita, il de-		no ci parli, & che quello che dice riesce,	
to, letitia	686	brito	409	uero	1356
nube, la nenola, & nuuiletto	1017	offuscare, per oscurare, annerare, & in-		orare nome, & uerbo, per pregare, richiedere	
nubilo, ual fosco adie.	1017	embrare	817	far oratione	34
nubilosu, & nuuilosu	1017	oggetto, e obietto, che è qualunque cosa che		oratione, & orationi	34
nucha, la sommità del capo	1414	li puo opponere alla virtù uisua	1348	ora ori, celebrati da nostri poeti	733
nudo, & ignudo, ual spogliato	1516	oglio, & olio, liquore noto	1638	orbo, è quello che è senza luce	1345
nudrimento, lo alimenio	1599	ogni indeclinabile	1740	orca, è pesce grande marino, infesto alla ba-	
nudrire, & nutricare		ogni anno, cioè ciascun anno	256	lena	1055
nalla aduer. che ual niente	1745			urcare è la uoce di messer l'asino.	1202. 1374
nollo adie che ual niuno	1745			orcio, il bocciale con cui si caua il uino del-	
numerare, & annouerare	1696			la botte, ouero uaso con cui si mette acqua,	
numero, & numeri	1693			o uino in un'altro uaso	830
nuntiare, & annuntiare	1386			ordigno, ual ordine, & sito, et instrumento.	12
nascere, & nocere	513			ordigno in uece dello arcobugio usato dal-	
				l'Ariosto	
				ordinate,	

ordinarè, per constituire, disponere	11	1671	fiori dell'acqua	1439	
ordine in genere, che ual modu, ragione	11	otto numero indeclinabile	1717	palude è rauanza d'acqua	1079
ordine de gli angeli	11	ottobre, mese ottavo dell'anno	1259	palude stigie	1079
ordine, per la religione	245	oue aduer, che ual in quel luogo, o in quella	121	pampani, & pampini, le foglie delle uiti	121
ordire, per cominciare, ordire la tela	1534	parte	954	pan, & pane, cibo notissimo	1601
oreadi ninfe de monti	223	que, in uece di quando	1289	panca, la banca per sedere	1758
orecchie, & orecchi, & nel meno orecchia, &		ouer, & ouero, & oueramente	1897	pancia, la parte di fuori del corpo	1319
orecchio	1361	ouile, la stalla delle pecore	1226	pane, & pan eibo notissimo	1601
oreza, & orezo, è ombra, & luogo dove non		ouunque aduer, ual in quella parte	955	panie, & pane, le bacchette picciole inuescate	
ui percuote il sole, & che ui spirà l'aura		P		per pigliare uccelli	343
624		Pace, & nel piu paci	709	panae sono le bolge impaniate di pegola, no	
organo, strumento musicò noto	107	pacificare per placare, racconciliare	709	ce dantesca	243
orgoglio, da ira, & urgo che dinota superbia,		pacifico ual quieto	709	paniere, il cesto o canestro	831
& arroganza	571	padella, la frissora, uaso dove si frige il pesce		pannaccio, il panno grosso, come di canauac-	
orgogliolo, cioè pieno di orgoglio	571	937		cio, o simile	1537
oricalco, è spetie di metallo detto ottone o lat-		padiglione, & padiglioni	497	panni in uece de uestimenti	1536
tone, & per meta, in uece della tromba		padire nome, & uerbo il smaltire	1443	panni, cioè tele, drappi, o pezzi di panno	
1135, & 197		padre, in genere, cioè il genitore	1527	panni lani, ual panni di lana, & panni lini pâ-	
oricahno uaso di acqua odorifera, l'acanino		padre nome di honore	1527	ni di lino	1537
832		padre in uece del papa	376	pannicello, è panno, o drappo di lino	1537
orientale, & orientale	868	padrone, & patronc	387	pantano, il fango molle	1096
origeo, fiume di carmania	1070	padrone di naue	1054	panthera animal maculoso, come il pardo,	
originare, per dare origine	1567	paeiani, quelli del paese	1572	& lince	1226
origine, ual parentado, nazione, pigliasi an-		paeche, che ual regione, contrada, parti, bande		panthera, è rete per pigliare uccelli	1001
co per lo principio	1567	873		papa, sommo pontefice	376
origliere, il guanciale, o cossino, detto dall'o-		pagamento, la sodisfatione del debito	774	paragallo, uccello notissimo per la sua loqua	
recchie		pagare, per sodisfare, contentare, accordare		cita	1008
orina, il piscio, il lotio	721	774		parasso, il pontefice de gli infideli	376
orinale, il uaso dove s'iorina dentro	1445	pagare, per punire, castigare	1821	parauero herba sonachiosa	1574
orinare, per pisciare	1445	pagatore, il sodisfattore	774	pape, uoce di ammirazione	1293
orione stella, nato di orina di tre Dei secondo		774	paper, l'oca giouine	1009	
le sauole	863	paggio, il medesimo che ualleto	359	pappare uoce fanciullesca, che ual mangiare	
orizonte, è segno che parte il cielo in due		paglia, & pagliariccio	231	1370	
parti	869	pagliariccio e paglia rotta, & sminuzzata		pappo, & pappa uoce de fanciulli, detra da	
orio istremità delle uesti, & di qualunque al-		231		pane	1370
tra cosa	1629	pagolino, uccello quasi simile al passere		par paro, & paio, che nel coppia, o duo	1711
orme, son le nestigie, o pedate de piedi	1452	1010		par, pare, & pari, il luogo eguale, o di simile	
ornare, & adornare per pingere, abbellire		pagoneggiar, & panoneggiare, per mirarsi co-		1010	
724		me fa il panone		1010	
ornamento lo adornamento	724	paio, ual duo, come un paio	1711	par dal uerbo parere	1280
ornato, ual polito, dipinto	724	paladini, in uece di huomini ualentii, & eletti		paradiso, & dinora horto, piantato de pomi	
orno albero, uolgarmente il frassino	1165	nell'arme	500	67	
oro metallo sopra gli altri nobilissimo	1134	palafreniere, è quello che serue alla staffa quâ		parabola, che ual similitudine	87
oro, quando significa colore	822	do si caualca	1210	paraggio, ual parangone	1647
orso animal notissimo	1225	palafreno il cauallo	1210	paragonare, per prouare, sperimentare	1647
ortica herba notissima	2174	palagio, & palazzo, palagi	918	paragone, ual prova, & esperienza	1647
orto in uece di oriente, & per lo nascimento		palato della bocca	1366	parallelli, sono circoli, o linee della spera z-	
868		palazzo, palazzi, & palagio	918	qualmente distanti	11
orza, è quella corda, che si lega in capo del-		palco, & palchi, il solaio	930	parasito, è quello che a conuitti, & col magiar	
l'antenna da man sinistra	1049	pale del molino	941	l'altrui si uiene	1415
orzo, horgio, e horzo grano assai noto	232	paleo, era certa palla di legno con cui gioca-		parche, le tre sorelle, che conducon la uita	
osannare, per l audar Dio		uano i fanciulli	783	dell'huomo	1623
osare, per ardire, cioè hauere ardimento	152	palesare, per manifestare	167	parco, ual scarso, auaro tenace	326
1297		palese ual publico, manifesto	1678	parò animal uelocissimo nel corso	1227
oscurare, per far scuro	1806	pal scalmo, o palischermo, è certa nauicula a		parechi, ual molti, alcuni, piu, e uguali	1730
oscurità, & o securitate	1805	guisa di schifo, che al piu si usa al tempo de		parechio, ual simile, e uiguale	1739
osciuro, ual coperto, alcoso, senza luce	1806	trionfi, o felte in uarie foglie.	1047	pareggiare, per affomigliare, per far eguale, o	
ossa, & nel fin, osso	1325	palla, è cosa ritonda	783	pari	1660
osseruanza, la ruerenza	397	pallido, ual scolorato, liuido, & bianco	361	parentado, la parentela	1565
osseruare per mantenere	43	pallido, il mantello, ueste che si porta di sopra		parente, & parenti	1565
osollieri, & usollieri, sono i cordonii, con cui si		1538	parentesi, cioè interpositione, o auersione, di		
serrano le brache	1547	pallore, la pallidezza	361	parole, che si fa nel ragionare, le quali ri-	
ostare, per contrastare, o stare al contrasto		pallotole, uolgarmente balotte, cioè palle pic-		mose rimane integro il parlare	1928
591		cirole	783	parere nome, che ual giuditio, mente, uolon-	
ostinatione la pertinacia	567	palma della mano, cioè la parte di dentro		ta	1280
ostinato ual pertinace	567	1428	parere uerbo, per conoscere, per elier uedu-		
ostro, la porpora il scarlato	1554	palma albero noto, le cui foglie dinotano ho-		to	1280
ostro uento	112	norato premio de uincitori, & honorato se-		paretaria herba	1175
otio, il riposo, l'agio, la quiete, la commodità		gno di uittoria	1166	parete, è separazione fatta di muro	917
la tranquillità	719	palma che significa uittoria	540	pargoleggiare, per rimbambire, cioè diueni-	
otioso, ual pieno di otio	719	palmo, la misura che si fa con mano	1429	re come putto, o fanciullo	1531
ottanta numero declinabile	1720	palo, è legno che si ficca in terra per sostenta-		pargoletto, ual picciolino	1531
ottauo, ottava, a die	1723	mento, o simile	1193	pari, pare, & par, che ual eguale	1657
ottenere, per hauere, impetrare, acquistare		palpare, per toccare soavemente	1432	parimente, ual similmente, medesimamente,	
762		palpebre de gli occhi	1336	anchora	1657
ottimamente, ual perfettamente	1671	palpitare, è proprio quello battimento, che fa		parlamento, parlamenti	1376
ottimo, ual perfecto, e molto piu che buono		un'animale uicina a morte come il pesce		parlar nome, & uerbo	1376

T A V O L A.

parafisia, o paralisia, che ual tortura, o dissolu-		
tion de nerui	1686	pena, per la doglia
parlatore & parlatori	1376	1312 penace, cioè che da pena, & pigliasi il fuoco
paro, par & paio che ual duo, uedi parche ual		penace per infernale
coppia	1711	1812 penare, per indulgiare, tardare, affaticare
parochia & paroressia	46	1313 & a 1503
parole, quasi paro ore	1375	pendente soft. monile che pende al collo per
parra & parria, in uece di parerà & di pare-		ornamento
ri	1280	722 pendente, cioè piegato chino
parte, per la portione	1760	1788 pendere, per deriuare
parte, per la fattione, o partialità	1760	1788 pendere, per piegare, inchinare, calare.
parte solt. la regione	952	1788
parte adie, come bella parte	952	pendice è la riva o la sponda de fiumi de mo-
parte aduerbio	1761	ti & di qualunque cosa aggiunta che sia ad
parte, in uece di mente	1760	un'altra
parte, quando luogo di nota, o banda	952	1042 pendule & pensule, ual pendenti
partecipe & partecipi	1761	1812 pene dello inferno
parteggiare, per tener parte, o fattione.	1760	1312 penitenza & penitentia
partenza, la partita	1460	38 penna da scriuere
particella li dimi. di parte a die.	952	803 penna dell'uccello
particelle non collocate	1830	997 pennaiuolo, il pennaiuolo doue si portano le
particolare particolarità & particolarmente		penne per scriuere
1760		811 pennati, in uece de gli uccelli
partigiani sono i fideli & cari amici di una fat-		998 pennecchio e quello cumulo di lino o di stop-
zione	713	pa, o lana che si pone sopra la rocca per fi-
partire & partirsi nome & uerbo	1459	fare
partire, per diuidere, & per separare.	1460	1533 pennellare per pinger col pennello
1727		811 pennello con cui si pinge
partire, meta. per separarsi da questo mondo,		811 pennoncello di lancia, è quello che si porta in
cioè morire	1616. & a 1460	capo della lancia a guisa di bandiera.
partita & partenza, il partire	1459	998
parto soft. & a die.	135	pensare, per cogitare, considerare
partorite, per far figliuoli	235	1265. penoso, uale astitto, lafio, mesto, anfio
prauenza, che uale apparenza	1412	1311 pensiero & pensiero, ual pensamento, cura.
pascere, per cibare, nodrire	1598	1264
pasco nome, il medesimo che pastura	1598	1264 pensieruzzo, il dimi. di pensiero
passeggiare, il uiandante & il nocchiero, o si-		1788 pensule & pendule, ual pendenti
mile che passa i uiandanti, a fumi o simi-		1264 penoso, ual pieno di pensieri
le	1454	pentacoli, sono carte con caratteri, segni.
passaggio, ual transito	1453	805
passamento, come passamento di noia.	1453	pentir & pentirsi, per esser mal contento.
passare nome, che dinota mouimento, cioè		38 pentola, la pignata uso per cucinare
per andare innanzi	1453	937 penuria, la carestia
passare uerbo che mouimento & tempo signi-		316 pepe, il peuere ardore, il cui frutto è odorific-
fica	1454	ro & molto in uso ne condimenti.
passaré per trasfigere & per passar da un canto		944 per prepositione con le sue osservazioni.
all'altro	533	1901
passar, per uscir di questa uita, cioè morire.		per adietro, cioè gia.
1617		1904 per amore, ual per causa
passare quando tempo dinotta	299	1904 per auentura, ual forse
passati, i trapassati, cioè morti	1617	1905 perche. Lat. cur. perche, in uece di percioche,
passato aduer. di tempo	299	& per laqual cosa
passato adie, che tempo di nota	299	1902 percio, che ual per questo, & sempre pende
passeggiare, per andare a passo	1454	dal parlar di sopra
passere nome, la celaga uccello notissimo.		1903 percioche, ual quanto perche
1010		1903 per dio, con pieghiera
passere solletario ò uccello quasi in guisa del		1904 per innanzi, & per lo innanzi
merlo, habita ne luoghi solletarii, non con-		1904 per laqual cosa
uersa con gli altri uccelli & canta benis- simo	1010	1904 per lo, & non mai per il
passione è l'opposito dell'allegrezza.	1310	1905 per lo auenire
passo che si fa, co piedi & alcuna uolta dinotta		1904 per me, che ual per mezo
misura	1453	1724 per niente, & non per niente
passo che è luogo stretto & guardato, & doue		1745 per poco, per tempo, per tempestivo, per
si passa come strada o sentiero	949	tutto, per tutto ciò, uedi a gli suoi luo-
passo passo, & a passo a passo, che ual pian pia-		ghi.
no	1453	per consequente, ual per consequentia, altre-
pasto, il cibo, la esca	1598	si, anchora così finalmente.
pastor di greggia: 304. & in uece del papa.		1905
376		percosse, & percosse soft.
pastura, il pasco, o il pascolo, il pasto, o cibo &		522 percortere, & percortere, per battere
il luogo doue pascolano gli animali	304.	522 percosse, in uece di percosse dal uerbo per-
1598		quotere
pasturare, per andare alla pastura	304.	522 perdere, ual più che smarrire
patiente, ual sofferente, tollerante	42	769 perdita, il daano.
patientemente. Lat. patienter	42	768 perditione, & in perditione
patienti celebrati da nostri poeti	59	1829 perdonanza, la indulgenza

perdo-

# T A V O L A

perdonanza, la remissione	509	pese segno celeste	863	piantagine herba nota	
perdonare, per rimettere	509	pesce, & plu. pesci animal acquatico	1091	piantare ch'el proprio degli alberi, detto da	
perdonatore, ual pio clemente	509	peschiera, o uiuaio, cioè luogo dove stanno i		pianta	
perdono, la indulgenza, permissione, o benefici cio	32	pesci maritimi & altri	1094	pianto, il piangere	
perdonao, la perdonanza, la remissione.	413	pesco il perficaro albero noto	1095, 1091	pianura, il piano	
perduto, ual più che smarrito	768	peso, il carico, la grauezza	1166	piastre, sono lame per armare	
peregrinare, & pellegrinare	778	pesfimo, ual più che peggiorre	1749	piatano & platano, arbore famoso appo Ro-	
peregrinaggio & pellegrino, uedi pellegrinag- gio & pellegrino	778	pesta, la orma, la pedata	1318	mansi	
perfettione, ual compimento	1671	pestare, per poluerizare, ammaccare, schizza-	1670	piananza & pietanza, uocabulo fratesco & an-	
perfetto, che ual compitto & senza menda.		re, sbattere, calcare	1452	cho proueniale & significa gran limosi-	
perido, ual scelerato	575	pestello, il pistone del mortaio	526	na	
pergamo, il pulpito, cioè luogo eleuato, dove si predica o ringa	121	pestello, metà per lo membro	944	piarello & piatto, uso che si adopera alla	
pergolato, cioè luogo coperto di uiti.	551	pestilenzia, la peste, il morbo	1444	mensa	
pericol, pericolo & periglio	551	pestilen ioso, ual pieno di peste	1685	piatiro, che ual litigare	
pericoloso & perigioso	551	petrofillo herba nota	1175	piatto & piattelo uso noto	
periglio, pericolo & pericolo	551	pettinare, per sulluppare & acconciare i capel		piatto, che ual basso, piano, & come ascolto	
periglio & pericoloso	551	li	373	patto, che ual spianato, schiacciato	
per innapzi & per lo innanzi, che ual per lo auenire	1905	pettine con cui si pettina i capelli	1333	piazza, il foro, alcuna uolta dinota il palazzo	
perire che ual morire	1617	petto, la parte dinanci del corpo	1332	publico	
perla, è gemma di molta bianchezza.	1143	pettoreggiare, per andar pettoruto cioè col	1435	pica, la ragazza, o puta, uccello che facilmente	
permittente, ual uolente, o concedente.		petto in fuori	1435	appaia, di parlare	
1276.		pettorutto quello che sporge il petto auanti	1435	picchi, & picconi, che sono strumenti grandi	
permittente per concedere	2276	& come gonfiato	1435	di ferro da rompere, o da cauar sassi.	
permuitanza, la permutatione	177	pezza, & pezzo quando dinota tempo, cioè di	843	picchiapetto è quello o quella che fingen-	
permottare, per albergar di notte, & per ueg- ghiare, cioè star su di notte	1809	qui a gran tempo	1435	do il diuoto si batte il petto con mano.	
pero albero noto	1166	pezza & pezzo quando dinota quantità.		picchiare, per bussare, come battere ad	
pero frutto	1184	1768	un'uscio con le mani o con altra cosa.		
pero Lat. ideo	1903	phalange uoce Persica, o Macedonica, che	526	piccin che ual picciolino	
perpetuo, uale continuato	17	ual schiera quadrata di ottomila fanti.		picciolezza & piccolezza	
perpetuo adie. cioè perpetuallymente	17	501	1770	piccioli o piccoli, i bagattini che è moneta di	
per poco, che ual quasi	1742	phantasma & fantasma	1356	picciolo ualere, cioè la più infima delle al-	
perla herba odorifera	1174	pharee, sono serpi che uanno con la coda		tre	
persecutore, uale infettatore	1481	& col resto del corpo eleuati da terra.		picciolissimo & piccolissimo	
perseguire & perseguitare, per seguir con desi- derio	1481	pharetra, il tureasso, altrimenti carcasso doue	1770	picciolo & piccolo	
perseueranza, la collanza	61	si ripongono le saette	493	picò, uccello dedicato a Marte	
perseuerare, per continouare	61	pharetrato, ual con la pharetra allato.	493	pidoccheria detta da pidochi, che ual uil-	
perso è color scuro che tira al nero & come azurro o nerde scuro	818	phenice & fenice uccello unico	1005	tà	
persona che significa tutto il corpo & le fat- tezze di qualunque huomo & animale, & anchò dinota l'huomo & la donna in ge- nere	1509	philomena & philometa, il rosignuolo.		pie sing. & plu.	
personaggi sono huomini di grande affare.	455	1010	1450	piede, pie, & nel più piedi	
persuadere, per far credere	1281	philosophi celebrati da nostri poeti	194	1449	piedi cen cui si camina, alcuna uolta dinota
persuasione, uale effortamento	1281	philosophia & filosofia	194	misura	
per tanto aduerbio	1904	phisiici celebrati da nostri poeti	192	1450	piega, come la piegatura delle ueste, o di altra
per tempissimo ual molto a buon' hora.	277	phisico, il medico	191	cosa	
per tempo, uale a buon' hora, o di mattino.	277, 253	piacere, nome & uerbo	696	1548.	piegare, per torcere, inclinate, rimouere.
pertica, è una rama di albero lunga a guisa d'una lancia	1192	piaceuole & piaceuoli	696	696 & a 1693	1548
pertugiare, per forare, & aprire	1131	piaceuolezza & piaceuolezze	696	piegato, ual inclinato, curvo	
pertugio, il buco, o foro	1130	piaceuolmente ual benignamente	534	1112	1548
perturbare, per impedire, interrompere	570	piaga, & piaghe, la ferita	534	pieno, ual abundante, colmo, ingombrato, or-	
per tutto, che uale in ogni luogo	1904	piagati, ual feriti	1112	nato	
per tutto cio, aduer. composto, che ual per tan- to, o quanto a dire, oltre cio che habbiamo detto	1740, 1904	piaggia, la spingia	1112	pietà & pietate	
peruenire, per sopragiungere	1478	piagnere & piangere	1352	pietà, e lamentto atto a commouere a compa- sione, ouero hauere compassione d'al-	
peruersità & peruersitate	572	pian piano, ual quietamente	1403	trui	
peruerso, ual perido, scelerato	572	piana, che ual spatiofa, come la uia	1794	1825	pietanza & pitanza, limosina fratesca.
pesare per ponderare, grauare, rincrescere do- lore	1367-1749	pianamente, ual quietamente	1403	1599	pietoso, ual pio, alcuna uolta benigno & mis-
pescare, per pigliar pesce	1094	pianele, le pantofole, o soufetti che è spetie di calzari che usano parimente gl'huomini &		ricordiolo	
pescatore, quello che pesca il pesce	1093	le donne	1552	pietra & pietre	
		pianeta, che ual forte, fato	157	1137	piueuale, piouiale, & pluiale, era ueste che
		pianeti sette del cielo	243	usauano i sacerdoti nel tempo del uerno	
		piangere & piagnere	1352	1542	pigliare, per rendere, togliere
		piangere nome, il pianto	1352	353	piglio in uece di diseguardo, perche guardan-
		piano, che ual chiaro, palese, manifesto.	1352	353	do par che si pigli con gli occhi il guarda-
		1681		to	
		piano, in uece di quieto, humile, mansueto.		353	piglio, come dar di piglio. uedi dar di pi-
		432, 1403		gli	
		piano & pianura	1105	353	pigolare è uoce della ghiandaia, uccello che
		pianta d'albero & simile	1153	mangia le ghiande, uedi ghiandaia.	
		pianta, meta per la origine	1569	1374.	
		pianta de piedi	1451	1006	pigrizia, la ignavia, inertzia
		pianta meta. in uece di madonna Lauta.		1507	pigo, ual lento, tardo
		1569		829	pila il uaso dell'acqua santa.
				829	pilastrì, sono i cantoni quadrati della por-
				ta, che	

## TAVOLA

pi, che si pengono per sostentacolo	946	pluviale, pieuale, & pioniale, ueste sacerdo-		popoli, nationi & genti	1579	
pilota, il pedota, che è il guidatore della naue	1054	tale	1542	popolini, moneta di argento picciola	134	
piluccare, per noiare, fastidire, come il cauar		pochissimo, pochissima	174	popolo, la gente, o le persone d'una città.		
de peli	1323	poco soft. & adie.	1741	poppa della naue, cioè la parte di dietro.		
pingere & dipingete	810	poco dapo. Lat. paulo post.	1741	1570		
pino albero notissimo	1166	poco aduer. Lat. parum	1741	poppa, la mamma, o la mammella	1436	
pinzochero & bizoco, il frate del terzo ordi-		poco, quando significa tempo	274	poppare, per tettare, o lattare	1436	
ne	247	poco dinanzi	274	porcellana herba	1175	
pio, pia, pie, & pij	39	poco stante, ual poco fa, in breue tempo	274	porco & porci animal noto	1226	
pioggia, & pioua	1018	auanti, o poco dapo	274	porfido pietra durissima	1144	
pioggia, metà, per le lagrime	1351	podere & potere, per la possessione	1107	porgere, per dare, concedere, estendere.		
piombare, è quando il muratore dirizza		podere & poter, per la facultà, per lo hauere.		427		
col piombino, onde si dice a piombo.		127		porpora, il scarlato, la grana	818	
1136	poderetto, ual picciolo podere, cioè posses-			porporea & purpurea cosa di porpora	818	
piombino, lo archipenzo, che è ordegno o		sioncella	1107	porre, ponere, per mettere	1701	
stromento dell'architetto per aggiustare		poderoso, ual possente, ualent, gagliardo	1751	porro, radice da mangiare nota	1185	
1136	podesta & potestà nome di dignità, d'ufficio			porta l'uscio, cioè l'entrata della casa.	921	
piombo metallo notissimo	1136	395		portamento, che ual modo, forma, guisa di		
pioua, pioue & pioggia	1018	podesta fem. & potesta	395	uestire	1556	
pionere nome & uerbo	1818	poteftadi, dominationi, cioè gerarchie d'an-		portare, attualmente, & mentalmente,		
piouoso, uale abondante di pioggia	1018	geli	9	& si riferisce si al bene come al male.		
pipare, è la uoce del sparuiere	1011	podesteria, il gouerno	495	1422		
pipillare, la uoce delle passere	1010	poema, ch'è fittione poetica	91	portatore, il bastagio	1423	
pipire, la uoce della gallina & de polli.	1006.	poeta & poeti	70	portico, è luogo d'auanti della casa inguita		
1374	poetare uerbo	70	di loggia	944		
pipitrello & uipistrello uccello noturno.		poeti celebrati da nostri autori	70	portiere, il portinaio	921	
1811	poggia è quella corda che lega il capo del-		porto di mare, o di fiume	1042		
pira, & rogo, & pilla, era certa coadu-		l'antenna da man destra	1049	posa, il riposo, la quiete	715	
nazione di legne accese dove si bruscia-		poggiare, per ascendere alcuna uolta dinota		posare, per riposare, chetare, & alcuna uolta		
uano i corpi morti, altri uogliono che		riposare	1113	per dormire	715	
fosse un uaso pur a tal effetto usato.		poggio, o poggiuolo, in Vinegia liagò, è		poscia, ual poi & dappoi	280	
983	luogo eminente & in fuori della casa.			posta, la poftanza, la forza	315	
piramide, sono moli altissime quadrate &		1113		possedi. ore & posseflore	395	
• larghe dal piede & acute nella cima		poi, ual poscia col tempo del passato, e del		possente, ual forte, gagliardo	515	
946	presente	280		possente, in uece di ricco	128	
pirata, il corsale, il ladrone del mare	754	poiche. Lat. simulque	280	possedere, per dominare	395	
piropo, o pyropo è gemma che risplende in		pola uccello, spetie di cornacchia, detta mo-		possessione & possessioni	1107	
guifa di fuoco	1144	nacchina, grola, o tacola	1009	possessore & posseditore	395	
pintare & istare, la uoce de storni uccelli		polcella & punzella	222	possibile, quello che si puo fare	1694	
noti	1012	polite, per ornare, forbire, nettare, scopare	728	possibilità, il potere	516	
pistola & epistola	94	728	posta, la postema, mal noto	1685		
pitone serpente smisurato	1151	politamente, ual ornatamente	728	posta, in uece della orma, della pedata.		
pittore & dipintore	809	politezza, la netezza	728	1452		
pittori celebrati da nostri poeti	807	polito, uale ornato, netto, galante	728	posta, cioè a posta, che uale ad instanza.		
pittura & dipintura	807	pollo, il pollastr, o nel più polli	1009	1481		
piu, con suoi uari significati	1733	polmone, l'una delle interiori del corpo.				
piu quando ha l'articolo, come il piu, dinota		1329				
la maggior parte	1733	polo artico, & antartico	68.864	posta participio del uerbo ponere	1701	
piu & piu, piu spesso	1733	polpa, la carne senza l'osso	1321	postilla, uale imagine, o similitudine, che		
piu d'una uolta, piu uolte	1733	polio, le uene pulsatili, & per metapho.		si uede, o nel specchio, o nell'acqua.		
piu tosto	292	1593	1509			
piuolo, meta, il membro uirile	1444	polstro, ual poltrone, o il letto, o il polledro		postilla, che ual breue scrittura	806	
piuma dell'uccello, ch'è la penna piu minuta		720.320		potente & possente, che ual ualent, gagliar-		
998	poltrone, ual uil d'animo, da poco, detto da			do	516	
pizzicore, il prurito, cioè il gran disio		poltro ch'è il letto.	319	potenza & potentia, la forza, la poftanza.		
di grattare, comè quelli c'hanno la		poltroneggiare, per far il poltrone	320	516		
scabbia, che'l lombardo dice scado-		poltroneria, ual d'apocagine	319	potenza, per lo hanere	128	
re	1428	polue & poluere	1097	potere, nome, ciò potestà, forza	127.516	
placare, per humiliare, mitigare	1689	poluere & polue utsupra	1097	potere, uerbo	517	
plage in uece di piaghe	1112	ponni, per le mamelle	1437	potestà & potestà	395	
platano & piatano arbore, uedi piatano.		pomo, l'albero che fa i pomi	1167	potta, la natura della donna	1446	
1167	ponmo frutto noto	1184	pouero, pouera, poueri	318	pouerta & peuertate	311
plauſitare, la uoce de palombi	1374	ponmo cotogno, pommo granato, pommo limone,		pozza, è luogo di poca adunatione d'acqua		
plauſtro, è carro d'ogni parte aperto.	308	1184	1089			
plebe, il uolgo & la parte del popolo, piu uile	1571	pomo della ipada	491	pozzo, è luogo concauo fatto per comodità		
plebeo, ual huomo uile		pompa, lo apparato magnifico	686	di adunare l'acque	1089	
pietrot, uoce Greca lo archetto della lira,	1571	ponposo, ual fastoso, superbo	686	prandere, per desinare	1600	
& aucho quella, penna con laqual si		ponderoso & poderoso	1751	prandio, il desinare	1600	
fuona la cithara, o simil stromento.		pondro, il peso, il carico	1751	pratico, uale esperto	746	
107	ponere & porre, per mettere	1701	pratello, il dimi. di prato	1106	pratello, quasi pratato	1106
plocitare la uoce del coruo uccello noto,		ponere, per date, & per mettere	427	prauo, ual maluagio	572	
1003	pontare, per accusare, & per esser contra-		precedere per andar innanzia	1455	precedere, per tagliare, per terminare.	410
ploia, in uece di piona, o di pioggia	1018	rio con sollecitudine contra alcuno		precidere, per tagliare, per terminare.		
ploare, che ual piangere	1353	602				
	ponte per passar sopra l'acqua	947				
	pontefice, lo papa	375				

A T O A V A O T L A

Precipitare, per traboccare	491	Pretorio, il palazzo dove habita il pretore,	tamente fare, promettere uolontariamente
Precipitio, la profondita, la uoragine.	491	magistrato, o signore	424
Preda, il furto, il latrocino	750	Prezza, in uece di pressa, o pressia	424
Predecessori sono i passati, cioè i morti, & an-		Prezzare & apprezzare, per estimare.	1512
cho s'intende de uisi, come i stati prima in qualche officio	1617	761 Prezzo & pregio, la ualuta, la stima.	765
Predica & prediche	1382	761 Prezzo & pregio, la estimatione	1133
Predicare, per publicare, diuulgare, celebra-		401.761 Prezzolato, ual ben pagato, o per prezzo.	1133
re dire	1381	761	Progenie, la prole la stirpe
Predella è quella parte della briglia che si tie-		Pria, prima, & primiera	1568
ne in mano	1211	Priapo dio de gli horti, & metà per lo mem-	1010
Prefetto, ual capitano, capo, o principale, o so-		bro uirile	Prøhemio e quello ragionar che fisa nel prin-
praftante, prefiare per stabilire.	58 542	1444 prieghi & preghi	cipio dell'oratione
Pregare nome & uerbo	35	35 Preghiera & preghi	91.1609
Preghi & prieghi & preghiera	35	34 Prigionere, & prigione adie.	Prole la progenie, la famiglia
Preghiera & pregire	34	332 Prima, pria, & primiera	1567
Pregiare & prezziare, per stimare, reputare.	761	1611 Primaio, primiero & primo	Prolungare, per disfrire
Pregiare, per honorare	401	1610 Primauera. Lat. uer nouum	1790
Pregiato, uale exigitato	761	731 Primipilo, il primo ordine in militia.	758
Precio & prezzo, la ualuta o la stima.	761	1612 Primiera, primiero	Promissione, la promessa
Precio, per l'onore, il pallio, la estimatione-		1610 Primieramente aduer.	Promettere, per obligare
ne	401	1610 Primo, primiero, primaio	Promettitore, quello che promette
Pregione, & prigione la prigionia	332	1610 Primo in uece di principale	758
Pregione & prigioniero adie. uedi prigione.	332	389 Prince, prence & principe	Pronostico, la divinatione
Pregnazza, pregno	236	Principale, cioè primo & maggiore della	787
Pregni ual pieni come gli occhi, pregni di la-		città, & ne la repu. & in ogni altra cosa.	Prontare per sollecitare, & affrettare.
grime	236	1608 Principio, il cominciamento, il nascimento.	1502
Prelato è persona in dignità ecclesiastica.		1608 Priore, ual superiore	Pronteza, la uinacità
377		47 Priore, che significa guardiano de frati.	1502
Premere, che ual grauare, calcare, stregnere,		47 Prioria, dignità fratesca & ual beneficio ec-	Pronto, ual sollecito, parato
tenere	1753	clesiastico	1526
Premiare, per guiderdonare	424	47 Prisco, uale antico	Pronoulo, albero spinoso, uedi amaranto.
Prenze & prince, principe & principe.	386	251 Priuare, per spogliare, leuar di libertà.	1160
Prendere, per pigliare	351	1634 Priuato, priuo	prophano, & profano, ual scommunica.
Prendere, per cominciare	1609	1634 Priuilegiare, per ornar di priuilegio	559
Preparare, per ordinare	13	92 Priuilegio & priuilegi	Propheeta, uale indoumo
Presagio, ual prodigo, segno	792	92 Priuato, priue, priuato	Propheti celebrati da nostri poeti
Presago, lo indouino	792	1634 Pro in uece di ualente, aitante	Proprio & proprio, uale istesso, o stesso.
Prescritto, ual finito, terminato	802	521 Pro, per lo utile, il guadagno	1531
Presentare, per donare	423	765 Pro, in uece di fauore	Proposito & proposto, uale istesso & proponimento.
Presentazione, la presentazione, cioè l'atto		506 Pro tribunali, uocabolo d'leggisti, che ual se-	1276
di presentarsi	423	dere a tribunale, & sedendo giudicare.	Proposto, il medesimo che proponimento.
Presente, che tempo significa	285	1035 Procedere, per uenire & deriuare	1276
Presente, che dinota in presenza	1409	1592 Procedere, per andare innanzi	Proposto & protostato, certa dignità ecclesi-
Presente il dono	423	1458 Procella, la fortuna, & è uento impetuoso co-	stica
Presenza, lo aspetto	1409	pioua, ma non durante	246
Preso, ual pigliato, cioè fatto prigione.	351	1035 Procelloso, ual pieno di procelle	Proprio & proprio, uale istesso, medesimo.
Presepio, il luogo dove si pone il mangiar de-		519 Procession & processioni	1049
gli animali	305	520 Processo, come il processo di tempo.	Prosa, la oratione soluta
Prefontione & presunzione	519	1496 Prochi, i ruali così detti da lusuria per lo	1567
Presontuoso, ual arrogante	520	tropo desiderio in cercar la cosa amata.	Prosperità, & prosperitate
Presa & presia, la fretta	1496	545 Procura & procure	1594
Presto, ual uicino, propinquio	972	1493 Procurare, per cercare, sollecitare	Prospero ual felice, secondo
Presto, che ual qual, o circa	1742	1492 Procureria, Lat. procuratio	1594
Prestanza lo impresto	428	1493 Procuratore, il sollecitatore	Prossimano, ual propinquio vicino.
Prestare, per accommodare, concedere, dare.	428	1493 Proda, prora, & prua, la parte dinanzi della	972.1578
Prestet, spetie di serpente	1151	naue & ancho la riuia d'un fiume, fosso o	Prosimo, & prosimano, ut supra
Prestezza, la uelocità, subitezza	292.1497	simile	972
Presto, che ual sollecito, pronto, apparecchia-		1049 Prode, che ual ualente, gagliardo & per pru-	Proteruo, ual dishobediente
to	1497	dente & fauio	558
Presto aduer. in uece di tolto & di prestamen-		521 Prodezza, la gagliardia, la ualentia	Protribunal, uocabolo legale
te	292	521 Prodigalità, ual larghezza	395
Prefuinere, per stimare, giudicare, congettura-		421 Prodigio, è legno che significa le cose che hā	Prouare, & prouincie
re, ardire	519	no da uenire	1648
Prefuntione & presonfione	519	156 Prodigio, ual largo & consumatore	Prouare, per esperimentare
Prefura, la cattura	351	421 Producere, per produre, per criare, per gene-	1649
Prete, cioè religioso, persona sacra, sacerdote	246	rare	Prouedere per far prouisione
Preterito che tempo passato dinota.	285.	1591 Profano & prophano, ual tristo & scommuni-	417
299		cato	Prouedimento, la prouisione
Precio & prego, la ualuta		559 Proferire & proferere, per far offerta, aper-	417
Precio o, ual di gran prezzo	402		Prouerbiare, per impronterare